大公報
Ta-Kung-Pao
123, Connaught Road, C
Hong Kong
督印人 費彝民
第一萬一千六百零五號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫

到我出口公司參觀樣品後 埃及貿易團在滬簽合同

曾參觀滬機械絲綢油脂造紙等工廠

該團轉赴杭州．個別代表留上海洽談貿易業務

【中國新聞社上海二十七日電】埃及共和國政府貿易代表團二十六日中午離開上海前往杭州訪問。個別代表仍留上海洽談貿易業務。在上海期間，埃及共和國政府貿易代表團參觀了工人文化宮內的上海市工業生產成績展覽館。展覽館所展出的各種精密機床、科學儀器和日用品。展覽館所介紹的中國紡織工業方面的先進經驗，特別引起了代表們的興趣。

代表們參觀了專門生產自動織布機的中國紡織機械廠。這個廠，一九五四年產量較一九四九年提高了十八倍。在這個廠，代表們觀看了工廠的全部生產過程。參觀到最後一道工序時，代表們站在一部完整的一五一一型織布機面前，這種織布機評紗斷了，可以自動停車。參觀完畢後，代表團團長穆罕默德．阿卜．努賽爾說：這個工廠是在舊基礎上改建的，但它比起的最新式的工廠並不遜色。

代表們分別參觀了絲綢、油脂、造紙、搪瓷等工廠，到絲綢百貨土產公司選購了我國出產的絲綢和各種日用品。代表們、茶葉、糧油等出口公司在上海的分公司裏參觀了樣子，有些代表並和這些公司簽訂了合同。在上海期間，代表們還出席了上海市對外貿易局的宴會，觀看了京劇、越劇和遊覽了市區。

各國議會聯盟在芬開幕

主席反對阻止新會員國參加

秘書長報告讚揚新中國的外交政策

並認爲中立國的存在現在可以有積極的意義

【本報訊】新華社北京二十六日電：據塔斯社赫爾辛基二十五日訊：各國議會聯盟第四十四屆大會二十五日在芬蘭議會會議廳開幕。參加大會的有四十三個國家的議會代表團。

各國議會聯盟主席斯坦斯蓋特勛爵宣布開會。接着芬蘭總統巴錫基維致歡迎詞。

斯坦斯蓋特勛爵在講話中談到接受新會員加入各國議會聯盟的問題時說，他認爲理事會執行委員會拖延接受新會員的做法是錯誤的。斯坦斯蓋特勛爵指出，決不能使各國議會聯盟變成一個國家之間進行外交談判的機構，在這方面他批評了想以實力爲後盾進行談判的企圖。最後，斯坦斯蓋特勛爵敦促各國議會聯盟的成員幫助在各國人民間友愛的基礎上建立和平。

根據斯坦斯蓋特勛爵的動議，芬蘭議會議員團主席倫納特．希爾加斯被選爲本屆大會的主席。

希爾加斯在演說中指出，這次大會是在全世界人民當中已經興起了維護和平的希望的時候舉行的。他說我們希望我們聯盟的會議將獲得建設性的結果，從而促進和平的鞏固和各國之間的善意。

在他演說之後，接着對各國議會聯盟秘書長依照會議條例第八條向第四十四屆大會提出的報告進行一般討論。

報告的一大部分是回顧總的國際局勢，報告指出，長時期來由於東西方之間的矛盾因而一直是很緊張的國際局勢最近已經開始有顯著的改變。在更協調地調整國際關係方面已經有了緩慢然而眞正的進展。

報告中關於中國的一部分簡單地敍述了新中國的政治機構的特徵，並且指出，中國主張和平共處，表現了亞洲大陸的年青國家的內心深處的願望，因爲對和平的渴望是它們的政策的最眞實的指標。報告引用了中－印聯合聲明中闡述五項原則的那一部分。

在提到關於西方國家和亞洲國家的關係後，報告繼續說，某些國家認爲，主要目的在於建立或者擴大軍事集團的政策是一種危險的政策。關於這一點，報告提出了報告作者對中立的積極和消極兩個方面的見解；報告特別說，大家承認中立國的存在現在可以有積極的意義。

在二十五日晚間的會議上，討論並且通過了聯盟理事會對聯盟章程第三、第十和第十七條提出的修正案。

美在執委會阻我參加

李一氓函議會聯盟

促糾正執委會錯誤決定

指出擱置我申請違反聯盟宗旨章程

【新華社赫爾辛基二十七日電】中華人民共和國出席各國議會聯盟第四十四屆大會代表團秘書長李一氓在八月二十七日寫信給各國議會聯盟理事會主席斯坦斯蓋特勛爵，信件全文如下：

各國議會聯盟理事會主席斯坦斯蓋特勛爵並轉理事會全體理事先生們和第四十四屆大會全體代表先生們：

中華人民共和國全國人民代表大會常務委員會秘書長彭眞於今年七月二十四日即致電斯坦斯蓋特主席、德布隆內秘書長和組織委員會法格霍姆主席通知：中華人民共和國全國人民代表大會代表們已決定參加各國議會聯盟，並決定派遣代表團出席第四十四屆聯盟大會。接着即由一千零九十個代表（現參加的代表已達一千一百零三人，佔全國人民代表大會代表總數的百分之九十）組成了中華人民共和國參加各國議會聯盟的人民代表團，這些情況和出席本屆聯盟大會的中國代表團名單等都已經通知聯盟。同時，中國代表團進行了出席本屆大會的各項準備工作，並派本秘書長和吳文燾代表先來赫爾辛基準備一切。

現在聯盟執行委員會僅僅由於美國等國少數委員的堅持反對，竟將中華人民共和國的人民代表團參加各國議會聯盟的申請擱置起來，使中華人民共和國代表團不能如期參加大會，實際上就是阻撓中華人民共和國代表團參加聯盟。對這個決定，我們感到萬分遺憾。現在，我以出席聯盟大會中國人民代表團秘書長的名義，對聯盟執行委員會的決定表示嚴正的抗議，並請求理事會和大會糾正這一錯誤的決定。

我想一切態度公正的人士都會知道，有權代表中國參加各國議會聯盟的只有中華人民共和國全國人民代表大會的代表們所組成的人民代表團。中國人民代表……

多數服從少數

在執委會表決中

四國贊成我參加

美國以退出要挾

擱置作法引起許多國質問與不滿

【新華社赫爾辛基二十六日電】據可靠方面消息，各國議會聯盟執行委員會在二十四日會議上在美國脅持下，在黎巴嫩委員缺席和主席沒有參加投票的情況下，以三票對兩票決定延期討論中華人民共和國人民代表團參加聯盟的申請，從而在實際上否認了中國人民代表大會的代表參加這一個各國間議會組織的正當權利。執行委員會由七國的委員組成。參加投票的有美國、泰國、土耳其、瑞典和瑞士委員。黎巴嫩委員缺席。執行委員會英國主席未參加投票。

執行委員會在二十三日和二十四日兩天連續舉行會議討論蘇聯、中國等國的議員團參加各國議會聯盟的問題，但是在聯盟理事會議十四日的會議上，執行委員會僅僅向理事會宣佈執行委員會已經通過接受蘇聯、阿爾巴尼亞、利比里亞的議員團參加聯盟，同時並且允許佛朗哥西班牙取代西班牙共和國在聯盟中的原有會員地位，而對中國人民代表團的申請，却故意隻字不提。執行委員會這種作法，引起了一些聯盟理事的質問和不滿。

據合衆社在二十四日透露，在執行委員會上，美國代表庫萊堅持反對中華人民共和國參加聯盟，「泰國代表尼德斯支持庫萊」，土耳其、瑞士、瑞典和黎巴嫩代表則「表示贊成」讓中國參加。

據「新芬蘭報」二十五日透露，中國的申請之所以遭到拖延，是由於美國代表在執行委員會上宣佈「如果北京中國被允許成爲聯盟的會員，他們就要退出會議」。又據消息靈通人士透露，在執行委員會會議上，由於美國堅持反對中國的意見並未得到多數的支持，美國代表竟以停止出會費和同他們的「朋友」一道退出聯盟爲要挾來阻撓中國的參加。

此間輿論和聯盟例會的與會人士指出，聯盟執行委員會的這一決定，不僅違背了聯盟章程所規定促進國際和平和合作的宗旨，而且是和聯盟這次例會的主要……

參加國際博覽會

我團長抵敍利亞

博覽會九一開幕爲期一月

【新華社北京二十六日電】大馬士革消息：中國國際貿易促進委員會參加大馬士革國際博覽會展覽團團長、中國對外貿易部副部長江明在二十五日乘飛機到達敍利亞首都大馬士革。到機場歡迎的有大馬士革國際博覽會主任等。

大馬士革國際博覽會定在九月一日開幕，舉行一個月。參加的有二十一個國家。參加今年博覽會的中華人民共和國館的規模比去年的更大，佔地二千九百平方公尺，將展出兩千多件展覽品。

美助蔣賊增編十師

由美國出軍費軍火及其他裝備

美態度再次說明堅持助蔣進行侵略政策

【新華社北京二十七日電】紐約消息：據「紐約郵報」刊載專欄作家艾倫的報道，在美國的支援下，蔣賊軍正在大事擴充，可能將增加十個新師。美國將提供擴充所需的經費、武器和其他裝備。美國和蔣介石賣國集團在今年春天就已經開始討論這個問題。艾倫說，這件事是美國參謀長聯席會議主席雷德福在國會休會以前告訴參議院領袖的。

消息還說，美國不管中美大使級會談的結果如何，都要進行它的加強蔣賊軍的工作。

美國的這種態度再次說明它仍然在堅持執行武裝蔣介石賣國集團來進行侵略的政策。

印度官方表示決心

續負責越國際委會

【新華社新德里二十七日電】德里報紙二十六日報道，印度官方發言人說：「印度政府在任何時候都沒有考慮撤銷它作爲越南國際監督和監察委員會主席的責任的問題。」發言人說，儘管在爲明年的越南選舉舉行預備性的協商方面有困難，但是印度將繼續進行它的努力「來使南越改變態度」。

機械化鋪軌．機械化割麥

鐵道兵修鷹廈路 在全線展開施工

爭取按期或提前完成

解放軍從各方支援國家經濟建設

吳淞口海底 撈出遠洋船

五千噸的濟南號已浮水面

是十一年前沉沒將予修復

【新華社上海二十六日電】一艘十一年前沉沒在吳淞口外海底的遠洋客貨輪船「濟南號」，現已打撈上來，浮在海面。

負責打撈這艘沉船的打撈隊今年三月份就開始工作。一批潛水員在海底進行了探測和封艙，清除了艙內五千多噸的積泥，抽出了積水。到七月二十九日，巨大的船身開始浮起來，橫躺在海面上。八月二十四日中午，打撈隊又完成了把船身扳正的工作。

「濟南號」全長一百一十公尺，排水量五千多噸，可以裝貨三千多噸，載客二百多人。它將根據新的設計加以修復。

六國商設原子機構

技術意見交換完畢

蘇美英法捷加日內瓦會議閉幕

【路透社日內瓦二十七日電】來自世界六個國家的科學家們，二十七日結束了他們在日內瓦一連串的秘密會議。他們曾在會上討論未來的國際機構的範圍，這機構將管制原子能的和平利用。

二十七日的結束會，由蘇聯科學院院士斯科貝爾琴主席，大會發表了如下的聲明：

「加拿大、捷克、法國、蘇聯、聯合王國和美國，從一九五五年八月二十二日到二十七日，在日內瓦秘密集會，討論原子能的和平利用、不作其他用途的安全保證或保障問題。討論有關於這些問題的某些技術方面。

「技術專家們研討了由數個國家提出的若干初步的建議，其結果對技術意見作了有用的交換。這些問題將再由個別的國家加以考慮。」

此項會議開始於二十二日（星期一），共舉行五次，參加的科學家約有三十人。星期三（二十四日）並未開會，因爲他們多數都作了在哈威爾英國原子能研究機關的客人。

這次的集會，係應六國政府的請求，並非由聯合國主持。

將來國際原子機構將是這樣：這個機構將管制鈾及其他分裂物質的分配，保證這些物質唯一用於和平的目的，這樣將沒有一個國家能夠製造原子彈。

這個機構將和聯合國取得聯繫，或者作爲聯合國組織的一部份，或者作爲一個特殊的機構。

集二路準備驗收

爭取能早日聯運

全線車站等建築十分之八落成

【本報訊】新華社呼和浩特二十六日電：修築集二線的職工們，正在加快各項工程進度，爭取早日使這條鐵路參加聯運。計劃在今年完成的集寧樞紐站、二連站等許多大車站站場的土、石方工程已經完工。一棟棟的車站建築物、倉庫、信號樓和整齊的站台，正在站場上相繼出現。全線車站站房、工廠、住宅等房屋建築，到八月中旬，已有近百分之八十的工程全部完工；其餘的也都在緊張施工。聯運前必須完成的洗檢庫、落輪庫和集寧機械工廠等廠房建築，計劃在九、十月份相繼建成。

一望無際的草原上，缺乏石料。修築集二線的工人們克服了從遠途運石料的困難，使鋪碴工程完成了百分之八十以上。從集寧出發的信號工人們，已在鋪完道碴的線路上把信號安裝到了離集寧一百三十八公里的白音哈爾車站以北。全線所有的橋梁、涵管已經整修和補修完畢。

集二線驗收交接籌備處已經全面展開工作。出發到現場的負責驗收的技術人員即將對各項已完工程進行初驗，並協助現場按期或提前完成各項未完工程。此外，聯運時將要行駛在集二線上的寬軌機車、車輛和客車已有百分之五十運到集寧北站。

建築工程考察團 二十五人到蘇京

由劉秀峯率領考察兩個月

【新華社莫斯科二十六日電】由中華人民共和國建築工程部長劉秀峯和國家建設委員會副主任王世泰率領的中國建築工程考察團一行二十五人在二十五日到達莫斯科，準備對蘇聯的建築工程事業作兩個月的考察。

前往機場歡迎的有：蘇聯部長會議國家建設委員會副主席斯科羅鮑夫、蘇聯建造部長德加伊、蘇聯冶金工業和化學工業企業建造部長拉伊澤爾等。

日本新聞界在東北 訪問鞍鋼及各廠礦

在撫順曾參觀日戰犯管理所

經准許後與一些戰犯談過話

【中國新聞社北京二十七日電】日本新聞界廣播界訪華代表團，已在參觀了一些中國著名的工廠，其中有長春的第一汽車製造廠、鞍鋼大型軋鋼廠、無縫鋼管廠和自動化煉鐵爐；哈爾濱量具刃具廠和亞麻紡織廠；撫順的露天煤礦和東北石油一廠。

他們在瀋陽的時候，參觀了東北工業陳列館，客人們一致讚揚中國的完善的安全設備。客人們還參觀了東北工學院，這個學校設有醫院和托兒所。

他們在瀋陽訪問了住在工人村的幾戶工人家庭，並和主人拍照留念。他們對中國工人的生活很感興趣。

代表團還參觀了在撫順的日本戰犯管理所，看了那裏的監房、俱樂部、運動場等。有些代表得到管理所負責人的准許後，同一些戰犯談了話。

南斯拉夫歌舞團 由滿洲里赴北京

馬彥祥等在滿洲里歡迎

【新華社滿洲里二十六日電】南斯拉夫「科洛」民間歌舞團在團長科斯塔．……率領下，二十六日下午六時十分乘國際列車到達滿洲里。到車站歡迎的有從北京來滿洲里迎接歌舞團的、文化部代表馬彥祥、滿洲里市人民委員會副市長趙玉亭，內蒙古自治區人民委員會外事處長曾建輝等。斯科夫蘭團長接受獻花以後，同全體團員出席了滿洲里副市長的便宴。歌舞團在八時四十分登車離滿洲里去北京。

【中國新聞社北京二十六日電】四天來，一萬六千個北京市民觀看了阿爾巴尼亞人民軍歌舞團精采的歌舞表演。

兩面三刀的蔣介石

伍帆

殺史量才又殺曾滌平夫婦

在翊勳所著的「蔣黨內幕」的那一本書裏，舉出了幾十年來許許多多的史實，證明蔣介石的胸襟窄狹，陰險毒辣，多疑，殘酷。

一九三五年，蔣介石因嫉恨上海申報總經理史量才，派了特務將史量才暗刺於滬杭公路上。其後，蔣介石見輿論激忿，爲掩人耳目，令浙江省主席曾滌平「認眞查緝」。曾滌平不知內情，眞的認眞查緝起來，查出了一個線索，蔣賊趕快密令特務將曾滌平毒死，公佈說曾滌平「中風」；曾滌平的姨太太發現曾滌平死得離奇，痛哭不已，第二天，她也猝然死去，公佈的消息說是她「殉夫」。

曾滌平不是他的親信嗎？蔣賊一旦知道自己的不可告人的陰謀惡行被曾滌平發覺，就把曾滌平弄死以滅口，進一步還把曾的姨太太也弄死，企圖把曾滌平的致死經過掩飾得毫不洩露。

利用唐紹儀後把他殺掉

七七以後，蔣賊爲探聽日本侵略者的「和平」條件，叫唐紹儀在上海與土肥原往來。土肥原要唐紹儀「出山」，做「總統」，談好了許多其他的條件。土肥原後來又到北平，去勸吳佩孚，要吳做「副總統」，吳佩孚說：「如唐少川上台，我也可以考慮」。土肥原回到東京覆命，向日本政府說，「唐吳都肯出來」。日本政府就命令土肥原導演擁擲傀儡戲。而唐紹儀以探聽日本態度的目的已達，向蔣賊報告，旣已任務完畢，拒絕與土肥原再見面。

土肥原無法交代，事情弄僵。蔣賊恐怕唐紹儀把蔣介石命令他與土肥原來往的經過說出來，因此決心殺唐紹儀。終於，由一名著名漢奸與蔣賊在上海的特務合作，把七十幾歲的唐紹儀用利斧劈死。

殺死「管家長」以滅口

唐死後，兇犯被上海法租界捕房逮捕了。後來，兇手被「驅逐出境」，送到寧波完事。但後來，蔣賊的特務又奉蔣賊之命，把法租界捕房督察長曹某暗殺以滅口。

蔣介石對於任何人都可以下毒手，尤其對於知道蔣介石「陰私」的人，蔣介石隨時可以置之於死地。他把曾滌平夫婦弄死，把唐紹儀弄死，只是一兩個例子。

削去何應欽的軍權

有人以爲他把何應欽當作「心腹」，事實上並非如此，蔣介石也是時時懷疑何應欽的。何應欽給蔣賊賣足了氣力，當過黃埔軍校的「教育長」、「學生軍團長」、「第一軍副軍長」、「軍長」、「東路軍總指揮」、「浙江省政府主席」、「第一路軍總指揮」。在當時，可以說是蔣介石部下第一員大將。一九二七年，蔣賊的第一批「軍長」迫蔣賊下台，何應欽也是促成蔣賊下野的動力之一。蔣賊後來到了日本。正因爲如此，一九二八年蔣賊重行登台時，第一件事，就是把「第一路軍總指揮部」撤銷，擴大改組爲「第一集團軍」，蔣賊自兼「第一集團軍總司令」，而把何應欽調去所謂「總參謀長」。

「參謀總長」的名義好聽，實際上是從此削去了何應欽的軍權。以後何應欽雖當過什麼「訓練總監」、「軍政部長」，都是沒有實際軍權的。

西安事變時的一件事

一九三六年西安事變時，蔣賊被扣；何曾取得了掌握軍令的權力，主張積極「討伐」張學良、楊虎城。蔣介石被釋放之後，何應欽被懷疑在西安事變時「別有用心」，無意於救蔣介石的性命。

七七以後，何應欽雖也曾做過「參謀總長」、「陸軍總司令」等職務，但是，何應欽如果想委派某人當「師長」，想撤換某一個師的「師長」，是沒有權的。

不放心何應欽的推薦

一九四四年，國民黨的軍隊在日本軍隊面前連吃敗仗，何應欽受內外責難，被迫解去「軍政部長」。蔣賊用虛僞的手段，敷衍何應欽，要何推薦「軍政部長」的繼任人選。何應欽上了一個簽呈，推薦顧祝同，蔣置之不理；何託人打聽究竟，知道蔣賊在簽呈上寫了四個字「××如何」？何應欽於是趕緊另上了一個簽呈，把自己前次的建議取消。這件事才算帶了過去。可見，蔣介石是並不放心何應欽的。

不忘三十年前舊賬

這是因爲何應欽是貴州人，不是蔣介石的同鄉，又因爲有着一九二七年和一九三六年的舊賬，蔣介石時時不放心他。也可以說明：蔣介石對於自己的任何朋友、部屬，是決不會眞心信任的。（中）

五十年來的周信芳

星期專文

田漢

周信芳

在中國，人們談到卓越的京劇藝術家梅蘭芳時，就很自然地聯想到另一位著名的京劇藝術家周信芳。他們年齡相同，少年時代同在一塊學戲，五十年來對中國戲曲改革貢獻同樣的巨大。今年四月，中國文藝界曾一道紀念了這兩位戲曲藝術家的舞台生活五十周年。

一八九五年，周信芳誕生於浙江慈谿縣一個貧苦的讀書人家。在一篇自傳性的文章裏，他曾經這樣描寫自己出生的年代：

「一八九五年中日甲午戰爭剛告結束，中國歷史上恥辱的一頁的馬關條約簽訂了。……我就在這個可詛咒的時代裏誕生……展開在我們眼前的是一頁憤怒并着血淚的歷史。」

由「七齡童」到「麒麟童」

那樣的歷史時代，人們不會有好日子過的。因而，爲了同飢餓作鬥爭，周信芳不能不六歲學戲，七歲登台。因此他的藝名就叫「七齡童」，這個七歲的孩子直到十一歲才改稱「麒麟童」。他在台上演的是「老生」。「老生」和「旦」是中國京劇藝術中主要的角色，一般都是表演中年以上的男性。周信芳最初表演的是一些正直而受迫害的歷史人物，如爲豪霸所壓迫剝削的漁夫蕭恩，母親爲暴君所害、自己企圖復仇而被迫害逃亡的伍子胥等。一個七歲的孩子當然很難懂得老年人的性格和心理，但這位聰明的孩子通過他自己一家的困苦遭遇，開始模糊地了解和愛惡這些與惡勢力鬥爭的歷史人物，因而他演得頗有感情，獲得羣衆的驚奇和稱譽。十三歲他成爲了劇團的主要演員，到煙台、天津、北京各地演出。在北京，他曾跟梅蘭芳同台合作演出了許多以「生」「旦」爲主的戲。

反清、反袁世凱

到辛亥革命前夕，周信芳已經十八歲了。這位富有愛國熱情的青年演員，對滿清朝廷的腐敗殘暴，和外國侵略者的橫行無忌十分憎恨，他就演出了一些小型時事戲以及一些諷刺時政的史劇。一九一三年袁世凱背叛人民，出賣國權，想做皇帝，曾派人刺殺了當時一個著名的民主主義者宋教仁，周信芳以此事爲背景立刻在上海演出了「宋教仁」，劇中對袁世凱的陰險毒辣做了無情的暴露。

一九一九年「五四」運動中，周信芳演出了歌頌學生英勇行爲，反對帝國主義的新戲「打金剛」（曹汝霖、章宗祥、陸宗輿等當時有金剛之稱），由於反應強烈，第二天便被禁演了。以後，周信芳曾經連續地編演過一些歷史劇來歌頌歷史上英勇正義的人們，也演過「洪承疇」（註一）這樣的戲去諷刺那些賣國求榮的漢奸，國賊！

「文天祥」在解放前被禁演

一九三七年抗日戰爭爆發，周信芳參加了上海戲劇界救亡協會。那時他所編演的歌頌中國歷史上抵抗異族侵略至死不屈的民族英雄「文天祥」等劇都被禁演，但他仍然把廣告張貼在劇場的兩面，意在使觀衆看了劇目廣告也能激發抗日的民族意識。

八年抗日戰爭苦難的日子過去了，然而勝利後在國民黨反動派「統治」的日子裏，人民的痛苦依舊十分深重。在日本法西斯佔領下，苛繁的娛樂稅已高到百分之四十，國民黨到了上海之後卻又更提高到百分之五十，使得藝人生活都失去了保障，同時國民黨爲了對進步戲劇的控制，更進一步舉行侮辱藝人的所謂「特種職業登記」。周信芳和一些藝人一起在「減低苛捐雜稅，保障戲劇的健康發展」和反對侮辱迫害的口號下，向國民黨進行了堅決的鬥爭。當國民黨反動派向解放區進攻時，上海戲曲界發起了反內戰簽名運動，周信芳堅決簽了名，有人用牢獄恐嚇他，他說：「我準備帶鋪蓋進去」。次年，僞警備司令部傳訊周信芳，警告他不要跟進步分子接近。但他毫不屈服，一直跟進步力量保持聯系，直到上海解放。

表現了許多歷史人物

周信芳在他的五十年[illegible]飽滿的戰鬥精神，他是[illegible]實主義大師。

周信芳曾經編過好些[illegible]藝術家。他的藝術的戰鬥[illegible]內容的傾向性以外，主要[illegible]質樸素，接近生活，有[illegible]性和強烈的節奏。

周信芳在舞台上創造[illegible]出地表現了孤忠苦節，[illegible]族英雄文天祥；有力地刻[illegible]

斬釘截鐵沒有「九曲三灣」

京劇藝術在最近幾十[illegible]主義，許多演員只孤立地[illegible]。周信芳在表演藝術上，[illegible]生活根據，通過人物性格[illegible]所創造的人物的鮮明愛憎[illegible]的目的。這點應該說是[illegible]雄，「水滸傳」中的人物[illegible]創造的衆多人物中，有[illegible]將，有農民，有漁民，有[illegible]芳都把他們刻劃得各如其[illegible]高貴品質。

[illegible]的發展。

他的接近語言明白易懂的唱又是和他對於人物性格精心刻劃的要求分不開的。他對於唱是很有工夫的。但他的使腔總是從人物思想感情的恰當傳達出發。他不使用「九曲三灣」的腔，在有一些戲中他幾乎是一字一句斬釘截鐵地噴出，有人說這近於「朗誦調」，但因情感強烈而貫串，音樂性是很高的。

「清風亭」的表演

除了唱念之外，周信芳十分着重做工。由於他工力深和不斷鑽研鍛鍊，他能非常自如地控制和運用他的肢體，他的每一個舞蹈動作都是和角色的內心活動密切地結合着。他表演「清風亭」（註二）中的一個貧窮的老人張元秀時，一出場起就拄着一根拐杖。周信芳運用這根拐杖表現了角色的內心活動，創造了多樣化的拄杖、抖杖的優美姿勢。在張元秀六十歲、七十三歲和八十歲的三個時期中，表現了各種不同的拄杖姿態，在舉杖時，他還真地表現出杖的重量和人的一次比一次年老力衰。

周信芳在京劇表演藝術上從多方面吸取養料。他虛心地學習不同派別的藝術家們的獨到的優秀表演；同時，他也向各地方戲中吸取經驗。他也喜愛電影和話劇，他自己就扮演過中國著名劇作家曹禺的戲劇中的角色。

現在感到自己又年輕了

中華人民共和國成立，他和梅蘭芳便是中國人民政治協商會議全國委員會委員，去年，又光榮地當選爲第一屆全國人民代表大會代表，參加了國家的政權領導工作。最近幾年來，他和梅蘭芳等不斷地在各地爲工農兵巡迴演出。

今年四月，在文化部和文聯、劇協舉辦的梅蘭芳、周信芳舞台生活五十年紀念會上，周信芳曾這樣說：「在過去的日子裏，無論在我的幼年、壯年或中年時代，……官僚、地主、買辦階級都在誘引着我們戲曲工作者走向墮落的道路，如果偶然站不住腳跟，就會立刻毀滅了自己；爲自己的良心和正義所驅使，我從來沒有自暴自棄……我那時的情況正如僞着一隻小船，在漫漫長夜中，通過驚濤駭浪，由此岸駛往彼岸，隨時都有覆滅的危險。

「我以百倍興奮的心情來迎接全國解放的時候，已經過了我的中年時期，但在呼吸了新時代的空氣以後，卻感覺到自己又年輕了。……」

註一：洪承疇原是明末將領，與清兵作戰時投降敵人，作了漢奸。

註二：「清風亭」這個戲的內容是這樣的：六十歲貧窮老人張元秀拾到了一個嬰兒，把他養育到十三歲時，交還給孩子親生的父母。後來張元秀夫妻二人流落爲乞丐，而這個孩子已作了大官，他不但不肯幫助曾經養育過他的養父母，並眼看着他們死在他眼前。

本文作者　田漢

常山華僑集體農場早稻花生都獲豐收

果園鳳梨已成熟即將進行採摘

【中國新聞社龍溪通訊】常山歸國華僑集體農場的場員們，現在正在度過建場以來的第三個夏天。

今年的夏天是繁忙的。四十二畝早花生和一百八十多畝早稻等着收穫，三百五十畝晚稻還該及時插秧，二百五十畝一年生的甘蔗需要灌溉、培土、施肥；在果園裏，雖然香蕉和柑桔不要花太多的勞力去照管，八十畝鳳梨卻已經成熟要採摘了。

常山農場的夏天繁忙而且緊張，同時又充滿了歡樂、愉快的氣氛。清早，當出工的鐘聲敲響了的時候，四個生產隊的隊員們都出動了。田野裏的歌聲一處接一處。

第二生產隊的一部分隊員開始收穫花生。這片花生地過去是個荒野。開荒以後，去年每畝只收了花生六十一斤，今年計劃每畝收一百二十斤，可是，這一天第二生產隊收穫後計算：每畝收了乾花生一百七十五斤。場裏的早稻收成更好，已收割的四畝多早稻，每畝平均收四百九十多斤，比去年增產了六成以上。

第五生產隊的隊員們也開始插晚稻秧了。副隊長鄧隆致女隊員張秀英怎樣按適當密植的規格把秧插好。他看見秀英插得歪歪斜斜的，笑着說：「不要緊，兩年前我也是這樣，注意手勢，你也會慢慢學好。」

常山農場場員們在插秧當中，一有休息的時候，立即又唱起歌來。

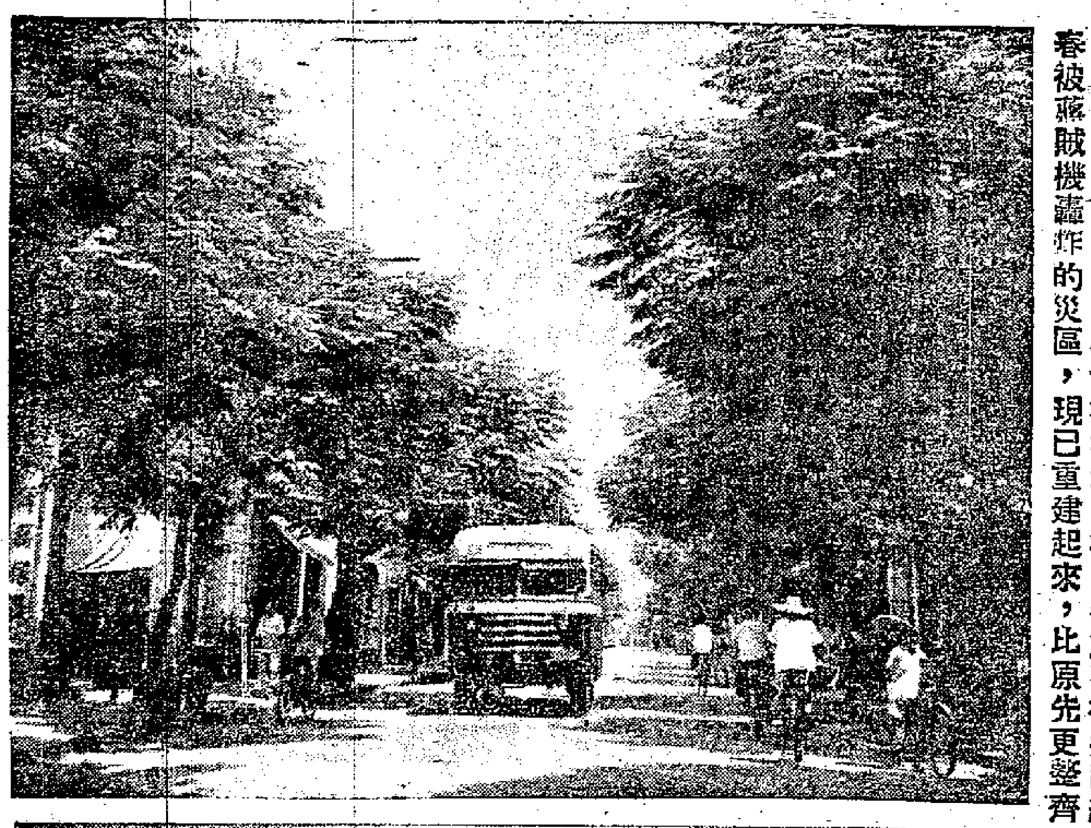
黃昏的時候，隊員們收工回來了，不久，參加業餘文化學習的人都聚集在圖書室裏開始了學習，籃球場上的提琴聲和跳集體舞的歡呼聲吸引住了越來越多的人。只有六對在幾天前剛結婚的新婚夫婦，留在農場專爲他們準備的那一排宿舍裏，度過他們幸福的新家庭的生活。

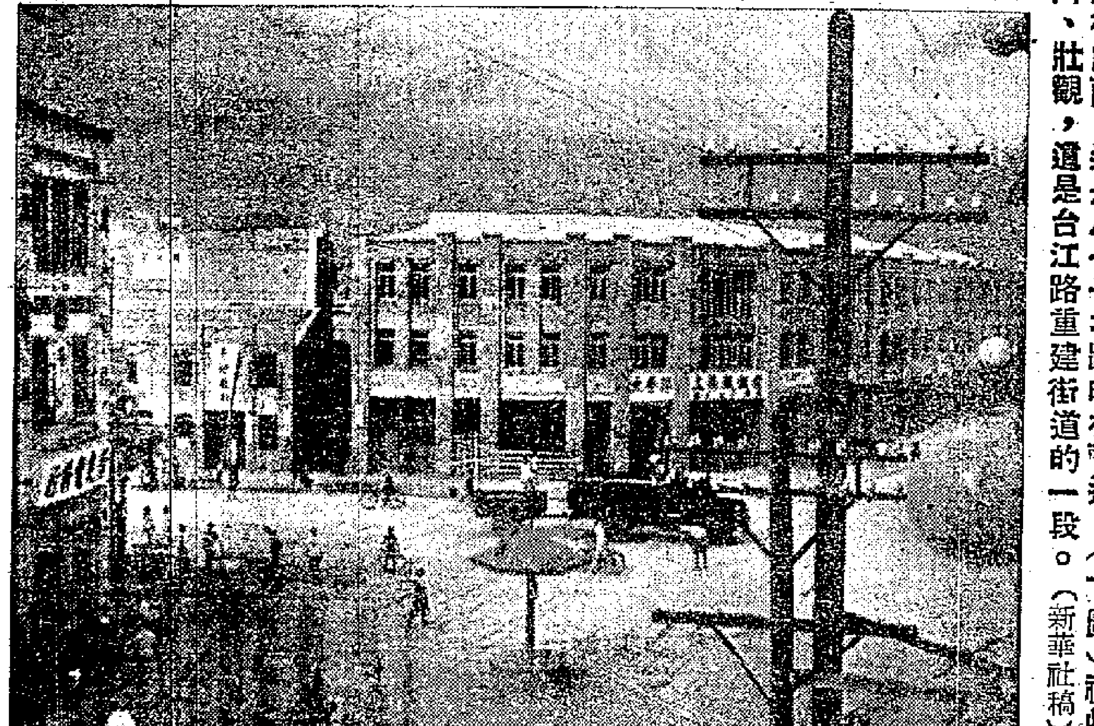
晉江區電影隊已增加到九隊

【本報晉江專訊】福建晉江專區電影放映事業有了很大發展。

今年上半年一月至六月份，全專區各縣巡迴放映的六個國營電影放映隊，爲英勇的國防戰士、漁民、僑眷和辛勤勞動着的工人、農民們共放映了六百一十場，受教育的達八十二萬一千三百八十多人次。

今年八月份起，福建省文化局又撥給晉江專區三個電影放映隊，連原有的六個隊，目前，全專區已有九個電影放映隊（另外還有一個電影院、兩個影劇院），評常上各縣巡迴放映。從前人縣人民要一個多月至兩個月才能看到一次電影，今後巡迴的時間將縮短一半，巡迴面也將擴大。由省新派來的三個電影放映隊，已於八月十六日出發到晉江、南安等縣與勞動人民見面了。





（上圖）福州近年廣植樹木，城內各主要街道已綠樹成蔭，這是八一七北路的林蔭道。（下圖）福州今春被蔣賊機轟炸的災區，現已重建起來，比原先更整齊、壯觀，這是台江路重建街道的一段。（新華社稿）

廣東省屬新聞

粵西 ▲粵西行政公署於本月二十日發出「關於恢復和發展毛豬生產的聯合決定」，要求全區到今年年底止共生產毛豬一百四十二萬一[illegible]

兩次打虎場面驚險 青年獵手名震僑鄉

邱元炮爲民除害打死大量野獸

【新華社福州通訊】福建省青年社會主義建設積極分子大會進行了三天，已經輪到青年獵手邱元炮報告他的打虎事蹟，可是會上卻不見他的影子。原來邱元炮這時還在深山密林中追擊野獸。大會秘書處掛了長途電話去催他。正當人們在焦急地等待時，他從二百多里以外的山區趕來了，並且帶來四天中獵獲野豬三十二頭的勝利消息。

邱元炮今年才二十五歲，祖輩三代打獵，他從小練得一手好槍法。他的家鄉是在福建省仙遊縣石里鄉，四周都是高山密林，野獸經常出沒在這裏，有時老虎、野豬還闖到附近村子裏去傷人、咬牲畜和糟蹋莊稼。

邱元炮熱愛自己的工作。他爲了消滅這些[illegible]的槍法，幫助他們提高技術，鼓舞打獵隊員的信心和勇氣。

邱元炮和他的打獵隊曾經英勇地打死過兩隻老虎。有一次，邱元炮和邱國禮、邱居等打獵隊員正在追趕一隻被打傷了的野豬，突然，左邊山林裏「嘩啦」一聲巨響，一隻老虎張着利爪猛然向他們頭上撲來。邱元炮看到這個情勢，迅忙開槍，正好擊中老虎的肚子，打得老虎大吼一聲撲倒在地。邱國禮、邱居立刻掏出獵槍準備綁住老虎，不料老虎沒有死，從血泊中又掙扎起來，張着利爪兇惡地把邱國禮、邱居按倒在地上。在這緊急的時候，邱元炮來不及上彈藥，他揮起獵槍趕上前去，死勁地向老虎咽喉猛搗下去，同老虎扭成一團。邱元炮一面救出在老虎利爪下受傷的邱居，一面隨手抱起一塊一百多斤重的大石塊，使盡全力朝老虎的腦袋砸去，打得老虎腦漿塗地，結束了這場驚人的搏鬥。

又一次夜裏，鄰鄉農民的一隻耕牛被老虎咬死了。邱元炮聽到這個消息，趕忙帶領打獵隊員前往捕虎。他們趕進山林時，一片漆黑，甚麼也看不見。邱元炮在黑暗中察看了一下地形，就把打獵隊員分成三路埋伏在三個谷口邊上，自己帶領兩個獵手爬上山嶺。不一會，在竹林叢中看見兩道亮光。邱元炮知道老虎正埋伏在這裏，三個人便端起槍向老虎方向發射，只聽見老虎大吼一聲，竄出竹林奔下山去，緊接着山下響起一片槍聲和敲鑼聲。原來老虎受了重傷後逃到村裏一家農民的豬欄裏躲了起來。許多農民圍着豬欄吵嚷連天。邱元炮等人趕到後就守着欄門，邱元炮自己端起獵槍，從欄洞裏對準老虎的腦袋，一槍結束了牠的性命。

邱元炮和他的打獵隊近年來除打死了兩隻老虎外，還獵獲了三百九十多隻野豬和山獐；打獵隊員從原來的十八人增加到現在的三十六人。邱元炮的英雄事蹟已傳遍附近山村。不論白天黑夜，颳風下雨，邱元炮一聽到那裏有野獸出來，便立刻揹起獵槍，率領打獵隊員去捕[illegible]揹齊獵槍下田生產，發現有野獸時就跟蹤追擊。有時爲了追捕一隻野[illegible]

集美僑校補習生一批入正規中學

分赴福州上海等地報到

[illegible]集美華僑補習學校本[illegible]中學的考試，於八月十七日[illegible]試的共有九百六十多人，[illegible]來，在僑校補習期間得到[illegible]成績等方面都有顯著提高[illegible]分之九十以上被錄取。[illegible]們都能服從祖國的分配，已經在八月中旬分別赴南京、上海、杭州和福州、漳州、泉州等地的正規中學報到。

九月未到來 秋裝已剪裁

廣州棉布花色品種繁多 市民紛紛選購準備換季

【本報廣州二十五日專訊】初秋季節，南方的氣候雖仍炎熱，但廣州市民已忙着剪裁秋裝，準備換季了。

這些日子，廣州市百貨公司和棉布商店購買秋季布疋的人越來越多，在綢緞店裏，經常看到人們試穿新裝。今年秋季適銷的棉布，花色品種都比去年增多。最近從華東各地調來廣州的秋布便有二百多品種。這些布大多顏色鮮艷、花型圖案美觀，質地結實、配色嫵麗，很受年輕婦女喜愛。還有新到的深、淺咖啡、杏色的卡其布，極適合縫製西褲，銷路很好。

中國花紗布公司廣州市公司自從召開了花色設計展覽會後，很多消費者對花色提了意見，因此今年在當地加工棉布時都特別注意到圖案設計。生產了大量花紋細緻清雅的花布供應市場。該公司目前庫存極爲充足，僅今年第四季度計劃銷售量便要比去年同期增加百分之二十八點五。九月份計劃供應量也比七月份增大了兩成。

在高第街、楊巷一帶私營棉布經銷店的櫥窗，開始換上秋季棉布。國營公司對私營商店都給了很大的幫助，儘量發給適合季節銷售的暢銷品種，因此生意很好。

供應秋季衛生治療需要 廣東省醫藥公司調大量成藥下鄉

並組織各地商販成立聯銷組

【本報廣州二十五日專訊】中國醫藥公司廣東省公司現陸續調運成藥下鄉，供應各地秋季衛生治療及保健的需要。

最近調運下鄉的成藥有內服、外搽、小兒、婦科藥品共六十三種。這些成藥都經過衛生部門核定處方化驗及格。其中以清涼油、解熱止痛片、痱子粉等適合夏秋節令的藥品，受到農民歡迎。

爲了保障偏僻地區農民健康，除了委託各區供銷合作社銷售成藥外，各地醫藥公司還派人深入山區，送到農民手裏，減少了患病農民到墟鎮買藥的麻煩，農民感到很滿意。例如潮安縣十一區土頭鄉是很偏僻的山村，離墟鎮有三、四十里，往返便要一天時間，但醫藥工作人員送藥下鄉後，一些患病的農民便能及時買到藥品，把疾病治好。

此外，醫藥公司還組織當地小商小販成立聯銷小組，劃定地區範圍，送藥下鄉銷售。這些小商小販由於有一定的利潤，生活安定下來，經營積極性大爲提高，每日都將藥品挑到偏僻的山區，並熱情地向農民宣傳藥品效用及服用方法，有些還主動幫助農業生產合作社成立保健藥箱。

穗八間私營榨油廠採用玉糠榨製糠油

產品可供製造肥皂油漆作原料

【本報廣州二十五日專訊】廣州市八間私營榨油廠八月中旬起改用玉糠爲原料生產糠油。廣州市的榨油廠，過去每到八月，就因舊的花生用完，新花生未上市，而往往要等到十一月有新花生上市才能恢復生產。今年，這些廠在國營商業部門的幫助下，解決了技術和玉糠的供應問題，因而能改榨玉糠油，使生產得以繼續進行。

玉糠榨出來的油，可供製造肥皂、油漆作原料。糠油過去要從外省調進，而且來源不多；廣州市榨油廠大量生產糠油後，就可爲那些需用糠油的工廠解決原料問題，用糠油代替皮油製造肥皂還可以降低成本。

玉糠榨油後得出的糠餅，仍然可以作豬的飼料。據中央衛生研究院營養學系檢驗，糠餅比玉糠的脂肪只減少百分之十一，而糠餅本身仍含脂肪百分之九左右（一般牲畜飼料只要含有百分之四的脂肪就可以）。此外，還因榨油過程中所起的化學作用，使糠餅的蛋白質、礦等營養成分都比玉糠增加，增大了作爲飼料的營養價值。

八月十日至二十日，廣州市糧食局已經供應了七十多萬斤玉糠給廣州市的榨油廠榨油。每百斤玉糠平均能榨出八至十斤的糠油。廣州市國營食品公司也向國營油脂公司購進了七千多斤糠餅作飼料，經初步試驗，糠餅能作很好的飼料，每擔糠餅的價錢又比每擔玉糠便宜六角九分。

穗高校設立新生接待站

派專車到碼頭車站迎接

【本報廣州二十六日專訊】廣州區各高等學校將於九月陸續開課，目前各校正接待新生入學。

各院校在廣州市區設有新生接待站，派有專人專車到碼頭、車站，歡迎從外地到來的新生；校門口掛着歡迎新同學的紅布橫額，週圍張貼着「祝賀你們大學生的開始」等標語；迎接新同學的專刊、牆報、壁報、黑板報、大字報也紛紛出版。中山大學的學生還親自動手整理校園、佈置宿舍，喜氣洋洋好像辦喜事。

各院校展開接待新生入學的工作，最早的是華南工學院與華南醫學院，在二十二日開始；中山大學和華南師範學院相繼於二十三、二十四日開始，華南農學院也將於二十六日起接待新生入宿。

各院校新生報到工作結束後，即將展開迎接新同學週的活動，將舉行各種迎新活動，介紹學校情況，舉辦各種聯歡晚會、迎新生的遊園晚會、電影晚會等。

婦女手執太陽傘 風景畫面甚美觀

▲越秀山上的水塔，經過一個時期的修建，日前已經拆除修建時搭的腳手架。現在這座水塔已髹上漂亮的油漆，陽光照耀塔身，閃閃發光。

▲近日酷熱，街道上常見婦女打着太陽傘。南方大廈百貨公司也有浙江省新出品的竹骨綢女太陽傘出售。這種太陽傘手工精巧，傘面是青綠色綢子，還畫上一幅風景畫，非常美觀。每把售價四元二角。

▲石牌華僑招待所前面的公路旁，蓋起了一間間木房子，形成了一條「小街」，非常熱鬧。這些房子都是經營理髮、食物、車衣等業的商店，主要的顧客是招待所的歸僑。

象牙用具翻新樣 精品置放彩夾間

▲市面上最近出現了一些小巧精緻的象牙製品，其中包括大小不同的象牙梳、樹枝形的煙咀。象牙梳每把售價一元九角，煙咀的售價也很便宜。最令人喜愛的是一套小巧的耳挖、牙簽、水果叉和裁紙刀。這幾種用具裝置在一起，用一個夾子夾着，夾子的面上還雕着彩色的山水畫，顏色鮮艷。

▲豐寧路一帶有好幾家噴漆工場，前些時候他們是噴滅火筒、單車等，現在好些噴漆工場在噴大客車、公共汽車和運輸汽車。噴漆工人的忙碌情況，可說是前所未見的。

▲蓮香樓的餅食是廣州著名的，品名不下二十多種，其中以「老婆餅」最好。在蓮香樓飲茶的顧客，總聽到叫賣「老婆餅」的聲音。有些食家爲了吃老婆餅而專程移玉到蓮香樓去飲茶。

八閩集錦

福州 ▲全國高等學校今年暑期招考新生考試後，還拔了一批留蘇預備生，這其中有福建省應屆高級中學畢業生十五名。這十五名留蘇預備生，到北京後，就進北京俄文專修學校，學習一年俄文及政治課。明年八月派送出國赴蘇留學。

漳浦 ▲漳浦縣早種花生已在上月底陸續登場，廣大農民連日趕緊把花生曬乾後，踴躍挑往國家收購站出售。當地國營油脂公司立即設站收購，至八月七日止的不完全統計，收購的花生已有七十八萬多斤。油脂公司在收購中貫徹了好貨好價的政策，上等花生每百斤價格達十五元，農民們都很滿意。

惠安 ▲國家積極幫助水土沖刷嚴重的惠安縣羣衆，開展大規模水土保持工作。在今年六月下旬至七月上旬，該縣人民政府又將四十八萬四千多株桉樹幼苗，無償供給二十七個鄉的農業社和互助組進行移植。現在，這批桉樹苗已移植完畢，生長良好，成活率達到百分之八十至九十多。

龍溪 ▲到龍溪顏厝鄉訪問時，滿眼都是豐收景色。屋子裏、走廊邊、曬穀場上，堆滿了黃橙橙的穀粒。今年，全鄉二千一百多畝早稻，在去年豐收的基礎上，每畝增產一百八十斤，一畝地的產量達到了六百多斤；全鄉增產三成多，多收了三十多萬斤糧食。

建陽 ▲建陽專區秋季超計劃增產運動已迅速貫徹到鄉，廣大農民正積極行動起來，爭取秋季豐收。各地防旱除獸鬥爭也大大加強。據建甌、浦城、崇安、松溪等六個縣、一百八十九個鄉不完全統計，五天來共修補水壩、水圳三百六十處，灌田近兩萬畝。

糧食計劃供應好處多

——廣州僑眷黃賀仙訪問記

李洪圖

【中國新聞社廣州通訊】在一個晴朗的早晨，我到西關的寶華直街去訪問了一位僑眷黃賀仙。她是一位很受鄰人愛戴的居民小組長，她父親和丈夫都是南洋華僑，她有兩個兒子，都是三輪車工人。

踏入門口時，她正好用過早餐，在收拾着盛上的盌碟。她見我們來訪，立刻表示歡迎。她一邊抹拭盌碟，一邊親切地接待我們。她是一個爽朗的中年婦女，一雙粗壯的手腳說明她是一個慣於勞動的。她就是靠着這雙手腳，把兩個兒子撫養成爲勤勉的交通運輸工人。

我們隨便閒談，從她的家庭生活談到了米價，她說：「這幾年的米價一直穩定，使我深深地感到新社會的好處。記得一九五二年底，那時我的亞康（她的第二個兒子）一天的收入有一萬五千多元（舊幣），能夠買到十斤左右一級米；現在，他有時候一天的收入有三元（新幣），如果拿去買上等白米，能換到二十斤左右。可見三年多來米價是沒有什麼變動。」

她說：米價穩定，其他的物價也穩定，給她帶來了很多好處。兩年多來，她每月的開支是八十元左右，三年前能買到的東西，今年也一樣能夠買到，並且有些物價減低了，買到的東西比以前更多了。

提到了過去困難的日子時，她告訴我：解放前她一家也是三口，那時，只靠大兒子亞林蹬三輪車維持生活。一九四八年的一天，亞林在早晨上工時，心想幾天都吃雜糧，打算把這一天賺的錢買米回去燒一餐乾飯吃。他賺了兩趟客，到米店看一看，米價高了，下午他再到米店去看，米價又高了。這天亞林拚命的蹬三輪車，原想能買五斤米的錢，結果只能買了三斤米。

我們的話題轉到了目前的糧食供應方面，我問她：「實行糧食計劃供應，你們的米糧夠吃嗎？」她肯定地回答說：「豈止夠吃，還有多餘呢！後來懂得人人都節約糧食，支援國家建設，我們吃不了，偏要多買了，就是浪費。我們母子商議後，決定少買十五斤，這樣做對國家有利，對自己家庭計劃開支也有好處。」

她說現在買米十分便利，到處都有糧食代銷店、供應站，上午下午，隨時供應，而且品種很多，「絲苗」、「齊眉」等各種米，隨顧客任意選購。最使她滿意的事，是在米裏摻水加砂和糠和斤兩每現象早已沒有了。

就和平和安全問題
美國總統發表演說
申言美不想根據現狀解決問題
同時又矚望國際間諒解和協議

【新華社北京二十七日電】塔斯社紐約二十六日訊：二十五日的紐約各報都報道了艾森豪威爾總統在費城美國律師協會的演說。

「每日新聞」的記者報道說：「艾森豪威爾總統告訴俄國說，美國不能同意通過簡單地凍結世界現狀的辦法來結束冷戰。」記者寫道，這次演說「為十月間舉行的四國外長會議確定了一個出發點」。報紙在社論中要求在會議上「從實力地位出發」行事，「對莫斯科施加壓力」。

「紐約時報」認為，艾森豪威爾的演說是符合「日內瓦精神」的。

「紐約先驅論壇報」評論員勞倫斯寫道：「也許總統已經感到由於他七月間在日內瓦的親善表示而在我國和外國某些人士中引起的批評。」

【新華社北京二十七日電】塔斯社紐約二十六日訊：美國總統艾森豪威爾二十三日在美國著名律師約翰·馬歇爾誕生二百周年的時候在費城美國律師協會發表演說。

艾森豪威爾談到了他對兩種社會制度的哲學基礎的一些見解。他說，這兩種社會制度在競相爭取各國人民的支持。

艾森豪威爾說，對這兩種制度的最後的裁判不僅將取決於「它們同外國的關係的平靜程度，而且還將取決於在這些國家的疆界以內的進展情況以及它們幫助其他國家前進的得到證明的能力」。

艾森豪威爾說，美國人的責任就是「在全世界的面前令人信服地捍衛我們的事業」。

艾森豪威爾說，「和平和安全是能夠為一切的人建立的，包括心懷恐懼的、被壓迫的、弱小的、強大的人。但是，這只有在我們……為原則和偉大的事業進行毫不妥協的鬥爭的情況下才能做到。」艾森豪威爾承認，世界上正在發生偉大的、具有歷史意義的變化。

他說，「我們決不能把和平看成是世界事務中的一種靜止狀態。那不是真正的和平，事實上也沒有任何一種和平能夠那樣維持下去。變化是生活的法則，如果沒有和平的變化，那就一定要有暴力的變化。」

美國總統舉出美國作為變化的例子，他指出，美國的變化「是和平的，而且還是符合作為我們國家的基礎的那些文件的原則的」。他說，唯一的例外「就是在為了適應人類的新觀念而必須進行的變化受到不正當的抵制的時候」。（這裏指的是一八六一年至一八六五年的美國內戰，[illegible]這個戰爭的起因是南部[illegible]決定解放黑人。——塔斯社註）

[illegible]憲法：……那樣具有先沛於我們時代的國際問題[illegible]決國際問題。他說，「[illegible]狀，那時我們就說，並且[illegible]。那麼就不可能有[illegible]受到不公正的待遇，使[illegible]在許多地區因恐懼而陷[illegible]一種健康的氣氛，要使[illegible]正義的行為，尊重人權[illegible]是會通過人們的共同的[illegible]緊縮，這要到將來才能[illegible]是絕不能靠暴力實現的[illegible]

艾森豪威爾說，[illegible]它成為真實的而不是[illegible]和結束在世界範圍內[illegible]智慧和了解而發揚光[illegible]知道。但是有一點是[illegible]，當人們之間和國家之間彼此心懷恐懼和仇恨而相互敵對的時候也是不能實現的。」

他說：「在日內瓦我們曾經努力幫助建立這種精神。美國的理解是：日內瓦不是意味着停滯不前，而是意味着一個良好的機會——對我國人民和所有其他國家人民實現他們的正當願望的機會。」

艾森豪威爾接着闡明美國外交政策的任務，他說道：「我們必須採取堅定然而是友好的態度。我們必須採取容忍然而並不是認為安然無事的態度。我們應當迅速地了解別人正直地提供的意見。但是，我們永遠不同意對弱者、不幸者和受壓迫者的非正義的行為，因為我們清楚地知道，如果我們同意使對人人都是公正的原則受到破壞，那麼我們也就不再能夠作為我們一種不可剝奪的權利來要求對我們自己的公正。我們所要的和平是國與國之間的諒解、協議和法律的產物，它是一種以正義和安全為基礎的持久的國際環境。它將反映開明的自我利益。它將使人類的能力——個人的和有組織的——集中起來以提高一切地區的人們的物質、智慧和精神生活的水平。」

艾森豪威爾說，他認為，美國是可以求得這種和平的。他舉出美國的存在作為例子，他說，美利堅合衆國建立以後，當年曾經有許多人預言它不能持久。

論及艾森豪威爾演說
美報鼓吹實力政策
並說這是外長會議的出發點

以現代武器屠殺手無寸鐵人民

北非法軍手段殘暴
摩洛哥人七年中減少百五十萬
僅最近大屠殺就有上萬人被害
駐紐約的摩洛哥新聞處處長控訴法軍暴行

【新華社北京二十七日電】華盛頓消息：駐在紐約的摩洛哥新聞處處長本·阿卜德二十五日在埃及駐美國大使館舉行記者招待會，控訴法國殖民者屠殺摩洛哥居民的暴行。本·阿卜德還指出，亞非國家的佔世界半數以上的人民要把法國當局對北非人民的殺戮同美國聯系起來，因為法國殖民軍隊使用的正是美國武器。他說：「北大西洋公約組織在北非的作用只是容許法國把部隊源源開入那個地區去，以美國的武器來屠殺成千上萬手無寸鐵的人民，這是一個可悲的諷刺。」

本·阿卜德說，由於法國殖民當局的暴行，摩洛哥的人口自從一九四八年以來已經從九百萬減少到七百五十萬。法國殖民當局在摩洛哥的行動構成了「殘暴的、血腥的鎮壓」。他說，在目前法國殖民軍隊對北非人民的殘暴鎮壓中已經有一萬到五萬人被屠殺。

本·阿卜德說，進步的社會和經濟措施在摩洛哥只限於法國人居住的地方，在其餘的地方，「唯一的東西就是暴力」。本·阿卜德說，他有許多照片，說明法國殖民軍隊不但殺害成年人，而且還殺害婦女和兒童。他指責說，法國軍隊進行的軍事演習「常常是屠殺的掩飾」。

【本報訊】新華社北京二十七日電：卡薩布蘭卡消息：二十五日清晨，法國殖民軍隊分乘一百輛卡車，在三十五輛坦克和四十輛裝甲車的護衛下，對摩洛哥的[illegible]的自由[illegible]展開進攻。[illegible]被法國當局宣布為「危險[illegible]巡邏。交通大道上軍事運[illegible]莊裏也沒有人煙。[illegible]老的來福槍、匕首、馬刀[illegible]

美機助法行動
美產聯主席感不安
法周刊反對政府對北非政策
敘利亞總統支持北非人民鬥爭

[illegible]爾及利亞的叛亂分子。[illegible]路德指出，美國因為「在北非出在以直接的[illegible]軍事援助供給法國人」而已經「在當地公民的眼中被看作法國殖民主義的主要支持者」。他[illegible]

敘利亞 敘利亞的新總統庫瓦特利二十六日說，敘利亞注視着阿爾及利亞、突尼斯和摩洛哥人民的鬥爭，並且同其他阿拉伯國家一起，正在給「爭取自由和獨立的戰士」伸出支援的手。

黎巴嫩 黎巴嫩國民大會黨二十五日決定號召八月三十一日在黎巴嫩舉行總罷工，並且在那一天舉行示威，抗議法國在北非政策。

法國 法國獨立的[illegible]要求重新審查美國政府對阿爾及利亞的政策。[illegible]政治周刊「快報」，二十七日奉巴黎政府的命令，本期的份數全被沒收。該周刊公開批評政府對北非局勢的處理。

意大利 意大利共產主義青年團組織的代表團二十五日訪問了法國駐那不勒斯的領事館，遞交請願書，抗議法國對北非居民的屠殺，並且要求法國軍隊從摩洛哥和阿爾及利亞撤退。

加外交部長
下月底訪蘇

[illegible]七日透露：他[illegible]蘇聯政府的[illegible]斯大林格勒，[illegible]委員會年會。

李承晚聲明中透露

示威行動合美口味
為美提供清除波捷委員的理由
南朝鮮繼續進行反對中監會的示威

【新華社平壤二十七日電】李承晚在二十五日晚發表聲明，再次叫囂要把南朝鮮目前的反對中立國監察委員會的示威繼續下去，直到李承晚集團的「朋友」和它一道「清除」中立國監察委員會波蘭和捷克斯洛伐克委員，並且和它一道「收復」三八線以南的朝中方面控制的地區。李承晚說，他認為走向緩和緊張局勢和和平共處的趨勢是「危險」的。

李承晚在聲明中透露，他是在幫助美國為破壞中立國監察委員會的計劃製造藉口。他說，自從示威行動開始之後，「朝鮮人就認為他們是在幫助美國」。他們預料示威行動將為美國提供一種「完全正當的理由」，使波蘭和捷克斯洛伐克委員從南朝鮮「撤走」。

在李承晚這種方針的指導下，南朝鮮各地的反對中立國監察委員會的示威一直在明目張膽地進行。南朝鮮政府所在地的漢城的示威活動，最近又轉趨頻繁。在李承晚發表聲明的同一天，根據李承晚集團御用團體「朝鮮出租汽車聯合會」的指示，漢城的出租汽車司機被迫駕駛三百輛出租汽車在大街舉行反對中立國監察委員會的示威。在示威之後，這個聯合會就發給司機以證明，說他們已經參加了示威。同時，約一百五十名退伍軍人脅迫約三百名學生也舉行了同類的示威遊行。

據美國第八軍宣佈，羣山的示威者在二十四日晚曾經先後十七次想衝進中立國小組的營地。這一天，成千的暴徒整天包圍了在釜山的中立國小組駐地。在其他口岸也有成羣的暴徒不斷搗亂。

丹麥片「工作」
獲電影節好評
放映時觀衆掌聲雷動

【法新社威尼斯二十七日電】[illegible]導演的丹麥電影「工作」[illegible]威尼斯電影節第二夜成了最出色的[illegible]這部電影描寫兩種[illegible]擁擠着的大廳中受到觀衆大[illegible]在放映了這部片子之後[illegible]以後還打算拍攝一部有關[illegible]片。

二十六晚還放映了一部日本片，該片未加入電影節競賽，英文片名為「二十四隻眼睛」。

美蘇使館武官
互訪對方軍校
西歐遊客七百多人訪蘇

【法新社華盛頓二十六日電】美國陸軍部二十六日邀請這裏蘇聯大使館的三名武官，訪問[illegible]的美國步兵學校。陸軍部發言人說[illegible]

[illegible]廿五日黃昏離開哈佛港，船上[illegible]一名乘客，這是一九三五年[illegible]所組織的首批遊覽船。這次的遊覽日程包括[illegible]乘客中間有許多新聞記者在內。

印度尼西亞內長宣佈

普選準備業已完成
目前仍有人阻撓普選如期舉行

【新華社雅加達二十六日電】「社會使者報」二十五日報道，印度尼西亞內政部長蘇納里約宣佈，舉行普選的一切準備工作已經完成。粉碎任何方面或黨派推遲普選的任何企圖，是大家共同的責任。

蘇納里約說，普選日期的任何拖延不僅將使國內政局不穩定，並且將使國家遭受財政上的損失。他說，政府已經撥款印度尼西亞盾六億盾以上作為普選的費用。他說，全部選票和候選人名單都已經印好，並且送到各地區去了。他還舉出送往各地的選票和候選人名單的詳細數目，以及送出這些選票和候選人名單的日期。他說，關於可能推遲普選的論調是具有挑撥性質的，並且會降低人們對普選的熱情。

據安塔拉通訊社二十五日報道，印度尼西亞中央選舉委員會主席哈迪庫蘇莫諾透露，這個委員會在二十四日晚間會同政府成立的調查普選準備情況的特別委員會舉行會談。中央選舉委員會曾指出，到現在為止所進行的準備工作，沒有理由推遲預定在九月二十九日舉行的普選，雖然仍有困難待克服，特別是交通方面的困難。

【本報訊】新華社雅加達二十七日電：「印度尼西亞新聞」二十五日報道，屬於政治合作委員會的所有黨派認為，普選應當按期舉行。

同時，也有消息說，有人正在進行阻撓普選的種種活動。「印度尼西亞火炬報」二十五日報道，某些政黨正在派遣代表們去勸說它們的黨的支部要求推遲普選。這家報紙還報道，運往西爪哇各地的裝着選票的箱子在運到時已經破損，並且箱中有些東西遺失了。

[illegible]否則，它們將撤回它們的參加目前內閣的[illegible]政治合作委員會各黨派[illegible]

日貿易代表團
和捷克談生意

【路透社維也納二十七日電】捷克「紅色權利報」於八月二十六日報道：一個日本商人代表團於二十四日抵達布拉格，和捷克對外貿易公司展開貿易接觸。該代表團係從柏林去的。

美孚兩油庫爆炸
佔地數百英畝
鄰近三城救火車出動施救

【路透社印第安那威丁城二十七日電】一陣爆炸二十七日震撼了此間美孚煤油公司的煉油廠——美國最大的煉油廠。

警察說：該廠的兩個油庫（佔地數百英畝）業已爆炸，但詳情未能立即獲悉。

東芝加哥、拉蒙和格里三城市的救火隊馳往該廠救火。工廠附近許多房屋的玻璃窗都被爆炸震毀。

在七英里外的拉蒙城，可以遙見熊熊的火光。

國際鱗爪

妙人寫信無地址
亦無收信人姓名

▲西西里島的卡斯特爾西瑪城，由於天氣炎熱，市民都到屋外乘涼，許多人露宿在行人道上打瞌睡。巴士司機阿里奧諾，頻頻響號，叫人讓路，不料因此把他們吵醒了，遭到他們痛毆。警察聞訊馳援，雖未致死，已吃不少苦頭。

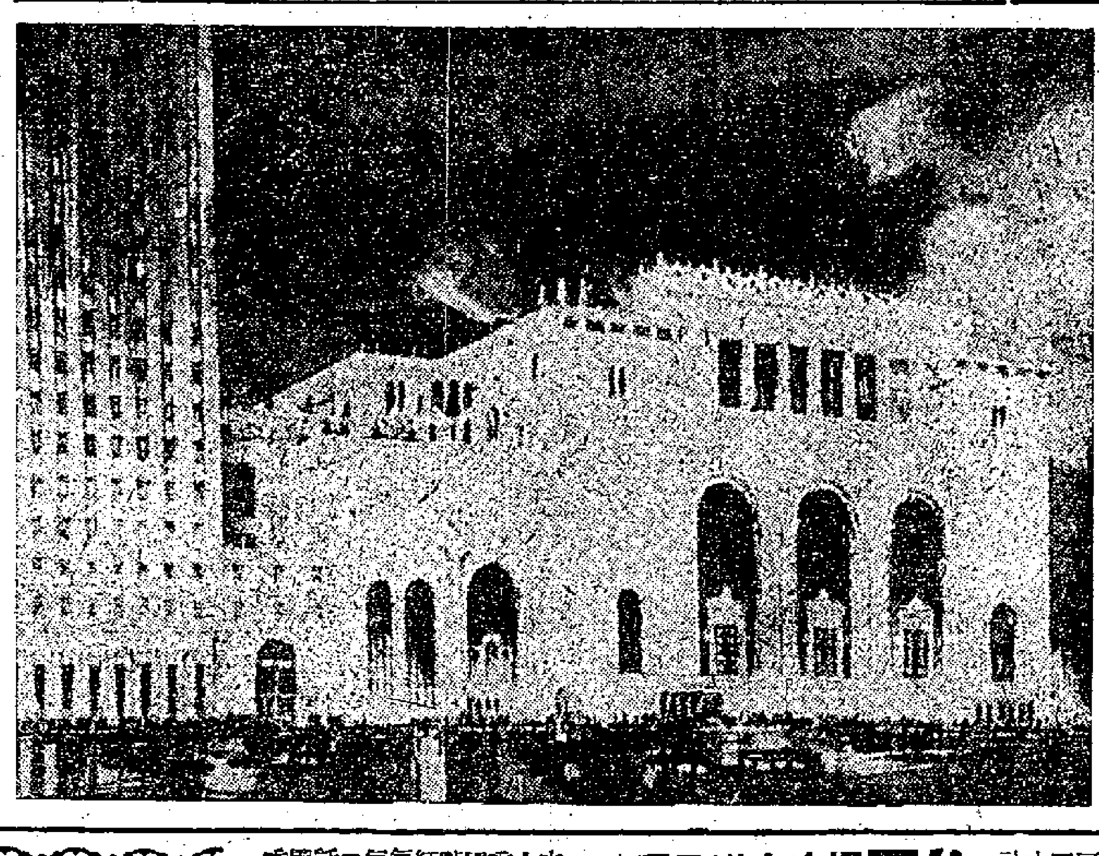
幸好郵差善猜謎
將信送達不誤事

▲米蘇里州灣港市的郵務人員，居然把一封無名無姓又無地址的信，送到了收信人格羅瓦兄弟兩人的手上。這封信是從得克薩斯州瓦科城發來，上面寫着：「商業區的一間傢具店，店主是兩兄弟，面貌很相似，那間商店在一角錢商店那條街的對面，街的一頭有間用具店，另一端有間布疋店。」

▲紐約曼哈頓區居民阿歷山大·約翰森，三十九歲，揣着一袋鴨蛋，搭地下火車回家，準備歸貽細君。他對面坐着一個女乘客，廿歲，穿着漿燙得乾淨淨的衣服。他看了她幾眼，便不動聲色，拿出他的鮮蛋，一個一個迎女乘客的面擲過去。事後他說，他為什麼要這樣做，連他自己也莫名其妙。

▲貨車司機諾爾·威廉斯駕車運送鷄蛋十六萬二千枚，共值澳幣四千五百鎊，開到離悉尼二十五哩的地方，不知怎的闖入一間商店去，車子當堂火焚燒。他本人眼明手快，跳出車外，未有受傷，但眼巴巴看着全車的鷄蛋燒成焦炭。

▲美國達拉斯城「時代前鋒報」刊出一段新聞，說有個名叫克拉拉·瑪格普姆夫人的女人，有十二個孩子，徵租一間房子，以便和他們團聚，享一陣天倫之樂。這個新聞發表之後，她接到了願意出租房子的信共九十三封之多，其中有一封甚至表示願意和她結婚，把她的十二個孩子收為養子，並申請免繳所得稅。



拆遷在紐約　即將拆卸的紐約樂聲大戲院

紐約——投機者的樂園
（英）阿·庫克

舊地重臨面目全非

我想，隨便在哪個國家都是這樣，離開相當久之後，舊地重臨，一切就顯得陌生，會使人感到格格不入。

不過，這種變化在別處不知是否還有比在美國更快的。今年五月中旬，我在紐約的曼哈頓區忙了一天；第二天我飛到了倫敦，六月七日又回到了這裏。我在一條街上走着，那條街我每天都要走過的，忽然發覺一座古老的喬治式的建築物完全不知去向了，一座二十五層的摩天大樓的鋼架正在建立起來。

像個戰俘獲釋回鄉

回到這裏的第一個晚上，我開了汽車陪幾個初到紐約的朋友逛街。我就像一個戰俘剛剛獲釋回鄉一樣。我很熟的那家飯館已經改換名字，只因為它已經易手了，全部改建過，改裝一新，一共不過是三個星期內的事。這種瞬息變幻的犧牲者，自然還有更顯著的例子。

街道的面貌尤其變得倜快。

傳統風格不可復睹

你住處旁邊那座公寓大廈的遮陽板，許多年來一直是綠色的，忽然一下子又變成藍色的了。房屋不斷在拆卸，又不斷在興建起來，到處砰砰嘭嘭，就跟二次大戰後最初那幾個月差不多。我猜想，不出三年，紐約市中心區的「公園路」就要完全改觀，改成一片玻璃鋼窗的摩天樓，從此就永遠失去它現在獨具風格的面貌。「公園路」這一帶的美國公寓大廈，採用了不少意大利文藝復興時代建築的風格，有些人覺得這種傳統風格純真可喜，我的意思也是這樣。

莫名其妙與典型作風

現在，已有人決定把紐約的現代式的鋼骨水泥大廈「樂聲大戲院」夷為平地。我覺得，在外國人看來，這是最莫名其妙的，在老紐約看來，這又是最典型的紐約作風。「樂聲大戲院」修成不過二十三年（裝飾華麗完美，有三千七百個座位）。

炒賣房產的大亨

這個現代大戲院並不是什麼一百年前的醜陋建築物，也不是五六十年前的醜惡古董，為了修建一個火車站或發電站，必須把它拆去。它是一座很可愛的現代摩天樓，一點沒有那種繁瑣多餘的假古典裝飾——許多早期的摩天樓都有那種毛病。在紐約的現代市中心區（洛克菲勒中心）這個有[illegible]之內，它自成一個單位。一九三二年，才修建完工。一九五四年，一個紐約名流把它買了下來，眼看着就要給毀掉了。這位紐約大亨，每隔十天半月要買八百萬美元或一千萬美元的房產，然後不分好歹把這些房屋全部拆掉，再蓋起一座兩千萬美元的摩天大樓來。就是他買下了「樂聲大戲院」。明年一座新摩天大樓就要修建起來了——一座作寫字樓用的大廈。

賺薪水的休想問津

這就是紐約。

這時，我就在三十三層高的樓上，看下面五十一號街的街景。五十一號街，我已經看過二十三年了。在二次大戰以前，它都沒什麼改變。但是，從一九四八年以來，它簡直重新翻修過了。我希望你能想像出這番光景。這裏是最繁華的曼哈頓區的中心，這一帶的地價奇貴無比，因此一般賺薪水的奴隸們休想住到這裏來。這條街，在公園路和第六街之間——只有三段房屋——一九四七年以前的建築物，有百分之八十早已經拆光，修起了六座新的摩天大樓，其中最小的一座也有二十二層高。其中兩層就佔去了第五街和麥迪遜街之間一整段街面，高聳入雲，擠在四幢喬治式的四層高（或然！）的房屋之間。

這就是紐約。

一味要賺大把錢

這裏的人不知道一個城市是慢慢建立起來的，它是生活的形象、風格和方式的塑造者。這裏的人只把城市當成地產來投機，翻雲覆雨，一味要賺大把錢。（江林譯自七月十四日倫敦「聽衆」週刊）

大公報分類廣告
每個位可排小字五十個 面積高一格，闊佉公分
每天收費壹元
一個位起，超過者論行計算。
每行可排十個六號字收費二毫

營業

新到鑽石 零售批發 一律歡迎 大信珠寶行 大道中七十二號

寫字格上不可少 東泰公司 電話 30674

進出口行莊 有額外補助 重金徵郵票

信孚根治白濁靈 香港皇后大道中三十九號三樓 電話：21099 26739

茶煙奉客 春棧老茶庄 電話：七一九〇八

愛德牌 保機價款 用件錢式 五年堅固 最新廉 豪華型電雪櫃 現售$1050.- 分期$1100.-
代理：百達貿業公司 畢打行301室 電話：35039
分銷處：香港 永安公司 美華電器行 瑞興百貨公司 陽光電器行 九龍 彌敦道182號

香港秉記報社承銷
北京人民日報 每月每份五元（外埠另加平寄郵費三元）
天津大公報 每月每份五元（外埠另加平寄郵費三元）
歡迎訂閱 報費先惠 到報迅速 隨到隨送
地址：干諾道中二三號地下 電話：三七二二二三轉

徵求書籍 徵求單車 徵求

菁華中醫學院 教材充實·講授認真 院長 范兆津

所長 趙教 國技健身業餘 電話：六〇八六九

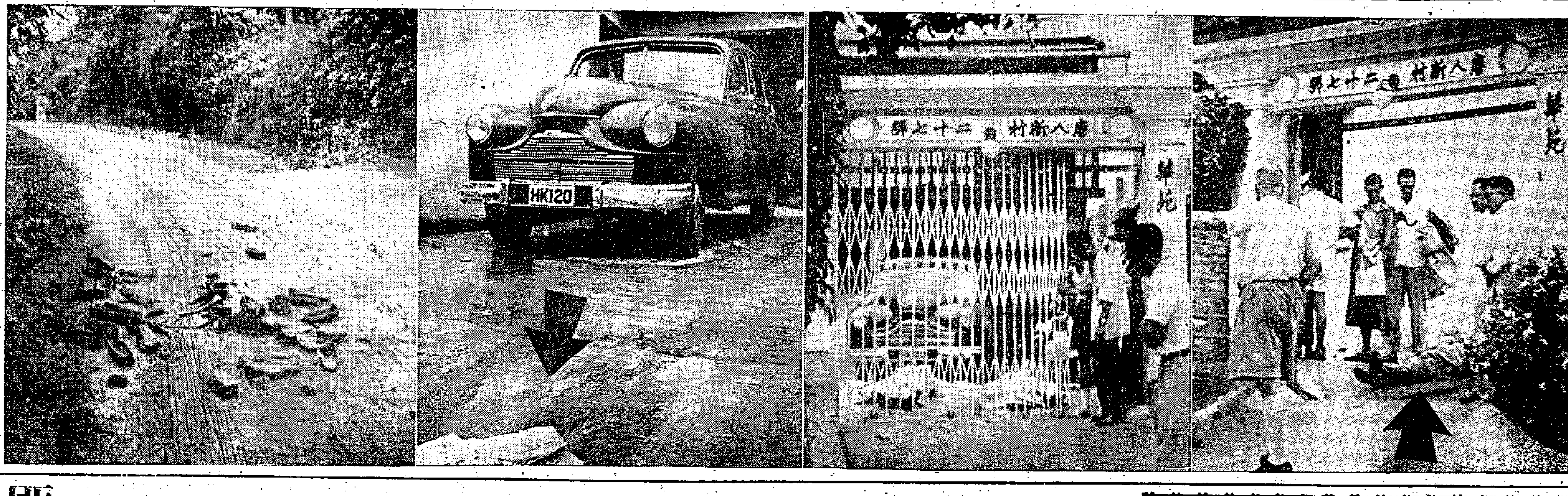
新僑中學招生 班級：高一二及初中各級男女生 報名：即日開始 地址：灣仔駱克道 電話：七四〇六五 校長 鄧乃森

招生 鋼琴特廉

快將出版之 廣州音字典 加註國音 附同音字彙 世界書局

遺失聲明 男學徒 聘請 林質文 新舊風濕症 骨節疼痛 即日見功

十分鐘清除 彭錦棠 贈醫贈藥 醫務 譚潔瑩方略 私家教舞 舞院



圖片說明：自右至左（一）被槍擊斃命的前國民黨第二十六軍軍長余程萬（黑箭頭指處）。（二）躺在新界屏山八鄉唐人新村二十七號「華苑」門口的兩具屍體，已被報紙蓋住，左邊被擊斃的匪徒，右邊的是余程萬。（三）余程萬的私家車前面黑箭頭兩旁為兩具屍體留下的血跡。（四）前晚警匪大戰時遺留在公路上的一堆盛催淚彈的紙盒。（本報攝）

港澳總商會均籌祝國慶

中華總商會推派三代表進行
澳總商會全體理監事任籌委

【本報訊】[illegible]

派代表出席籌備會第一次會議，共策進行。」出席常務會董一致認爲應派員參加籌備慶祝國慶節，並即席推定湯秉達、葉若林、鄧典初三人參加籌備會工作。

澳門消息：澳門中華總商會第廿一次理事常務會議決定今（廿八）日下午八時卅分，在會內召開工商界、工會、社團及學校代表座談會，共商慶祝今年十月一日國慶節的具體辦法；並推該會全體理、監事爲當然籌備委員。

該會日前曾與同善堂、鏡湖慈善會、工聯、學聯、婦聯、教育會及街坊會等八個團體商議慶祝國慶節籌備事宜。當時各團體一致通過交由該會負責召集各界代表籌劃進行。

澳門中華總商會前天已分函工商界、工會、社團及學校，並在各報章上發出通告，召集座談會。

該會發出通告如下：「十月一日爲中華人民共和國第六周年國慶紀念日，凡我同胞，允宜熱烈慶祝。本會定於本月廿八日下午八時卅分，召集各工商界及工會、社團、學校代表，在本會三樓禮堂舉行座談會，籌商辦理慶祝事宜。除分函外，特再登報通告各工商界及工會、社團、學校等團體，敬希屆時推派代表出席，共策進行爲盼。公元一九五五年八月廿六日」

屏山深夜警匪槍戰

余程萬中彈身亡

腰纏巨欵歸家及門被匪劫持
同時有匪一人槍戰中被擊斃

【本報訊】[illegible]

大批警察展開包圍

匪徒負嵎相持甚久

警方施放催淚彈達三十多枚　衝進現場時匪徒已杳無蹤影

[illegible]

匪徒熟知事主行蹤　下手之時人皆蒙面

余家人推測行劫者或係熟人

據附近的居民說，事情發生的時候，他們都沒有一個人知道。到十一時許，他們聽見很嘈雜的汽車聲，和看見大隊武裝警察乘車到來，這才知道出了事情。

有一個姓蔡的居民說，前晚他的家裏正好打齋，後來警方通知他們馬上停止舉行，還要他們將室外打齋的東西收拾，以免妨碍警方的圍捕工作，情形是相當緊張的。

據余程萬的家屬說，這些匪徒都是蒙面的，很有可能是余的熟人。同時，他們知道余習慣在星期五晚回「華苑」去，更足證明這些匪徒平日已摸清楚他的行蹤。

余程萬今年五十七歲，共有兄弟四人，他居長，他的外甥叫他做「大先生」。他有一個弟弟在紅水橋開設了一家「四季園」農場，做養雞、豬的生意。另外還有兩個弟弟，在荃灣開有兩間當押店。余程萬除了投資在上述生意外，還在元朗墟的協益行做按揭生意。據說，他不常用余程萬的名字，而用余孟章的名字，所以不跟他熟悉的人是很少知道的。

天氣　潮水

中和西南風。雲多，有零星驟雨，下午有時放晴。

高潮　清晨五時廿二分　晚九時五十四分

低潮　下午二時廿四分　晚十一時十八分

警方懸賞二萬元　緝殺余程萬匪徒

【本報訊】據港府新聞處消息：「香港警方懸賞兩萬元與知情報訊者，俾能緝獲昨晚於新界屏山區擊斃余程萬之匪徒歸案。」

消息稱：警方檢驗余程萬遺體結果，「經已查明彼確被當格（LUGER）式手槍於近距離擊中其背中部，並於遺體前部肋骨處，檢出子彈一顆。此一發子彈，係業已斃命之匪徒所發（詳於本處本日下午公報），彼死時，其手指仍按於手槍上之扳機。」

消息又說：「余程萬所穿之夏威夷襯衫、底衫及皮帶，均有被彈藥灼傷痕跡。業已斃命之匪徒，其身上共被警察人員擊中四槍。其中兩槍，可能成爲致命傷。彼穿黑膠綢衣服，又彼所戴三K式面具，乃由枕頭套所製成。」

被大批武裝警員包圍的「華苑」：上圖爲「華苑」左側全貌，中圖爲右側面貌，下圖爲後面高築鐵絲網的短牆。（本報攝）

印藝術家在中國　精印畫冊已運港

【本報訊】在我國訪問兩月旅行兩萬餘里的印度文化代表團經過香港返國不久，「印度文化代表團在中國」的畫冊已經接續運到香港了。

這本美麗的畫冊，彙集了印度文化代表團在華訪問與演出的幾百個精采鏡頭。著名的印度演員表現悠久歷史的印度藝術舞蹈與歌唱，溶化在中國六億人民的友誼中，更增加了這本畫冊貴重的價值。畫冊中有印度文化代表團各種精采的表演、旅行中國各地名勝，以及與中國政府首長一起的許多鏡頭。畫冊還附有中國著名作家藝術家的文章和速寫。該畫冊在各大書局都有出售，每冊售三元。

曾益謙第一炮開響

李台主昨兩和一勝

今晚好戲雙溫攻黎子健

【本報訊】蓮香棋壇擂台賽，昨增聘曾益謙主擂，果然旗開得勝，擊敗梁炳章。

台主李志海昨夕又險遭不測，三戰兩和一勝。頭陣由何邦伯攻擂，攻勢銳利，經搏戰後雙方子力相等，言和。第二陣爲溫漢上陣，溫以中炮飛炮越過楚河進攻，一輪肉搏戰後，雙方兌盡雙車，又是成和。李台主最後一場方才鬆了一口氣，勝了攻擂客陳聯何醒武台主勝梁炳章。

今晚攻擂好戲有：溫漢攻黎子健，溫駒攻黎子健。

溫阮大戰未分曉

小神童又顯身手

時來盃賽今日停賽一天

【本報訊】遮業商會主辦的時來盃棋賽，今日卻是「西線無戰事」，因星期日休戰一天。

昨夕複賽第二晚，戰情卻緊，紅孩兒溫駒大戰阮雄輝，對大棋盤走子，結果阮先奪頭關，次局續戰，未知分曉。小神童陳錦鴻昨又大顯身手，斬將搴旗，以一勝一和戰績擊敗對手李祥。至於號爲深水埗六王之一的林英（鐵當），竟出人意外，敗於陳鳴手下。

昨晚戰果如下：梁兆光勝袁富，吳文滔勝黃炳蒼，文秀石勝張欽堯，歐陽輝堂勝丁文耀，梅華勝羅樂桑，梁鍵全勝尹立峯，張士奇勝梁守廉，關持就勝陶鈞，林漢勝胡順紱，蘇薩勝伍仲，胡白水勝張家偉，馮清華勝李志強，梁建徒勝石秀峯。

深夜被斬　男子重傷

【本報訊】男子藍爲宗，昨晚九時許，在仙樂戲院附近被斬，有兩男子在他背、頸斬了幾刀，他身受重傷，入院留醫。

雷雨獲好評

印度尼西亞總領事說看後眞令人滿意

【本報訊】長城話劇團及歌詠團聯合演出話劇「雷雨」，週日有各國駐港領事館人員前往欣賞。

昨日長城話劇團收到印度尼西亞總領事伊西格的一封來函，對「雷雨」備極讚揚。他說他與他夫人看得都很滿意，認爲「這是一齣眞正很好的中國舞台劇，一切佈景與設備異常完美，而全體演員的演出，藝術性尤高。」他說由於中國朋友的翻譯，他對戲劇的進程全部了解，認爲這個戲劇的結構很是複雜而巧妙。

本報特稿

余程萬與蔣介石

因非親信雖立戰功也遭解職
崩潰前夕再被起用但受制肘
在雲南全軍覆沒後逃來香港

余程萬

出身於黃埔軍校

前天深夜在屏山唐人新村「華苑」被槍殺的前國民黨軍將領余程萬，是台山人。他出身於黃埔軍校，在該校第一期畢業，後來又曾入過國民黨的「陸軍大學特別班」。他最初參加國民黨部隊的時候，是以黃埔軍校畢業生的資格任「少尉排長」。

打了勝仗反撤職

到一九四一年，余程萬升任爲國民黨「第四十七師師長」。長沙二次會戰，余程萬率軍守常德。守城十三日。後來，由當時的國民黨「第二十七集團軍副司令」李玉堂率軍增援，一場苦戰，把常德收復（李玉堂已在台灣被蔣介石槍決）。

余程萬常德一戰的情形，當時曾在報紙上佔過相當的篇幅。可是，恰恰是在常德戰役結束後，余程萬卻被蔣介石免職了。這事情曾引起過一般人的驚怪。一直到了抗戰末期，蔣介石才又給了他一個閒職。

在宦途中，余程萬並不是一帆風順的，主要的原因是他並不是蔣介石的親信。他曾經在何應欽的「教導團」任職，又曾轉過幾個部隊，在派系傾軋、妒忌猜疑的隙縫中擠來擠去。

蔣要用他又制他

在這樣的情形下，余程萬當然不得意，直到蔣介石在大陸的統治面臨全崩潰的前夕，李彌所部在淮海戰役中被人民解放軍打敗，潰不成軍，李彌隻身逃跑，蔣介石命令他（李彌）糾集杜聿明（後被俘）所屬「第五軍」殘部到雲南去，湊成「第八軍」，由李彌爲「軍長」。李彌得到蔣介石的許可，便又拉了余程萬，叫他到雲南的蒙自去組織「第二十六軍」，由余程萬做「軍長」。可是蔣介石對余程萬並不放心，除了余程萬的「第二十六軍」中的「師長」全是蔣介石自己的人之外，「第二十六軍」中密佈蔣介石的特務，余程萬頗受制肘。

從雲南逃來香港

一九四九年十二月九日深夜十二時，由盧漢將軍所率領的雲南地方部隊及當時的雲南省政府宣佈起義，李彌及余程萬率所部頑抗。但終被人民解放軍劉伯承將軍及陳賡將軍所部大軍擊潰，李、余兩人便逃來香港。後來，李彌回到滇緬邊境，率殘兵敗將入緬落草爲寇，打家劫舍。余程萬則在香港做生意。

深夜槍聲遂喪生

在香港，余程萬有兩頭住家。他的大婦鄺氏住在界限街一百四十×號A地下。鄺氏的較大的女兒在美國，較大的兒子在台灣，目前在香港的只是她的兩個年幼的子女。此外，在屏山唐人新村，余程萬又在五年前建立一所「華苑」，他的妾侍（蘇州人，二十餘歲）和她所生的三個子女住在那裏。據他的家人說，余程萬每逢星期二出九龍，星期五回屏山。

前天剛好是星期五，余程萬深夜坐HK一二零號汽車回「華苑」，遇匪喪生。

香港小新聞

舞孃房中失大牛　據說竊賊是男友

郵局檯前一顧客　原來竟有三隻手

▲有一輛汽車在大道西水街口附近撞傷了一個十歲女孩之後，一直開到西區警署門口，才戛然停車。駕車人落車後便不知所蹤。原來駕車人只領有學車紙，他在肇禍後隔了兩天到前日下午才去警署自首。結果這姓余的男子被罰了五百廿五元之外，還要賠償傷者藥費三百元。他的律師說他本來是想駕車到警署自首的，怎知到了門口，卻又膽小，結果遛往澳門。

▲前日下午三時，九龍城城南道一個樓梯口出現了三個小孩、十五歲的張×對十三歲的梁×說：「細佬，今朝我還未食飯，借住一蚊畀我。」梁×還在猶豫，張×又對他說：「你好畀喇，唔係我就打你喫喇。」後來梁×想逃，另一個十三歲的李×還追了上去。結果張李兩童被控恐嚇勒索罪。張童被判打四藤並簽保；李童雖獲銷案，仍要簽保。

▲北角麗道一舞女的房間裏藏着的五百元現鈔宣告失蹤。結果她的男友程某被警方認爲有嫌疑，控之於法庭，三天後再審。

▲南昌街郵政分局售郵票的櫃台前，正當購郵票者相當擁擠時，有一男子一手拿了信封，作購郵票狀；另一隻手卻伸入了別人的口袋裏。當他再把手伸出時，手裏多了六塊錢，要不是有探員在旁邊看見，那人眞要白白損失了六元。結果這扒手被判了十五個月監，原來他已是一個積犯了。

▲兩個外省男子，僞冒工廠司理名義，向移民局冒領入境證，事發分別被判罰。其中周姓的一個被捕時身上藏有身份證十三張之多。

剃頭出毛病

電剪不當顧客觸電　另一處塌磚傷兩女

【本報訊】昨日一天內，一連發生三宗流血事件。

下午二時，洛克道四×八號橫巷，一理髮檔男子姚顯，於啓用電剪替顧客理髮，因電剪漏電受傷，幸不致死。

同時，在石塘咀學士台附近，有兩個男子，遭十餘大漢猛毆，均被毆至遍體鱗傷。據悉：受傷者一名林中，一名錢和，均業清道夫。

大安台四號二樓騎樓，於五時許，突「嘩啦」一聲，部分塌下，有兩女子被磚石擊傷，幸傷勢頗輕，敷藥後已無碍。兩女子一名黃見金（十四歲），一名沈英子（四十三歲），均是該處樓下住客。

北京填鴨運到

又肥又嫩每隻淨重五磅
銅鑼灣便宜坊已有出售

【本報訊】天津食品公司冷藏「北京填鴨」一大批，經由銅鑼灣紐約戲院附近的「北京便宜坊」辦運抵港應市。北京填鴨又肥又大又嫩，乍看還以爲是隻鵝，實在是我國名馳中外的特產。這些冷藏的填鴨已去淨羽毛，仍有內臟，重約五磅的零售每隻十二元。

該店在澳門青洲設有飼養北京填鴨的養鴨場，所烤製的填鴨都是從澳門運來的，大的約二、三十元一隻，四磅重的零售每隻約十五元，並配有薄餅和醬料。

又訊，該店近日來特設「快餐」，每位二元半，一菜一湯，花捲、饅頭或飯任擇，每日由上午十時開始，至下午五時止。據悉，該店將於九月一日開設「宵夜舞」，由晚十一時至凌晨二時，自帶舞伴，不收茶費，各種食品價錢照舊。

在亞洲最大的帽子帽體廠

出口品製造

羊毛禮帽
兔毛禮帽
男女及小孩毡帽胎
土耳其帽及帽胎
各種毡帽
帽子用平面毛毡
工業用平面毛毡
安可拉兔毛及製品

富士帽子工業株式會社

本社兵庫縣，伊丹市伊丹二三六番地
社長 河村 勝　President: M. Kawamura
Head office; 236, Itami-City, Hyogo pref. Japan.　Fuji Hat Ind-Co., Ltd.

林邱網球爭霸戰中 澳洲選手一鳴驚人

羅斯維爾勝美國宿將賽克薩斯 賀德挫溫布爾頓冠軍特拉伯特

龍虎門林邱，萬衆凝眸；耆番袋鼠展新猷，兩戰縱橫齊奏捷，首報前仇。　最是兵家應忌滿，驕兵常棄戈矛；銀盃在望志終酬，只今求淬厲，高唱凱旋歌。

二十六日美澳林邱台盃大戰爆發，出人意外的，澳洲選手羅斯維爾和賀德竟然雙雙得勝。前者以六比三、一〇比八、四比六、六比二大敗美國第二名選手賽克薩斯，而後者竟以四比六、六比三、六比三、八比六打垮了本屆溫布爾頓冠軍美國第一名球手特拉伯特；這一成就真是難能可貴，不能不令人刮目相看。

羅斯維爾充滿自信

羅斯維爾首先上場。他以冷靜、穩健的態度應戰。第一盤在二十二分鐘內即告得手。

三十二歲的賽克薩斯是美國球壇的宿將，但本日上場，他的態度過分緊張，因此錯誤迭出；尤其在反手抽球的時候。綜計羅賽兩人的對壘，過去曾有十一場，但羅斯維爾獲有九場勝利，所以本日在第三盤中，羅斯維爾雖然小挫，但他態度篤定，仍然充滿自信。雖然賽克薩斯時時蹴踵進攻，羅斯維爾毫無懼意，打到第四盤時，竟一鼓作氣，獲致最後的勝利。

再接再厲賀德猛追

這場惡戰過後，美隊的主將特拉伯特登場，立意要反敗爲勝。在馬蹄形的球場上，有兩萬四千對眼睛，都在瞪着他怎樣施展神通。特拉伯特一開始，果然不負衆望。他在十九分鐘內，以六比四勝第一盤，給賀德一記下馬威。賀德絲毫不敢怠慢，奮起直追，結果亦以六比三爭回一盤。第三盤續打，賀德打到第五局時摔了一交，但他爬起再戰。這時，他乘特拉伯特犯了四記錯誤，又勝一盤。最後一盤打到第十四局時，賀德又告得手，以八比六得彩。他們這組先後共打了一小時四十三分。

賽後，特拉伯特說，在他大拇指下邊，起了一個水泡，以致影響了他的比賽。

賽後互作簡短談話

比賽完畢，各人在拍照時，發表了簡短的談話。

羅斯維爾說：「我既然贏了，我想我的策略不致錯誤。這次比賽打得好。去年賽克薩斯打勝了我，今年我打勝了他。」

賽克薩斯說：「羅斯維爾得勝，實名當起。我是輸在一個技術較高的敵人手下了。我今年打得並不比去年在雪梨時壞，但羅斯維爾今年所犯的錯誤，卻比去年的少。而且他的開球，也比去年進步了。」

澳洲隊長霍普曼說：「我想我們這次挑戰，也許可以勝利；但勝利的比數，我卻不便預言。今天賀德打得最佳，羅斯維爾表現互見。」

美隊隊長泰伯爾特卻稱讚羅斯維爾今天打得特別好，尤其是正手球。

雙打之戰又是戲肉

台盃大戰第二日（二十七日）比賽的程序有一場雙打，由美方的特拉伯特和賽克薩斯對澳隊的賀德和哈特維格。

二十八日程序有兩場單打，賽克薩斯對賀德，特拉伯特對羅斯維爾。在以上三場中，澳隊只要再勝一場，便可以把台維斯大銀盃捧回澳洲去了。

●浩淼

體壇動態

日本劍擊選手訪港 下月初旬伊館露臉

港方選手已由劍聯派定 三稜劍比賽將用電動器作裁判

【本報訊】香港劍擊聯會將在九月初邀請日本青年劍擊選手來港比賽，日期經訂定九月三日（星期六）、四日（星期日）兩晚在九龍麥花臣場舉行。第一晚對華聯隊，第二晚對港聯隊；同時並準備在星期六晚舉行一次電動三稜劍比賽，包括有香港、日本、英國、葡萄牙、瑞士各籍好手參加表演。

日本此次來港表演的四青年選手，爲本莊、本原、廣瀨、佐莊。他們曾代表日本出席參加在西班牙聖薩巴斯丁舉行的世界學生運動會；其中兩人，曾在一九五三年訪港。

香港劍擊手亦已選定，其中威廉士曾得全英鈍劍決賽權，亦爲全英三稜劍冠軍隊隊員，一九五四年全港冠軍。他將代表香港爲鈍劍及軍刀選手。

兩名華將洪克圖及胡惠淵，前者爲鈍劍冠軍，在陸軍比賽中獲亞軍，爲一有頭腦而快捷的劍手，將代表爲鈍劍及軍刀選手。乙組冠軍胡惠淵，雖因事未能參加本屆公開比賽，但劍技仍在最高峯時期。其餘新人林尚斌，爲喇沙書院學生，亦鈍劍之表表者。

軍刀賽當推冠軍地亞爲首席人物，次一名新進者爲瑞士籍三稜劍手浦菲菲。

除上述外，港隊並包括有馮毅武、李英昂、科比氏及宿將馬素等。

會長海軍的雲佛將爲此次港方的領隊人物。裁判方面，將邀請巴烈圖及米度加兩人從澳門來港擔任。

兩晚票價分三元及一元七角兩種，預購者可到伊利沙伯青年館及九龍通菜街二二六號二樓中華劍擊會接洽。

在首晚交鋒時，劍擊聯會主席余總教練陣亦將在場播送劍擊規則及解釋劍擊比賽情形。

警察劍擊會已答允借出電動三稜劍器具爲此次港日劍擊比賽時之用。這是香港第一次使用此項器具的嘗試。三稜劍比賽可用劍觸對方身體上任何部份，以先觸對方者爲得分。但裁判員頗難判斷，有了電動器，便可解決不少難題。

劍手所穿的背心將佈滿電線，旁邊設有小匣子，內有一鈴兩燈，當劍觸及背心時，在廿五份之一秒的時間內即可傳到匣上，立時鈴響燈明，裁判即可獲知誰人得分。若遇雙方同時響亮時，則雙方均記上分數，三稜劍規定三次擊中對方者爲得勝。此種方法，在世運及國際比賽均已採用。

至鈍劍及軍刀兩項比賽，仍由裁判決定，因僅限於擊上身，比較容易分辨。計分法以擊中九次者爲勝。

蘇聯的混合足球隊和德意志聯邦共和國的混合足球隊（「世界冠軍」）於八月廿一日在莫斯科狄納摩運動場舉行友誼比賽，蘇聯以三比二獲勝。參觀比賽的約有七萬人。圖爲比賽時搶球的一個場面。右爲蘇聯的一位足球員。

海天一行人馬 昨日殺奔澳門

在二餐室集合船票廉價

【本報訊】澳門虎鯊泳團還在香港鏖戰，香港的海天泳團卻於昨天殺往澳門去了。港、澳兩地泳團互相訪問，使泳場增加了不少熱鬧。

海天是昨天下午三時乘大來輪船出發的，擬在澳門逗留兩天。昨天沒有隨隊出發的有劉羅拔、王東祥、陳勝、胡祖堅等。

下午二時在五二餐室集合，林金城到得最早，接着，「大器魚」張仲堯、黃素琴等也來了。負責人柳子元、王華生、許鴻彰在開船時間未到[illegible]不耐煩，大家都跑出馬路去張羅一番，只剩下黃素琴一個人在餐室裏發呆。好不容易才等到持票人許鴻彰等，於是各人紛紛領票上船。由於預購船票人不去，多餘又有幾張，臨時的十四張船票只好趕快拿去碼頭降價轉售與人，才不致白白遭受損失。昨天海天出發名單如下：

領隊柳子元；副領隊溫達明、霍樹謙；總務王華生；財務黃山；交際陳海、幹事陳日明、陳錦濤、許鴻彰、陳洪光、謝錫榮、姚震雨、陳典、羅展、張家駒、劉榮駒、李敬如、馮繼海；教練胡祖堅；隊員黃金富、黃何秀珍；婦女主任柳何金華、黃桂枝、張仲堯、謝林金城、崔駒、黃啟良、劉宇維、何忠、陳煜章、謝濤、簡標、林域多、柳金志、余國富、王包文、馮德；女子隊長林龍惠霞、林秀館、王敏瑩、曾燕萍、葉美梨、賴素琴、柳素蘭。

南華足球隊在星初報捷

以三比一挫敗星華隊

【本報訊】據路透社新加坡消息：南華足球隊由澳洲回師到星洲，廿七日在星首次演出，以三比一勝星華隊。此戰，何祥友射入兩球，莫振華一球。參觀比賽的球迷約六千人。

虎鯊昨爲南華所敗 今日渡海出戰東方

七個項目下午三時開始

【本報訊】澳門虎鯊泳隊今日繼續出師作訪港最後的一場比賽，下午三時假荔枝角東方泳場與東方泳隊對壘。客隊昨夜第四戰，在北角南華泳場公開比賽，以卅四比六十三受挫於南華。

今日一共七個項目，都是男子比賽；此外並有水球表演及[illegible]。

[illegible]則多甲組好手，故贏來輕易。除接力泳外，其他各項均獲首名；實則南華四人四式接力泳，南華是有意讓後的。虎鯊有仰泳好手陳子康因事不出，否則可贏得該項的首席。

南華、虎鯊中童隊在了哲五十公尺三人三式接力泳表演，南華以二分一秒居首。此外，南華溫兆明、虎鯊小童何潤洪、何潤棠、崔世明等人躍先後作了自由式表演。

男子五十公尺自由式：㊀李俊文（南）卅秒六；㊁崔世滔（虎）卅一秒四；㊂麥浩源（虎）卅二秒五；㊃潘漢賢（虎）。

女子五十公尺自由式：㊀胡讓薇（南）卅六秒八；㊁李麗萍（南）四十一秒二；㊂陳少瓊（虎）四十二秒六；㊃趙月儀（虎）。

男子一百公尺俯泳：㊀胡鈞輝（南）一分廿五秒二；㊁張國棟（南），一分廿八秒六；㊂梁燦華（虎），一分卅一秒；㊃許自强（虎）。

男子五十公尺仰泳：㊀劉定平（南），卅六秒九；㊁崔世鏘（虎），卅八秒四；㊂胡鈞耀（南），四〇秒；㊃柳文輝（虎）。

女子一百公尺蛙泳：㊀曾潔貞（南），一分四二秒四；㊁陳少英（虎），一分四五秒八；㊂曾若蘭（南），一分五〇秒四；㊃梁佩坤（虎）。

男子一百公尺自由式：㊀劉定方（南），一分十三秒四；㊁黃勵輝（南），一分十四秒五；㊂陳漵（虎），一分十五秒八；㊃卓立（虎）。

男子二百公尺蛙泳：㊀黃潮清（南），三分十五秒二；㊁劉定文（南），三分十六秒八；㊂李秉彝（虎），三分廿二秒；㊃黎輝洪（虎）。

女子五十公尺仰泳：㊀鍾美梨（南），四三秒八；㊁陳少英（虎），四五秒；㊂楊娟娟（南），五二秒二；㊃崔世妍（虎）。

男子二百公尺四人四式接力泳：㊀虎鯊隊——崔世鏘、崔世滔、梁燦華、吳深宜，二分卅七秒六；㊁南華，二分四九秒。

雜碎館

羅李簽字星島

▲據確實消息：羅國泰和李德桐昨天已簽了字再爲星島效力。而本屆星島的陣容，將與踢「夜波」時一樣，只多了一個韓尼波擔任中堅或左前衛。

阿河何去何從

▲謝錦河曾與東方班主「跛杏」𠝹過幾次，大致本無問題；但到前天傳來消息，由於阿河「要求」過苛，使到「跛杏」難以接受，因此可能又有變化。聽說傑志亦「𠝹」阿河。

傑志守優於攻

▲本屆的傑志，可能守優於攻。班主鄧治平有意把郭英祺調上前鋒去，但據阿祺表示：本屆他必踢傑志，但現在還未簽字。他是不是在觀望，非局外人所得而知。

靜候復員消息

▲中華已派出黃應求爲出席足總代表，無疑該會的足球部將由他負責擔起大旗。但對於組班大計，至今還沒有具體決定。因此，去屆効力中華的一班球員，現在多還未接到「復員」的消息。

新聞鎖

▲消防局水運大會今日上午十時在西環鐘聲泳場舉行。參加單位計有九龍區、新界區、香港中區、西區、東區及水上區等。

▲工廠盃籃球賽，昨日香港火柴廠勝新健，大綸勝羣生祥（乘權），星都勝香港織廠，金錢勝紹生。

▲東華三院主席馮錦聯今日招待體育記者及聯誼會會員往其新界十一咪半的別墅遊覽及晚餐。

羽球週年大會 職員大部蟬聯

【本報訊】香港羽毛球總會廿五日召開週年大會，推選各部職員，結果：會長羅滴加士；副會長祝順達；秘書楊駿驥；司庫蘇氏；義務聯賽秘書丘勁雄；義務錦標賽秘書阿比氏。此外，並有婦遊會、空軍會、大坑會申請入會，交由執委會討論。

筆有餘閒

南華遠征軍的代價

碧光

南華遠征足球隊此次在澳洲雖然獲致很好的戰績，造成捷報傳來，使到香港方面的「擁南派」鼓舞欣騰；甚至有人提出要待南華歸來後舉行一次盛大的慰勞大會，爲這一班征人洗塵。可是，誰會想到南華此次在澳洲以最佳戰績換得來的並不是愉快，而是萬分失望。他們現在已辭別離開澳洲而到達新加坡，可以暫時鬆下一口氣了。

從南華領隊陳南昌在離開澳洲前所發表的談話，就可以想像得到：此次南華在澳洲只係作「吳市吹簫」的流浪比賽，雖然不失「英雄本色」，却已變成得不償失，虧損太大了！

一般的看法：南華此次遠征，初時計劃先到菲律賓、新西蘭、然後轉往印度尼西亞、新加坡及馬來亞等地，並不打算去澳洲的；後來以爲不如由新西蘭順道往澳洲，勝過再去印度尼西亞。這樣，就決定了遊程，取消印度尼西亞之行，怎知却因此而打錯了算盤。

陳南昌說：「在澳洲虧蝕了三千鎊。」這宗數目，伸港幣將達四萬元，不可謂不大。香港球隊遠征有史以來，虧蝕最大的除了戰後星島征英損失逾十萬元外，其次就是這次南華了。

南華因爲在澳洲虧損太大，不但要在星洲作三場比賽，而且有意由星洲北上馬來亞多賽幾場，希望在那裏得到多少彌補。因此，南華會不會於下月二日返港，目前似難決定。

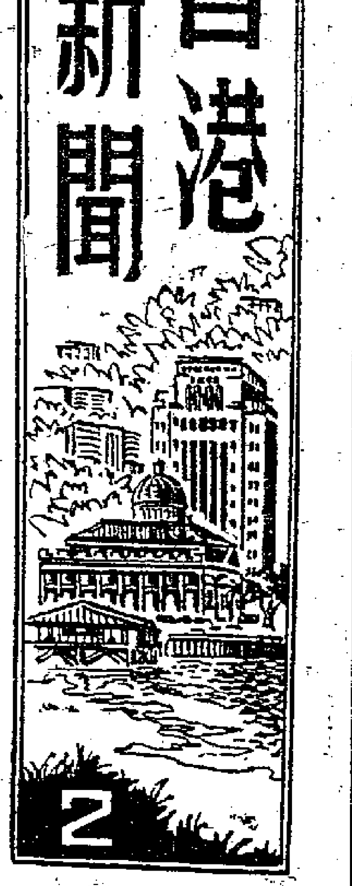
南華曾許下諾言：遠征歸來後將繼續「夜波」的未了緣；而華足聯會也切望南華能够下月二日歸來，恢復舉行夜賽。如果南華眞的要往馬來亞比賽，自然無法趕及下月二日返港。因此，「夜波」會不會恢復舉行，也是事屬渺茫。

如所週知：足總主辦的聯賽已定下月二十四日揭幕，揭幕後一直到十月底，每星期二、三、四等日都有比賽。南華歸來已近聯賽揭幕之期，難道它的球員不要抖番啖氣麼？如果在南華球員應該休息的期間內而恢復舉行夜賽，試問這一支勞疲之師，怎能「捱打」？另一方面，南華歸來後，如不再踢「夜波」，錦標將無以交代，若干方面，必不同情。如此運設，正是踢也難，不踢也難，且看南華怎辦？

足總第一循環週的甲組賽程，雖然還未排定，但根據抽籤方式，已定了南華的出賽次序爲：第一場對海軍，第二場對空軍，第三場對東方，第四場對約慈，第五場對陸軍，第六場對光華，第七場對傑志，第八場對中華，第九場對警察，第十場對巴士，第十一場對星島，第十二場對港會。

如果南華歸來後沒有時間使它的球員得到休息，踢完「夜波」跟着踢聯賽，見球必生厭，這就很可能使到它的聯賽前途遭受打擊；恐怕由第三場起，它的球員就會感覺到應戰吃力了。

看領隊談話確有牢騷 以最佳戰績換來煩惱



香港新聞

九龍嶺道改單程線 東華東院道亦開放

窩打老道一段取消車速限制 警務處宣佈都從明晨起實施

【本報訊】自明日（星期一）上午八時起，通往九龍嶺之道路將實行單程行車制。港府警務處長宣稱：前往九龍嶺的車輛，可經由九龍嶺道或黃大仙道。該兩條道路，於上山時均規定爲單程行車道路。所有下山車輛應經由捷德斜道（Jat Incline），車輛不得由清水灣道駛入該條道路。

各有關道路均將設立適當交通標誌。

介於加路連山道及銅鑼灣道間之東華東院道，亦將於明晨八時開放，但只准車輛由西向東單程行駛，屆時亦將設立各種標誌。

又自明日起，九龍窩打老道由華仁書院至四海迎賓館之間馬路上，行車速率限每小時廿哩的規定將予取消。根據車輛交通條例第七十一節，該段行車速度限制將爲每小時三十哩。

青山道兩千餘居民 要求當局先置後徙

將開代表大會草擬呈文

【本報訊】被徙遷事務處通知拆遷的荃灣青山道二百卅間石屋居民，擬於日內召開居民代表大會，草擬呈文送交當局，要求先置而後徙。

該處約有居民二千一百多人，百分之九十皆爲小商店，有些早在九年前便在該處經營。居民代表衛介眉說，對於當局實行擴闊青山道，繁榮荃灣，甚表贊同；但必須有一合理方法替他們安置，才能達到目的。大多數商店均要求當局先置而後徙，以免在拆遷後無地居住而流離失所。至於徙置地點須爲適於設店經營，以維持生計，最好是接近青山道及荃灣墟。

十種殺蟲劑 澳門禁入口

【本報訊】澳門消息：澳門衛生廳於昨日在憲報上發出佈告，禁止十種殺蟲劑入口，有關方面如確需購入時，須向商務調整委員會申領發證，方准入口。

該佈告宣佈的禁止輸入的各種有機磷殺蟲劑，是「富粒多」、「富粒多E六〇五」、「哥羅地斯弗斯」、「太硫科斯」、「其爾安」、「威布科斯」、「斯奧格臨」、「皮登」、「阿發米特」等。

讀者省下看戲錢 捐贈鴨脷洲遺孤

本報昨收到捐款五十九元

【本報訊】昨天續有讀者交來本報五十九元，轉贈鴨脷洲慘死蛋婦遺下的六個孩子。

昨天捐款的有：孔康五元，李盛年四元，王應華二十元，無名氏十元，容笑微十元，顧慧春十元。李盛年附函說：「本着新中國人民的互助精神，將我準備往觀『雷雨』的票款四元奉上，請代爲轉交關林君。」四天來本報共收到三百五十九元。

中華汽車公司 轉換學生月票

【本報訊】香港中華汽車公司定明（廿九）日起，在該公司北角辦事處，開始換發九月份學生月票。卅日爲公衆假期，休息一天，本月卅一日，九月一日、二日繼續換發。

無論轉校或在舊校復課學生，凡持有本月份或七月份之舊月票，到該公司轉換九月份月票，一律生效。

至於十月份學生月票，該公司將重新登記。今年重新印備的「月票申請書」表格，將於換發九月份月票時，一併發出。如從新申請購買學生月票者，亦須先行領取該項新印申請表格。以前發出之舊申請表格無效。

長洲方便醫院 獲福利金四千

【本報訊】長洲慶華民廟宇管理委員會撥來福利金一萬元，其用途分配如下：長洲方便醫院四千元；東灣兒童遊樂場四千元（建三合土籃、排球場），地方建醮附神演戲一千五百元，長洲圖書館五百元。

「泡水面巾」最近已上市

【本報訊】近來市面上有一種「泡水面巾」出現。這種泡水面巾用機器壓縮成一立方大小的塊狀，如放在水中浸泡一會後，便散開成爲一面十一平方吋大小的普通面巾。每包售價是十九元五角。

「街頭巷尾」徵稿

「街頭巷尾」歡迎投稿。凡有具體事實，內容生動活潑者，均所歡迎。來稿每則最好不超出一百字，須用稿紙繕寫；一經採用，均致薄酬。稿寄本報港聞編輯。

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時50分	上午 7時50分	上午 6時55分	上午 8時
7時44分	8時50分	7時26分	8時31分
8時47分	9時51分	8時25分	9時29分
10時	11時06分	10時10分	11時14分
11時25分	12時30分	11時43分	12時47分
12時31分	下午 1時36分	下午 1時45分	下午 2時52分
下午 2時08分	3時10分	2時46分	3時52分
4時27分	5時30分	3時40分	4時44分
5時23分	6時26分	4時17分	5時10分
6時24分	7時29分	6時02分	7時08分
8時10分	9時13分	7時50分	8時55分
10時	10時59分		
廣州開	到深圳	深圳開	到廣州
上午 7時05分	上午11時56分	下午 1時46分	下午 6時38分

假期服務站

八月廿八日　星期日

港府各機關、大洋行、商行、社團及醫務診療機構停止辦公。

海事處： 港務局、洋船出入口領證處、船牌部：上午9時至11時辦公。

巴士增車： ㊀6號A線（統一碼頭至淺水灣），淺水灣尾班晚7時45分開。㊁9號線（筲箕灣至石澳），石澳尾班7時30分開。㊂九龍16號C線（佐頓道碼頭至青山），青山尾班8時08分開。㊃九龍6號線（尖沙咀至荔枝角），荔枝角尾班午夜12時42分開。

港澳輪： 「德星」下午5時自澳開港，8時15分到。其他各輪開行時間照舊。（詳細時間請參閱第七版「交通指南」）

小輪離島線增班： （1）往長洲四班：㊀晨8時50分、㊁中午12時、㊂下午12時15分、㊃4時20分。返香港四班：㊀晨10時20分、㊁下午1時30分、㊂2時30分、㊃6時15分。（2）往梅窩六班：㊀晨[illegible]時15分、㊁9時10分、㊂10時[illegible]、㊃下午12時15分、㊄3時20分、㊅5時15分。返香港五班：㊀晨9時25分、㊁10時30分、㊂下午4時、㊃5時、㊄6時。（3）往坪洲：下午12時15分。（4）往[illegible]時開，返港5時開。（5）大埔墟開塔門由早6時40分改至7時45分開。

廣播

中文節目

日間　十二時：報時；粵曲。十二時卅分：天氣報告；特備時代曲及音樂節目：㊀一家八口一張床，㊁長髮掛銅鑼，㊂音樂台奏，㊃洗衣歌，㊄心曲，㊅音樂合奏，㊆窈窕女郎，㊇關關寂寂。一時：報時；顧曾講座。一時卅分：粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。二時：特備粵劇節目「美人玉手盜兵符」。五時：潮州曲。五時廿分：時代曲。五時四十分：京曲。

晚上　六時：報時；國語新聞；粵語新聞及特別報告。六時卅分：潮州語新聞；時代曲。七時：香港社會服務聯會徵文比賽獲獎，第二名小說「唐太宗」。七時卅分：宗教節目。八時：報時；天氣報告；明日節目預告及特別報告；特備粵曲節目，由會寧同鄉會音樂組擔任，㊀離亭淚，㊁賭仔過年，㊂斷鴻零雁，㊃窮巷，㊄白頭吟，㊅嬲夫人，㊆壯士凱歌還，㊇傷心人懷未了情。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：繼續特備粵曲節目。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：繼續特備粵曲節目。十一時卅分：天氣報告。（完）

英文節目

日間　十時：新聞。十時十五分：早[illegible]律。十時卅分：禮拜。十一時卅分：男高音鐵諾克里斯蒂地之歌。十一時四十五分：倫敦電台音樂會。十二時十五分：體育。十二時卅分：百老匯歌舞劇「車記」。一時：新聞。一時十五分：下午音樂會。二時：醫院唱片。三時：北愛爾蘭歌。三時卅分：偵探故事「小旅店」。四時卅分：點唱片。五時：巴黎音樂。

晚上　六時：歐文柏林之歌。六時卅分：大衆音樂會。七時：禮拜。七時卅分：短劇「晨曦散步」。八時：新聞。八時十五分：歌劇選曲。八時卅分：故事。九時：星期音樂會。十時卅分：一週評論。十時四十五分：多芬作曲。十一時：新聞。十一時卅分：「此曲只應天上有」。（完）

街頭巷尾

燒衣喝醉酒 廁所鬧笑話 飽飲豬腳湯 就此大減價

▲昨天傍晚，一輛西行電車上，有兩個大漢大談煲豬腳湯的新聞。其中一個念道：「此豬飲了豬腳湯，拆卸改建又重裝，咁就燒住要收檔，廿年心血一掃光。」原來，這是德輔道中一間大減價的百貨公司貼出來的標語。（南）

▲灣仔附近一間公廁，前晚，有一中年大漢在大解，忽然口吐飯餸，不醒人事。嚇得在廁所中的人手忙腳亂。後來把他家人叫來，才知當晚「燒衣」，他飲醉了酒。衆人才由驚轉笑，一哄而散。（家榮）

▲九龍山東街有家茶樓，專賣怪嘢，有「炸彈飯」、「女仔」等。你猜「炸彈飯」是什麼？原來是叉燒鹹蛋飯，簡稱「叉蛋飯」，竟把它叫作「炸彈飯」。「女仔」是什麼呢？原來是「煎堆仔」。（是但）

▲黃昏時候，公園裏遊客甚衆。正當遊客聚集精神賞玩風景的時候，突然有人大呼「英姐、英姐！」衆人不期然回首一望，原來有一妙齡少女，向一個手中拖着小孩的中年婦人打招呼。「誰呀？」中年婦人回顧道。那少女忽地漲紅了面說：「對不起，看錯人了！」（幽菊）

經濟版

新西蘭澳洲泰國均來單 鋼鐵工廠接訂頻密
圓鐵扁鐵等有些已接至年底交付期貨

【本報訊】鋼鐵工廠接入訂單不少，有些廠商表示，他們已接至年底交貨的訂單了。據該業廠商說，月來廠家增接的訂單，主要是來自新西蘭、澳洲、泰國和非洲等地，其中新西蘭方面寄來的訂單普通每宗訂額有一千幾百噸，數量較大。泰國方面的單額，每宗多是一百幾十噸，數量少，但來單頗頻密。至如本地建築商的訂貨，近個多月來，亦比前活躍。

鋼鐵廠接入訂單增加，聞說與歐、日各鋼鐵廠接訂期遠，近期付船貨缺乏供應有關。最近歐洲圓鐵C.I.F.香港每噸爲四十二鎊左右，但現時向當地廠家訂貨，一般要今年底或明年初才能運到，向日本廠家訂貨，亦要兩、三個月後才有貨付船，港製品交貨期短，因此，本地或外地買家遂多轉向本地鋼鐵廠訂購。

在一個半月以前，港產圓鐵、扁鐵廠價比日本貨價低，每擔只在三十五元左右，最近港、日兩地的圓鐵價格大致已經拉平，香港圓、扁鐵廠價每擔已升至四十元了。因爲港產鋼鐵價升，買家在「寧買當頭」起的心理下急忙落單訂貨，也是造成近來鋼鐵廠接單增加的另一原因。

據鋼鐵廠商估計，本月份付船運出的港製鋼鐵，可能會較比上月增加的。（按七月份港製鋼鐵輸出總量約一千噸）。鋼鐵枝價漲，製鋼鐵枝的原料廢鐵最近也隨而報升，中上雜鐵每噸現市價爲一百五十元。

歐洲五金訂價續漲
比利時圓鐵每噸高至四十二鎊 鋼板新盤每噸更升至四十三鎊

【本報訊】歐洲五金訂價續漲，而且盤口混亂。港市五金銷路不振，市價無力跟升。據五金商說，歐洲圓鐵訂價又比數週前升了一些，而且報來的盤口參差不一。某大洋行日前曾以每噸三十八英鎊接過單，現要三十八英鎊十四先令。另有一家大五金入口商收到的比利時圓鐵訂盤每噸底價四十二英鎊，這個訂價僅爲入口商的買價，如果這家入口商要接五金販商的訂單，就非要四十三英鎊不可。

歐洲扁鐵訂價亦告上漲，每噸底價三十九英鎊的舊訂價已經訂不到貨了，新訂價要每噸底價四十英鎊十先令。歐洲鋼板前兩天有一宗訂盤成出，每噸底價四十二英鎊一先令，現在新訂盤的底價已升爲四十三英鎊。

五金訂價雖不斷漲，但香港現貨市價無力跟升。原因有二：一、近日香港五金市道不佳，外國市場客幫極少扯購；二、日前港商以低價訂來的貨品，在市道呆滯的現狀下，貨商但求有利可獲便願放出。

目前歐洲五金到貨不多，因舊訂貨已運來八、九，一般估計大宗的舊訂貨在九月底可到齊。

日板紙放盤 商人少落單

【本報訊】週末洋紙市道一片冷淡，日本板紙放盤，多無成交。昨天南朝鮮客幫探盤，對白報紙、道林紙購意仍濃，美國五十二格關三十一吋捲筒白報紙價格略按高，每磅由前天的四毫八仙五至四毫八仙穩定，四十三至四十八磅奧國道林紙每磅按八毫五仙，日本道林紙每磅按七毫。

最近洋行續有日本板紙訂盤放出，每噸C.I.F.香港爲二十七英鎊至二十七英鎊十先令，每噸伸合港幣四百三十二元至四百四十元，訂價雖合算，但商人尚少落單。

歐洲價報低 金市更呈疲態
美元仍在低價位徘徊

【本報訊】週末歐洲金價報低，K金欲升無力，美元微落。K金頭盤開出二五二•二五，與前日收市價同。開市不久，市價即順至二五二，爲全日最低價。議息後，市勢轉穩，至二五二•三七五收市，爲全日最高價。息價平算。牌上交收一百五十兩，牌下交收二千兩。

澳門金開市二六二•五，收市二六二•五。息價平算。

昨日歐洲金價報低，每盎斯三五•〇一五美元與三五•〇二五美元，比前跌了一美仙。出口轉弱，金市本應向淡。但新金滯澳不前，轉去息爲平息，同時英鎊閃縮不定，美匯尚企穩，成金仍不化算，每盎斯按住三七•七五美元，故金市反覆牛皮市。

美匯開市五八三•七五，收市五八四，最高五八四，最低五八三•五。

金單開市五八二，收市五八二，最高價五八二，最低五八一•七五。

香港各授權銀行 可用英鎊買意幣
超過萬鎊者須向港府報告

【本報訊】此間外匯銀行接到港府財政司政樂嘉的通知稱，由八月廿五日起，香港各授權銀行可用英鎊或可轉移英鎊向意大利貨幣區的銀行買入或賣出意大利里拉的現貨。

該通知說，由本月廿二日起，意大利里拉的官定比率已在倫敦市場上發表，同時由該日起，意大利里拉已成爲一種特定貨幣。因此，今後香港各授權銀行在接辦香港貨輸往任何可轉賬國家時，可以接受用意大利里拉來支付的辦法。

現在，授權銀行已准許在意大利貨幣區內保有以里拉爲單位的賬戶。不過，如賬目超過一萬英鎊者，則無論買入或賣出，均須每日向港府外匯統制處作出報告。

西德薄絨上市 每碼約售十二元

【本報訊】西德薄絨首批新貨已有運到，且已出現於櫥窗裏。

據說，首批西德「士賓」薄絨最近已運到，數量不多，每種顏色只得數十碼，這批薄絨全部都是淨色如黃、紅、綠、藍等，共分八種顏色，五十一吋封每碼約售十二元。

最近運到的西德「士賓」薄絨，是商人今年初向歐廠家訂入的。

盒柿菱角 南洋客續吸 每天數百件

【本報訊】盒柿、菱角，近數天來，外客繼續購買。南越客幫繼續扯購盒柿，平均每天約有三百件，大盤每擔成三十二元至三十[illegible]

暹米到二萬二包
大米佔萬五千包 大盤成價尚企穩

【本報訊】[illegible]

各地加強入口限制 港紡織品外銷困難
馬頓在香港紡織公司年會上說

【本報訊】香港紡織有限公司（即會德豐紗廠）前天召開股東年會，董事長馬頓在席上報告去年該公司的業務情況時，指出英方對香港布疋銷英所作的指責是有偏見的。

馬頓說，香港布疋銷往英國，數量很少，只佔它整個布疋輸入額很少的一部份，但是仍然受到指責，這種指責是包括建議設立一種輸入關稅以限制港貨輸入的意見在內的。

提到去年的業務情形時，馬頓說，過去一年是很困難的一年，造成這個情況的原因，是曾經吸收過大量香港產品的亞洲市場，已加強了入口限制。

上半年南朝鮮曾用「美援」來向此間訂購相當多的貨，但整個情況並未有多大改善。面對這種情形，香港商人就轉向英國、非洲等地市場想辦法，使得布疋銷英有了一些增加。不過，香港貨只佔英國整個輸入量很少的一部份，但仍然受到指責，這是使人失望的。

在過去一年中，紗、布價格是緩步下跌的，到了最近才見回穩。去年棉紗價的跌幅，超過了棉花的跌幅，一直到了最近才稍有改變，因此每個時期的利率都很少。馬頓說，過去一年的經驗更加證明，他去年所說的希望香港有[illegible]

香港澳洲線 [illegible]

由[illegible]日起，澳洲[illegible]往[illegible]貨物都將提[illegible]運費一成。這一消息已由東方航運公會於本月廿日發表，當時的通知並說，在[illegible]日以後預訂十月份出口船期的貨物，大部份都要照新價收[illegible]。據外電報道，由九月[illegible]起，由澳洲運往英國及歐洲，由澳洲運往歐洲和東南非洲的[illegible]英國[illegible]，亦將以同樣的理由增收[illegible]成。

香港孟買喀拉蚩 [illegible]

由香港載貨到孟買和[illegible]

港製氈帽 仰光報價猛漲

[illegible]

砂糖暢爽 市價微揚

【本報訊】昨天砂糖貨暢爽，成價微告上揚。日本白粗砂糖有十[illegible]貨成盤，每擔價上三十九元五毫。

日本幼白砂糖亦有十噸現貨成交，每擔價亦升上三十八元五毫。台灣砂糖散拆價每擔四十一元，古巴赤砂糖散拆每擔三十四元五毫。

昨天砂糖市場上的買家俱爲本地用家，因中秋節近，很多餅家需用大量的砂糖。

薄荷腦報升 成價升後再按高
黃豆企穩 烏豆翻起

【本報訊】上海「[illegible]」薄荷腦市價上[illegible]元，昨天以每磅三[illegible]五毫成交五箱，價格更按高至每[illegible]

[illegible]豆市穩。平湖大[illegible]出七十八包，每[illegible]六元五毫。大通[illegible]舊貨），以每擔[illegible]元五毫做開六百[illegible]

牛莊中粒烏豆價起，有一百包成每擔四十二元五毫。

生油市疲慢。印度生油，一度破新貨以每擔一百一十二元成出七十桶，一度破舊貨以每擔一百零五元成出五十桶，全白煉油，有四十桶成每擔一百一十四元。澗水生油舊貨，以每擔一百一十元沽出十五桶。

非洲原裝生仁，以每擔四十二元五毫做開一百包。

歐洲秋冬貨品運到
呢絨毛冷外套均有 數量不多
部份訂貨商仍要延長出貨期限

[illegible]採取謹慎的態度[illegible]新貨運到不多，[illegible]出貨的却不少。

[illegible]士認爲：一、目前商勢，秋冬貨品[illegible]訂貨商[illegible]到，多要訂貨商[illegible]出貨。二、有些因夏季生意淡，[illegible]款減少，以致現[illegible]大筆現款來出貨[illegible]力。

【又訊】據銀行消[illegible]，近秋、冬季貨品運到，有些商人[illegible]銀行提貨贖單，[illegible]不大。

[illegible]時運到的秋季薄絨和毛冷已有不少，這些貨除了一部份是月前此間商人直接開信用證訂購的之外，大部份是由歐洲用B.C.方式先行來貨，然後才經銀行贖單的，據說這樣也是商人爲了省却開信用證的一筆費用。

最近商人向銀行提貨贖單的，據說一般單額還不大，如秋季薄絨，平均每宗僅值數萬元，毛冷的單額也不大，每張單一千磅至二千磅，價值十多萬元左右。

開門幾件事
主要物品零售價（單位港元）

八月二十七日以香港中央市場價目爲標準

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	三•〇〇	絲瓜	一斤	〇•四〇
上豬肉	一斤	三•六〇	青豆角	一斤	一•〇〇
中雞	一斤	五•〇〇	番茄	一斤	〇•六〇
鵝	一斤	四•二〇	薯仔	一斤	〇•二五
鴨	一斤	二•八〇	節瓜	一斤	〇•三〇
中蝦	一斤	一•七〇	甕菜	一斤	〇•二五
白糖	一斤	〇•四五	多瓜	一斤	〇•四五
花生油	一斤	一•四〇	鯇魚	一斤	一•七〇
油粘米	一斤	〇•六〇	大魚	一斤	一•四〇
上麵粉	一斤	〇•六〇	紅衫	一斤	一•二〇
雞蛋	十隻	一•五〇	紅鮍片	每擔	六•五〇
鴨蛋	十隻	一•七〇	松柴	每擔	六•〇〇

說明：中雞、中蝦、番茄均跌二毫，多瓜跌五仙；青豆角、鯇魚均漲一毫，大魚漲二毫。

日本人造絲 港商訂萬磅

【大阪航信】截至二十二日爲止，日本各廠在八月份約接入人造絲訂貨一百一十二萬多磅，比上月同期略減。上週內，香港商人向此間訂購了人造絲一萬磅。

薄片玻璃源源來 市價跌過了成本
厚片貨市道尚平穩

【本報訊】波蘭薄片玻璃繼續運來，成價[illegible]成本，本月底續有貨運到。厚片玻[illegible]市道尚平穩。

[illegible]十五日波蘭薄片[illegible]了六千箱，但印[illegible]、南朝鮮等客扯購，低盤復有十六至十八盎斯裝貨每箱只成十[illegible]毫，而今年初每[illegible]也要二十元零五[illegible]盤則按二十一元[illegible]但無成交。

據說，在本月底，[illegible]片玻璃又將有數[illegible]千箱運到。

日本、捷克薄片玻璃市仍慢，市價亦略爲低跌，日本十六至十八盎斯密籍貨每箱只按二十五元，疏籍貨每箱低按二十二元五毫至二十三元，捷克貨按二十一元五毫。

外客續購買歐洲厚片玻璃，價格成穩，四十四盎斯三方呎花式貨每箱（三百呎裝）成二百二十五元，五方呎花式貨每箱成二百六十元，七方呎花式貨每箱成二百九十元。

票據交換數額上月增五千萬
港幣發行多了廿萬元

【本報訊】據港府憲報消息：七月份香港票據交換額比諸六月份增加了五千多萬元，港幣發行額亦增加了二十多萬元。

上月份票據交換額共爲十一億二千九百八十八萬二千四百七十六元一角六分，比六月份的十億零七千四百四十三萬三千零五十三元五角五分，增加了五千五百四十四萬九千四百二十二元六角一分。

上月港幣發行總額爲七億二千六百七十三萬四千四百六十五元，比六月份的七億二千六百五十三萬三千零五十元，增加了二十萬零一千四百一十五元。其中匯豐銀行發行額估六億七千五百七十四萬二千元，渣打銀行估四千七百零一萬六千二百六十五元，有利銀行估三百九十七萬六千二百元。

泰將管制藥品
申請輸入須先經批准 新訂條例準備明年起施行

【本報訊】此間暹莊昨接曼谷聯號報道，泰國加強管制藥品進口，將於明年起凡申請輸入藥品須先得泰衛生部准許。

據說泰國衛生部最近發覺有些入口商向外辦進還在試驗過程中的新藥在曼谷市面發賣，該部爲要加強對進口藥品的管理，正起草一項新例，規定商人向外採購藥品，除向經濟部申請之外，還要經由衛生部的批准，當藥品運入泰國時，應受衛生部職員查驗，此項新例將於明年頒佈實施。

幾條航線運費相繼提高
·本報記者·

[illegible]法提高運費，來增加收[illegible]

貿易情勢非好

[illegible]就香港今天的貿易情[illegible]收運費還不是一件容[illegible]，其所以如此，就是[illegible]港對好些地區的輸出[illegible]日本、南朝鮮和某些[illegible]）仍是有減無增，以[illegible]上的說爭，更爲增加[illegible]，每噸貨物輸往釜山[illegible]爲六十二元七毫，但[illegible]公司爲在貨運疏淡中[illegible]已將每噸貨物的實收[illegible]十三元以下。這一價目要比「公會價」低廉兩成。再如貨物輸往新加坡的運費回扣率，原先貨運公會規定爲百分之十七點五，但現在有些船公司已將這一回扣率增至百分之廿三點五。由此可見，要使香港的出口貨物運費維持於一個較穩定的水平，仍須以解除貿易限制，使貨物來往暢通爲先決條件。

南朝鮮線並不佳

因爲南朝鮮近日少有進口外匯批出，同時從香港辦貨去的手續亦日見麻煩，現在田料、五金、工業原料和玻璃、紙張等都減少運去了。西貨方面因爲得到一些「外援」，近來增向香港購買工業品及水果、雜糧等日用品，因而使行走此線的航輪也跟着增加。現時該線的貨物運費定爲每噸七十六元；運往金邊的則爲每噸一百一十元，內有回扣。一般來說，一班船能載去四、五百噸貨，已是成績較佳的了。今天航商正在多方設法去謀求出路，這從上述事例中亦可看得出來。

海防線復航

「漢興」輪已於昨天載出數百噸藥材和工業原料到海防去，這是今年五月份以來開往海防的第一艘船。據說，如果這次試航的成績好，該輪將會常川行走香港—海防線。此外，「奉天」輪亦定於明晚首次開往澳門接貨到印度尼西亞去。這些新動向都說明着今天航商正努力於謀求出路。

香港新聞

鐘錶商會新員 昨在金陵就職
理事長王澤流席上致詞 勗勉同人努力辦好會務

【本報訊】港九鐘錶業商會成立八周年紀念暨第九屆理監事就職禮，昨晚在金陵酒家舉行，到有會員來賓數百人。會後歡宴，並有粵曲歌樂演唱、乒乓球藝表演，及抽獎等助興。

昨晚七時卅分，該會監誓員廖雲飛致詞後，新任理監事即行宣誓就職。繼由理事長王澤流、副理事長余日年致詞，最後由監事長李吉堂致謝詞。

理事長王澤流在會上說：目前會務主要問題有二：一爲如何解救同業的業務困難，一爲籌建會所。在會員共同努力下，相信是會做好的。他說：好比是做一台戲，個個都係大老倌，所以這台戲一定做得好。

歷屆功臣獲獎章 水彩國畫贈洋行

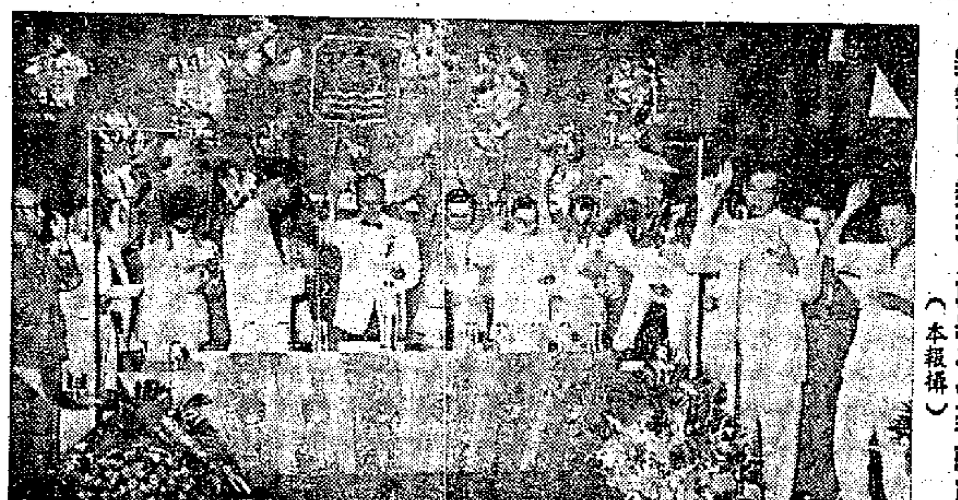
該會昨頒發歷屆有功人員鍍金獎章，計有「功臣」卅二人，名單如下：

「建會元勳」林厚德。「領導同儕」陳仲謙、譚國璋、廖雲飛。「功在本會」王澤流、余日年、李吉堂。「見善勇爲」莊靜菴。「會務中堅」曾卓文、李海生、吳江、馮冠齋、鄧蹤、伍汝鈞、陳鵰飛、梁陸、李嘯雲、陸應泰。「熱心會務」寗美偉、吳騏初、黃成輝、吳覺夫、黎善暢、潘錦雲、潘錦溪。「會衆咸欽」廖伯飛、莫開、羅美、羅甚、李兆洪、余懷遠、吳季源。

該會並將趙少昂水彩國畫廿五幅給與該行有業務關係的洋行廿五家，名單如下：德信有限公司、安天時洋行、華明行、達昌洋行、成記華行、好時洋行、義成行、太平洋行、立興有限公司、播威洋行、大昌行、惠明洋行、裕謚貿易公司、昌臨公司、港滬貿易公司、其時洋行、吉利洋行、張連洋行、永嘉諾洋行、瑞士洋行、士高洋行、羅平出入口有限公司、夏利保洋行、大昌洋行、石利洛洋行。

請改善檯檔租例 五行決繼續呼籲
該會仍未獲市政局覆文

【本報訊】五行聯合會於前晚在會內禮堂舉行會議。據悉：該會以所屬會員檯商，經先後接得通知，檯位租期將於明年屆滿。該會乃於去月函請市政局於討論有關街市檯位問題時，准予該會派員列席，陳述檯商處境情況，請求加以改善，但至今未獲覆示。該會昨開會決定，如逾一個月後仍未獲覆示，將呈文港府最高當局呼籲，請對街市檯位租例，予以改善。



鐘錶商會新理監事舉手宣誓就職。（本報攝）

黃篤修夫婦 昨離港返星

【本報訊】南化大同公司董事經理黃篤修夫婦，昨日下午三時半乘搭國泰客機飛新加坡，到機場送行之僑商人士甚衆，有中華廠商聯合會會長余達之、潘壯修、劉邦、溫達明、翟惠民、葉秉潛、趙展、趙耀華、黃氏宗親會黃桂、黃湛、黃國華、黃丁田，暨該廠經理王秀桐及高級職員等。據黃篤修稱：「渠來港經已數月，星洲業務繁忙，自吉隆坡新開幕，亟須返回，而[illegible]大女子籃球隊在馬來[illegible]邦賽事，經已完畢，[illegible]在星候命，可能時彼[illegible]率領該隊赴暹羅、越[illegible]訪問。」

東西兩區婦女會 分別辦福利工作
北角設職業婦女托兒所 西環有成人普通教育班

【本報訊】東區婦女福利會在北角興建之托兒所行將落成。據該會主席葉寬瑞珍稱：該所將收容一般職業婦女的兒女爲主。該會並計劃於筲箕灣、跑馬地及灣仔各區，籌設平民化之託兒所及家政班、識字班等。

西區婦女福利會經教育司批准，舉辦成人普通教育夜班，凡年齡在十六歲以上之女子，均可報名就讀。該班暫設在西環卑路乍街二六號萃華學校，暫設收初級一班（相當初小二、三年級程度），學費每月三元，會員減收二元，該班課程規定爲國文、英文、應用文、常識、公民及實用數學等，定期九月十二日下午開課，由即日起開始報名，地點在西環卑路乍街十四號A及該會辦事處。

五處魚檯被取消 所繳租費未發還
損失租金達四千餘元 鮮魚商會爲此事交涉

【本報訊】港九鮮魚業總商會，週因街市魚檯會員多家，均接到市政衛生局停業通告，惟所繳之各租費，迄未發還。該會日前爲此已呈函當局，又未獲接納，故特函請五行商會會議後，決於日間代該會將各被取消檯位證件及預交租金列表轉呈市政局主席，請求改善處理。

據悉：街市魚檯被取消承租權者，共五家，計損失租金達四千餘元。

社團動態

三姓籌組宗親會 推區慶權爲主席

【本報訊】區、歐、歐陽三姓籌組宗親會，昨假新新餐廳舉行發起人會議，決議要案如下：（一）推定：區晃、歐陽興、區慶權、歐陽新、歐陽子餘、區文、區煥南、區衆善、歐鍾岳等九人爲籌備委員，組織籌備委員會，並推區慶權爲籌備委員會主席。（二）由籌備委員徵集港九知名同宗參加，予以支持，加強組織。（三）擴大徵求同宗登記入會。（四）籌備臨時費用，概由籌備委員自由捐助，由主席保管，以應支付。

三園體贈醫暫停

▲通善壇定農曆七月十四日起至十八日，一連五天，舉行盂蘭醮會，同時因辦事地方問題，該壇與中藥商、中醫師聯合舉辦之夏季贈醫贈藥，自農曆七月十二日至二十日亦暫停九天。

粉麵商會明就職

▲港九粉麵製造業總商會成立八周年紀念暨第五屆理監事就職典禮，定於明天下午六時在英京酒家舉行，禮成後有演劇及宴會。

恩平同鄉募經費

▲恩平同鄉會籌募建會辦學經費募捐，僅歷旬日，募得款項逾二萬元。據該會理事長盧海明稱：該會並分函海外同鄉籲捐。

李氏宗親徵會員

▲李氏宗親會昨午召開會議，決於十月九日舉行徵求會員隊出發授旗典禮，並發徵求小啓。昨到會者有欽敬、廉法、達人、榮邦、劍琴、雲球、應耙、鳳鵬等。

社團備忘錄
八月廿八日（星期日）

中華總商會會員俱樂部（十二時半）會員在卜公碼頭集合乘「使館」號遊艇前往清水灣。

清遠公會（下午一時）在英京酒家舉行同人大會暨該會成立三十五周年紀念，三十六屆新職員就職典禮。

灣仔街坊福利會（下午二時）在英京酒家舉行會員大會。

新興同鄉會（下午二時）在金陵酒家舉行第九屆理監事就職禮及徵求會員授旗出發禮，晚上舉行宴會。

胡氏宗親會 舉辦銀礦灣遊河會。

禁運的確乞人憎 商人痛苦說不完
總商會昨晚宴別肯特 會長許庇穀席上致詞

【本報訊】中華總商會昨晚宴別美駐港總領事署經濟部主任肯特。到會有美領署高級職員多人、工商處處長岳嘉士夫婦、副處長克速頓夫婦、立法局首席華人議員周錫年夫婦等及該會會長、司庫、會董多人。席上中華總商會會長許庇穀致詞說：「本港商務因受『禁運』影響，一落千丈，迄至目前仍未有復甦機會，商人所受痛苦，殊非片言可盡。希望早日解除『禁運』，恢復正常貿易」。

肯特答詞也承認，他知道一般商人對貿易管制均感厭惡。

湄南寮國明日齊到

湄南將卸貨數百噸當晚轉基隆
寮國來自馬賽後日下午往橫濱

【本報訊】原定廿四日抵港的法國貨船「湄南」號，現傳在馬尼拉方面遇到風雨，故要改在明(廿九)日開到。該輪預定在港卸下數百噸貨物之後，即於明晚轉開基隆、釜山、日本。

又，法國郵船公司屬下的新型客郵「寮國」號(LAOS)，亦定於明日自馬賽開到。她準備在港逗留一天起落貨物，後日下午即轉往橫濱、神戶。

山澄丸駛星

載貨量約爲四百噸 紙張洋雜乾果居多

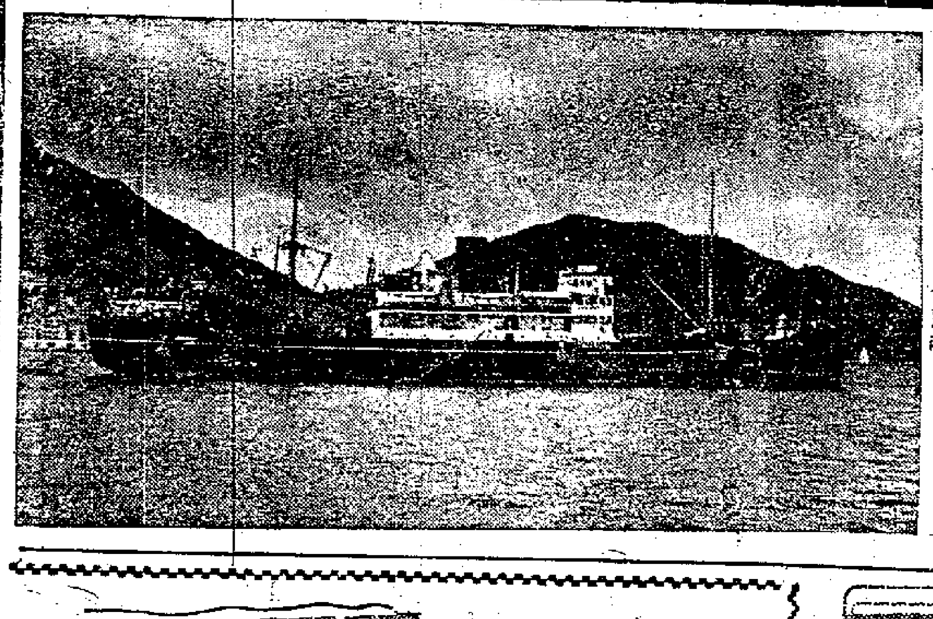
【本報訊】大南輪船有限公司代理的「山澄丸」，定今日離港開往新加坡、吡嗱、科侖坡、孟買和喀拉蚩等地。據悉，該輪這次載往新加坡和吡嗱的貨物可達四百噸，現在商人預訂艙位的以紙張、洋雜和乾果等居多。

「山澄丸」是山下汽船株式會社屬下的船隻。該日輪公司每年約有八艘船經過香港前往印度和澳洲。

四川開基隆 載貨一百噸
太古三輪昨到

【本報訊】太古之「四川」輪昨日開往基隆，載出貨物約一百噸，其中以藥材和豆子居多。另外「福州」輪亦於昨日開往釜山和日本各港。

太古昨有三艘船入口：其一是下午一時自神戶及上海開到的「奉天」輪，現泊於B字十二泡，其二是下午七時半自拉布爾開來的「新疆」輪，泊於九龍碼頭，其三是晚上八時自神戶開到的「雲南」輪，現泊於B字十九號泡。以上三輪的來貨總量約爲一千六百噸。



福州 這是太古的「福州」輪，昨晚由港開釜山、日本。該輪建於一九四五年，重三二七九總噸。

漢興首航海防

載出藥材原料 運費定每噸百一十元

【本報訊】巴拿馬輪「漢興」號(HANSON)，現已由此間某洋行租入，並於昨日首次航往海防，載出藥材、工業原料等有數百噸。現時每噸雜貨艙往海防的運費，暫定爲一百一十港元。

「漢興」號是今年五月份以來開往海防的第一艘貨輪。她預計在七天至十天後自海防開返此間。至於以後是否經常行走這道航線，則要看該貨量的多寡而定。

「漢興」輪的載重量爲數百噸，航行時速爲九至十浬。

東方貿易 今走山打根

【本報訊】昨天下午由山打根抵港的捷順公司之「東方貿易」輪(EASTERN TRADER)，將於今天晚上再次開往山打根，據悉這次運去的食用雜貨共三百餘噸。

航行指南

寶根華利 今自菲來

【本報訊】銀行輪船公司代理的「寶根華利」輪(BOUGAINVILLE)，提早於今晨自馬尼拉抵港(原定明日到)。該輪在港卸下少量貨物後，隨即收取運往洛杉磯、西雅圖和溫哥華的貨物，並定於今晚開行。

據悉，該輪現已在港接入貨物約一千噸，其中以機器和膠鞋這兩類居多。銀行公司今日仍繼續收貨，商人如有貨裝往加拿大及美國，可向該公司華人辦房接洽(地址在皇帝行頂樓)，電話爲三五七一四號。

光和·福建 均由高雄來 海安來自沖繩島

【本報訊】維記公司今天有三艘輪船到港，其中「光和」輪(KWANG HO)由高雄來，運來生豬二百二十三隻，另雜貨三百噸，「福建」輪(FUKIEN)也由高雄來，來貨除生豬七十二隻外，另有雜貨一百五十噸，「海安」輪(HAI AN)來自沖繩島(途經基隆)，到貨多少未詳。

據悉，「光和」與「海安」輪均重約六百噸，「福建」輪則重約三百噸。

芝本鐸 由日經滬來港 運載二百噸貨

【本報訊】渣華郵船公司之七千六百噸重貨輪「芝本鐸」號(TJIPONDOK)，將於今天由日本經上海抵港，據悉由日本運來紡織品等貨物約共二百噸。該輪停在A十號泡起落貨物，預定明天開往印度尼西亞。

又悉，渣華郵船公司另一貨輪「萬福士」號(VAN HEUTSZ)，將於今天由南非星洲到港，運來的貨物不多，僅三、四十噸。該輪停在A十一泡卸貨，卸貨完畢後將入塢修理，而大概於九月十二日再開往東非。按，「萬福士」是一中級貨輪，重約四千七百噸。

沙利馬士基 今天去西貢
基士頓馬士基將到

【本報訊】捷成洋行代理的「沙利馬士基」輪(SALLY MAERSK)，在香港經過四天入塢修理之後，將於今天上午開往西貢，由香港運去的貨物約共一百五十噸，其中以窗用玻璃片及生果爲數最多。

又悉，捷成洋行的另一貨輪「基士頓馬士基」輪(KIRSTEN MAERSK)，將於明天由日本開到，運來布疋、人造絲等貨物共數百噸。該輪預定明天(也可能改爲後天早上)開往印度尼西亞。

「基士頓馬士基」號，是一艘相當新的貨輪，建造於一九五〇年，重量共五千九百六十四噸，長三百九十三呎，寬五十三呎，船上設有油艙兩個。

食米二千噸 美西美運來

【本報訊】據振盛行消息，原定昨天由曼谷抵達香港的「美西美」輪(JACOB JESSEN)，將改期於今天上午到埠。該輪此次運來貨物約三千噸，其中有食米約二千噸，另外有豬三百隻及牛四百隻。

「美西美」輪抵港後，將停在B十八號泡，卸貨後立刻收貨，預定在明天晚上啟碇，直赴曼谷。據悉，「美西美」輪此次所接運往曼谷之貨物有二千餘噸，其中以棉織品、搪瓷器皿等洋雜居多。

安興明開西貢 現在正收載
大福康昨滿載去

【本報訊】據順昌公司消息，該公司昨天下午開往西貢、金邊的「大福康」輪(BELINDA)，運去實用雜貨共一千餘噸(幾乎滿載)。

順昌公司另一貨輪「安興」號(JULIANA)，將改於明天(原定今天)下午開往西貢及金邊。該輪停在油蔴地海面收貨，所收的一般雜貨中，有錫俁數百箱。

又悉，順昌公司之「大埔」輪(TAIPOSEK)，前天由暹羅經汕頭抵達香港，而於昨天下午四時左右開往汕頭，抵汕頭後再轉往新加坡及檳榔嶼。

飛機時刻

今日到港班機

㊀民航 漢城、東京、台北來 正午十二時到
㊁港航：東京、台北來，下午一時到
㊂快達 悉尼、達爾文來 下午三時十五分到
㊃泛美 舊金山、火奴魯魯、東京來 下午五時十五分到
㊄國泰 新加坡、曼谷來 下午六時零五分到

今日離港班機

㊀國泰 往馬尼拉、拉寶安 開上午九時
㊁泛美 往東京、火奴魯魯、舊金山 開上午九時卅分
㊂英國海外：往新加坡 開上午十時
㊃民航 往台北、沖繩、岩國 開下午一時卅分

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
愛潑娜	ELPENOR	歐洲	9月1	太古
賓納城	CITY OF POONA	歐洲	9月3	銀行
愛麗亞	ERRIA	歐洲	9月4	寶隆
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	歐洲	9月5	天祥
士打順達	STRAAT SEONDA	歐洲	9月6	渣華
樂迅	LOVCEN	的港來玆加	9月6	畢林
阿蘇丸	ASO MARU	歐洲	9月6	天祥
比那路方	BELLEROPHON	歐洲	9月6	太古
邊路打	BENALDER	倫敦	9月7	洛士利
波斯亞士	PERSEUS	歐洲	9月7	太古
皮亞士總統	PRES. PIERCE	歐洲	9月7	總統
軒路華	HANNOVER	歐洲	9月8	捷成
大利花	TARIFA	歐洲	9月9	多利順
額尼士丸	ATLAS MARU	歐洲	9月10	東方
忌連萊	GLENROY	歐洲	9月11	渣甸
亞蘭吉	ANNENKERK	歐洲	9月12	渣華
亞仙尼士	ALCINOUS	歐洲	9月14	太古
粟田丸	AWATA MARU	歐洲	9月14	天祥

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
銀光丸	GINKO MARU	印度吉大港	9月1	東方
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	亞丁港	9月5	天祥
樂迅	LOVCEN	亞丁港	9月6	華林
皮亞士總統	PRES. PIERCE	喀拉蚩亞丁港	9月7	總統
榮福丸	EIFUKU MARU	加爾各答	9月7	天祥
和星	STAR ARCTURUS	喀拉蚩	9月7	福來
華魯拉	WARORA	吉大港	9月8	鐵行
益多	ITOLA	喀拉蚩	9月8	鐵行
大利花	TARIFA	亞丁港	9月9	多利順
擇捉丸	ETOROFU MARU	加爾各答孟買	9月9	天祥
愛美利馬士基	EMILE MAERSK	印度巴基斯坦	9月9	捷成
額尼士丸	ATLAS MARU	亞丁港	9月10	東方
大郁丸	DAIIKU MARU	孟買喀拉蚩	9月10	東方
忌連萊	GLENROY	亞丁港	9月11	渣甸
暹羅怡美利	REBEVERETT	加爾各答吉大港	9月12	福來
亞蘭吉	ANNENKERK	亞丁港	9月12	渣華

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
海英	HOI YING	星啞雅加達	8月31	捷順
陸鋒	PIONEER LAND	西貢菲島	8月31	美輪
銀光丸	GINKO MARU	星啞仰	9月1	東方
芝萬宜	TJIWANGI	星洲爪哇港口	9月2	渣華
粵民	HUNG MING	西貢金邊	9月2	聯益
奧路夫馬士基	OLUF MAERSK	西貢	9月4	捷成
隆和丸	RYUWA MARU	西貢曼谷	9月4	東方
東方太子	EASTERN PRINCE	雅加達	9月4	渣甸
大烈頓	TRITON	馬尼拉	9月4	多利順
利馬	LE MAIRE	蘇嘩爪哇港口	9月4	渣華
恒生	HANG SANG	拉寶安山打根	9月5	渣甸
湖北	HUPEH	星洲雅加達	9月5	太古
阿蘇丸	ASO MARU	馬尼拉	9月6	天祥
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	新加坡	9月6	天祥
士打順達	STRAAT SEONDA	新加坡	9月6	渣華
樂迅	LOVCEN	新加坡仰光	9月6	華林
邊路打	BENALDER	新加坡	9月7	洛士利
榮福丸	EIFUKU MARU	新加坡	9月7	天祥
皮亞士總統	PRES. PIERCE	星洲孟買	9月7	總統
益多	ITOLA	新加坡	9月8	鐵行
軒路華	HANNOVER	新加坡	9月8	捷成
華魯拉	WARORA	星洲仰光	9月8	鐵行
鹿基雲	ROGGEVEEN	新加坡	9月8	渣華
安娜碧琪	ANNA BAKKE	星啞	9月8	鐵行
鋼旅客	STEEL TRAVALLER	西貢啞嗱科侖坡	9月8	太平
新疆	SINKIANG	拉布爾海洋島	9月8	太古
芬潭	FERNGULF	馬尼拉	9月9	多利順
可達馬士基	HERTA MAERSK	雅加達泗水	9月9	捷成
擇捉丸	ETOROFU MARU	星啞科侖坡	9月9	天祥
月光丸	GEKKO MARU	新加坡	9月9	東方
大利花	TARILA	新加坡	9月9	多利順
豐寧	FENGNING	曼谷雅加達孟加錫	9月9	太古
芝保大士	TJIBODAS	雅加達三寶壟	9月9	渣華
興立	HENRIK	古晉山打根	9月10	多利順
額尼士丸	ATLAS MARU	星啞	9月10	東方
大郁丸	DAIIKU MARU	科侖坡泗水	9月10	東方
萬福士	VAN HEUTSZ	新加坡	9月10	渣華
忌連萊	GLENROY	星啞科侖坡	9月11	渣甸
高麗之熊	KOREAN BEAR	宿務馬尼拉	9月11	美輪
斯利東	SILINDEONG	星洲印度尼西亞	9月11	渣華

上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
羅賓	ROYBANK	上海	9月1	銀行
士打孟家室	STRAAT MAKASSAR	上海	9月5	渣華
北海	PAKHOI	津新青島	9月7	太古
重慶	CHUNG KING	上海	9月10	太古

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
寶利	POLLUX	釜山	8月30	寶鳳
寮國	LAOS	神戶橫濱	8月30	法郵
奧沙打	OZARDA	日本	8月30	鐵行
夏利陞	HERMOD	日本	8月31	多利順
印度郵	INDIA MAIL	日本	8月31	福來
羅賓	ROYBANK	日本	9月1	銀行
天城山丸	AMAGISAN MARU	日本	9月1	美邦

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
興中	HSING CHUNG	基隆釜山	9月1	德安
蘇律	SURAT	日本	9月2	鐵行
中國郵	CHINA MAIL	神戶橫濱	9月2	福來
海明	HAI MENG	日本	9月2	多利順
德和	TEH HU	基隆釜山	9月3	德安
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	日本	9月3	捷成
士打孟加室	STRAAT MAKASSAR	日本	9月4	渣華
秋葉山丸	AKIBASAN MARU	日本	9月5	美邦
芬田	FERNFIELD	日本	9月5	多利順
亞積士	AJAX	日本	9月5	太古
泰星	THAI	日本各港	9月5	福來
夏美運	HERMELIN	高雄	9月5	多利順
飛剪	FLYING CLIPPER	日本	9月6	和捷
菲島怡美利	NOREVERETT	日本	9月6	福來
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	9月7	捷成
東后	EASTERN QUEEN	日本	9月7	渣甸
富來	ARAFURA	日本	9月8	鐵行
哈理遜總統	PRES. HARRISON	沖繩日本	9月9	總統
重慶	CHUNGKING	日本	9月10	太古
太平	TAI PING	日本	9月10	太古
鄱陽	PO YANG	釜山日本	9月10	太古
西圖士	CITOS	日本	9月10	天祥
刁多	TUDOR	神戶	9月11	天祥
布祿運高地	BROOKLYN HEIGHTS	日本	9月12	和捷

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	蘇德港	9月5	天祥
亞蘇丸	ASO MARU	蘇彝士蘇德港	9月6	天祥
士打順達	STRAAT SEONDA	南非	9月6	渣華
鹿基雲	ROGGEVEEN	東非	9月8	渣華
大利花	TARIFA	蘇德港	9月9	多利順
月光丸	GEKKO MARU	西南非洲	9月9	東方
萬福士	VAN HEUTSZ	崇舌耳貝拉	9月10	渣華
額尼士丸	ATLAS MARU	蘇德港	9月10	東方
忌連萊	GLENROY	蘇德港	9月12	渣甸
亞蘭吉	ANNENKERK	蘇德港	9月12	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
印度郵	INDIA MAIL	美國	8月31	福來
中國郵	CHINA MAIL	溫哥華砵蘭	9月2	福來
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	美國	9月3	捷成
東方太子	EASTERN PRINCE	美國	9月4	渣甸
亞積士	AJAX	美國	9月5	太古
芬田	FERNFIELD	美國	9月5	多利順
飛剪	FLYING CLIPPER	美國	9月6	和捷
皮亞士總統	PRES. PIERCE	美國	9月7	總統
安娜碧琪	ANNA BAKKE	美國	9月8	鐵行
古洲航	OLD COLONY MARINER	美國	9月8	美輪
鋼旅客	STEEL TRAVELLER	美國	9月8	太平
哈理遜總統	PRES. HARRISON	美國	9月9	總統
布祿運高地	BROOKLYN HEIGHTS	美國	9月12	和捷
提利碧琪	GJERTRUD BAKKE	美國	9月14	鐵行
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	美國	9月15	渣甸

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
東方	EASTERN	澳洲	9月6	鐵行
彰德	CHANGTE	悉尼墨爾本	9月11	太古
長沙	CHANGSHA	澳洲	9月22	太古

今日明日出入口船隻

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
海順	HELIOS(上午六時)	日本	B11	多利順
東方貿易	EASTERN TRADER(下午)	山打根	油蔴地	捷順
美上美	HEINRICH JESSEN(下午)	天津	B18	捷成
沙利馬士基	SALLY MAERSK(上午十時)	西貢	九龍塢	捷成
山澄丸	YAMAZUMI MARU(下午)	星啞科侖坡	B13	大南
海島郵	ISLAND MAIL(上午八時)	馬尼拉	A4	美輪
寶根華利	BOUGAINVILLE(下午)	加拿大美國	A2	銀行
亞仙尼士	ALCINOUS(下午)	日本	太古橋	太古

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
奧利沙巴	ORIZABA (中午)	歐洲	油蔴地	洛士利
萬世丸	BANSEI MARU(晨早)	日本	B10	美邦
光和	KWANG HO(上午八時)	高雄	油蔴地	維記
古洲航	OLD COLONY MARINER(上午六時)	舊金山	A8	美輪
芝本鐸	TJIPONDOK(中午)	日本上海	A10	渣華
海安	HAI AN(上午八時)	沖繩島經基隆	油蔴地	維記
福建	FUKIEN(上午八時)	高雄	油蔴地	維記
萬福士	VAN HEUTSZ (晨早)	南非星洲	A11	渣華
寶根華利	BOUGAINVILLE(下午)	馬尼拉	A2	銀行

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
安興	JULIANA(下午)	西貢金邊	油蔴地	順昌
亞拉斯達士	ADRASTUS	星洲利物浦漢堡	A7	太古
蘇丹	SUDAN	星洲歐洲	A1	太平
萬世丸	BANSEI MARU	星啞加爾各答	B10	美邦
大寶通	DORIS	西貢金邊	油蔴地	會德豐
美西美	JACOB JESSEN	曼谷	B18	振盛行
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	雅加達孟加錫	A	捷成
古洲航	OLD COLONY MARINER	宿務馬尼拉	A8	美輪
奉天	FENGTIEN	澳門雅加達泗水	B12	太古
芝本鐸	TJIPONDOK	雅加達泗水	A10	渣華
東榮	EASTERN GLORY	悉尼墨爾本	A6	渣甸
奧利沙巴	ORIZABA	西貢	油蔴地	洛士利

明日入口船隻

船	名	開來港口	公司
湄南	MEINAM	歐洲	法郵
寮國	LOAS	歐洲西貢馬尼拉	法郵
奧沙打	OZARDA	喀拉蚩孟買	鐵行
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	捷成

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
海英	HOI YING	青島天津	8月30	捷順
陸鋒	PIONEER LAND	美國大西洋海港日本	8月30	美輪
夏利陞	HERMOD	曼谷	8月30	多利順
羅賓	ROYBANK	非洲星洲	8月30	銀行
德和	TEH HU	釜山基隆	8月30	德安
富士丸	FUJI MARU	日本	8月30	太平
業興	DEBORA	西貢金邊	8月30	順昌
天城山丸	AMAGISAN MARU	新加坡	8月31	美邦
印度郵	INDIA MAIL	美國馬尼拉	8月31	福來
愛潑娜	ELPENOR	大沽口	8月31	太古
鄱陽	PO YANG	曼谷馬尼拉	8月31	太古
東方太子	EASTERN PRINCE	神戶	8月31	渣甸
嘉泰	ROSITA	金邊	8月31	嘉豐
銀光丸	GINKO MARU	日本	8月31	東方
三美	DANIKIL	曼谷	8月31	永寧
四川	SZECHUEN	基隆	9月1	太古
晏地勞查士	ANTILOCHUS	歐洲星洲	9月1	太古
蘇律	SURAT	英國海峽	9月1	鐵行
海明	HAI MENG	婆羅洲	9月1	多利順
美麗谷	MINIKOI	歐洲馬尼拉	9月1	太平
寶波	BERBERE	西貢	9月2	維記
伊嘉地	IGADI	泰國	9月2	美邦
湖北	HUPEH	澠津青島	9月2	太古
中國郵	CHINA MAIL	美國菲律賓	9月2	福來
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	西貢	9月2	捷成
賓納城	CITY OF POONA	日本	9月2	銀行
利來	AKRON LILY	婆羅洲	9月2	德安
大烈頓	TRITON	歐洲	9月3	多利順
士打孟家室	STRAAT MAKASSAR	南美	9月3	渣華
利馬	LEMAIRE	日本	9月3	渣華
愛麗亞	ERRIA	日本	9月3	寶隆
隆和丸	RYUWA MARU	日本	9月3	東方
賓利華利	BONNEVILLE	美國宿務	9月3	多利順
賀風E	EL BRENON	日本	9月3	賀鳳
恒生	HANG SANG	日本	9月3	渣甸
奧路夫馬士基	OLUF MAERSK	美國基隆	9月3	捷成
秋葉山丸	AKIBASAN MARU	星洲	9月4	美邦
北海	PAKHOI	星洲	9月4	太古
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	日本	9月4	天祥
邊路打	BENALDER	英國星洲	9月4	洛士利
士打順達	STRAAT SOENDA	日本	9月4	渣華
泰星	THAI	星洲	9月4	福來
亞積士	AJAX	西貢	9月4	太古
樂迅	LOVCEN	歐洲	9月4	華林
菲島怡美利	NOREVERETT	星洲	9月5	福來
東后	EASTERN QUEEN	加爾各答星洲	9月5	渣甸
飛剪	FLYING CLIPPER	美歐星洲	9月5	和捷
芬田	FERNFIELD	馬尼拉	9月5	多利順
比那路方	BELLEROPHON	歐洲	9月5	太古
東方	EASTERN	日本	9月6	鐵行
波斯亞士	PERSEUS	日本	9月6	太古
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	印度	9月6	捷成
皮亞士總統	PRES. PIERCE	美國日本	9月6	總統
鹿基雲	ROGGEVEEN	日本	9月6	渣華
利加安	LYCAON	歐洲星洲	9月6	太古
和星	STAR ARCTURUS	神戶	9月6	福來
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	歐洲星洲	9月6	渣甸
亞蘭吉	ALMKERK	歐洲馬尼拉	9月6	渣華
亞蘇丸	ASO MARU	日本	9月6	天祥
榮福丸	EIFUKU MARU	日本	9月6	天祥
軒路華	HANNOVER	日本	9月7	捷成
興立	HENRIK	婆羅洲	9月7	多利順
富來	ARAFURA	澳洲馬尼拉	9月7	鐵行
芬潭	FERNGULF	美國日本	9月7	多利順
豐寧	FENGNING	神戶	9月7	太古
安娜碧琪	ANNA BAKKE	美國	9月7	鐵行
鋼旅客	STEEL TRAVELER	美國馬尼拉	9月7	太平
月光丸	GEKKO MARU	日本	9月7	東方
華魯拉	WARORA	日本	9月7	鐵行
益多	ITOLA	日本	9月7	鐵行
芝順大利	TJISONDARI	日本	9月8	渣華
大利花	TARIFA	日本	9月8	多利順
重慶	CHUNGKING	上海	9月8	太古
可達馬士基	HERTA MAERSK	日本	9月8	捷成
哈理遜總統	PRES. HARRISON	美國日本	9月8	總統
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	爪哇馬尼拉	9月8	捷成
彰德	CHANGTE	橫濱	9月9	太古
擇捉丸	ETOROFU MARU	日本	9月9	天祥
西圖士	CITOS	澳洲	9月9	天祥
額尼士丸	ATLAS MARU	日本	9月9	東方
大郁丸	DAIIKU MARU	日本	9月9	東方
亞蘭吉	ANNENKERK	日本	9月9	渣華
大羅拉	DINARA	歐洲星洲	9月10	華林
海利	HAI LEE	仰光星洲	9月10	多利順
忌連萊	GLENROY	上海神戶	9月10	渣甸
佚富	FRANKFURT	歐洲星洲	9月10	捷成
高麗之熊	KOREAN BEAR	舊金山	9月10	美輪
太平	TAI PING	澳洲馬尼拉	9月10	太古
布祿運高地	BROOKLYN HEIGHTS	美國馬尼拉	9月11	和捷
印度怡美利	REBEVERETT	日本	9月11	福來
得利馬士基	TREIN MAERSK	美國	9月11	捷成
刁多	TUDOR	美國馬尼拉	9月11	天祥
保士	PRODUCE	曼谷	9月12	寶隆
當娜愛麗絲	DONA ALICIA	美國	9月12	太古
沙丹拿	SIRDHANA	加爾各答	9月13	鐵行
新地亞	SANTHIA	日本	9月13	鐵行
提利碧琪	GJERTRUD BAKKE	美國新加坡	9月13	鐵行
柯馬拉	ORMARA	日本	9月14	鐵行
高來丸	KORAI MARU	美國	9月14	美邦
粟田丸	AWATA MARU	歐洲新加坡	9月14	天祥
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	美國馬尼拉	9月15	渣甸
麗歐威利	LEOVILLE	美國宿務	9月15	多利順
馬來怡美利	BRADEVERETT	星洲	9月16	福來
第一大拓丸	DAITAKU MARU NO.1	加爾各答星洲	9月17	東方
寶加拿大	BOW CANADA	馬尼拉	9月17	捷成
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	9月17	總統
忌連路芝	GLENORCHY	歐洲星洲	9月17	渣甸
門羅總統	PRES. MONROE	美國日本	9月18	總統
邊那雲	BENAVON	英國星洲	9月18	洛士利
莊士堡城	CITY OF JOHANNESBURG	日本	9月18	銀行
海鋒	PIONEER SEA	美國	9月19	美輪
廣州	CANTON	英國經星洲	9月19	鐵行
派拉士	PYRRHUS	歐洲經星洲	9月19	太古
賓那士	BENARES	西貢	9月19	太古
巴沙丹那	PASADENA	歐洲	9月19	寶隆

輪船停泊處

船	名	地點	公司
新安	SUNON	油蔴地	和發成
大中山	TAI CHUNG SHAN	油蔴地	順昌
新疆	SINKIANG	九龍碼頭	太古
雲南	YUNNAN	B19	太古
民多路	MINDORO	九龍碼頭	太平
興中	HSING CHUNG	油蔴地	德安
	SAN ANTONIO	油蔴地	龟那

截郵時間

今日空郵（星期日）

泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、台灣、日本 下午六時

平郵 澳門 下午二時

明日空郵（星期一）

印度支那、馬來亞、印度尼西亞、澳洲、新西蘭、錫蘭、日本 正午十二時

關島、夏威夷、美國、加拿大、菲律賓 下午二時

台灣、沖繩島、美國、緬甸、印度、巴基斯坦、英國、歐洲、日本 下午六時

平郵 中華人民共和國 上午九時卅分

菲律賓 上午十一時

拉布爾、澳洲、新西蘭 下午四時

印度尼西亞 下午五時

澳門 下午二時、六時

港澳 佛山輪船
每日 港開 下午二時半 澳開 半夜二時正
大倉一元 尾樓二元 餐樓五元 雙房八元 床位三元 唐房六元 單房十元
沽票定處：元安碼頭 電話二四七三七

利航
每日下午兩點往澳 半夜一點返港
大倉一元 尾樓二元 床位三元 單人床位四元 西餐樓五元 雙人房七元 單人房十元
接儎定票處 香港永樂街五十二號 電話：22555·20021 港泊大業碼頭 澳泊十八號碼頭

新型客郵「寮國」S/S "LAOS"（時速廿一海里）
直往橫濱，神戶
八月廿九日落貨 卅日下午開行
香港干諾道中五號皇后行樓下 電話二六六五一
法國郵船公司啟

YAMASHITA LINE
山澄丸 S/S "YAMAZUMI MARU"
準於八月廿八日開行
直放星加坡 庇嚨 哥侖布 孟買 喀拉蚩
貨客付貨請駕臨敝公司
香港總代理大南輪船有限公司謹啟
地址畢打行六〇七室 電話三八五三七，二八八二〇

香港深圳 開源莊運輸行
鐵路快捷 運輸忠誠
港行：機利文新街十六號 電話：二七九〇三
圳行：新市場直街廿三號

香港 新聯公司
進出口貿易·水陸運輸
香港干諾道中一三〇號二樓 電話 30597 電報掛號 一三〇六

深圳 聯興行
鐵路運輸·報關
深圳新市場直街十四號 電話二四六 電報掛號五一一四

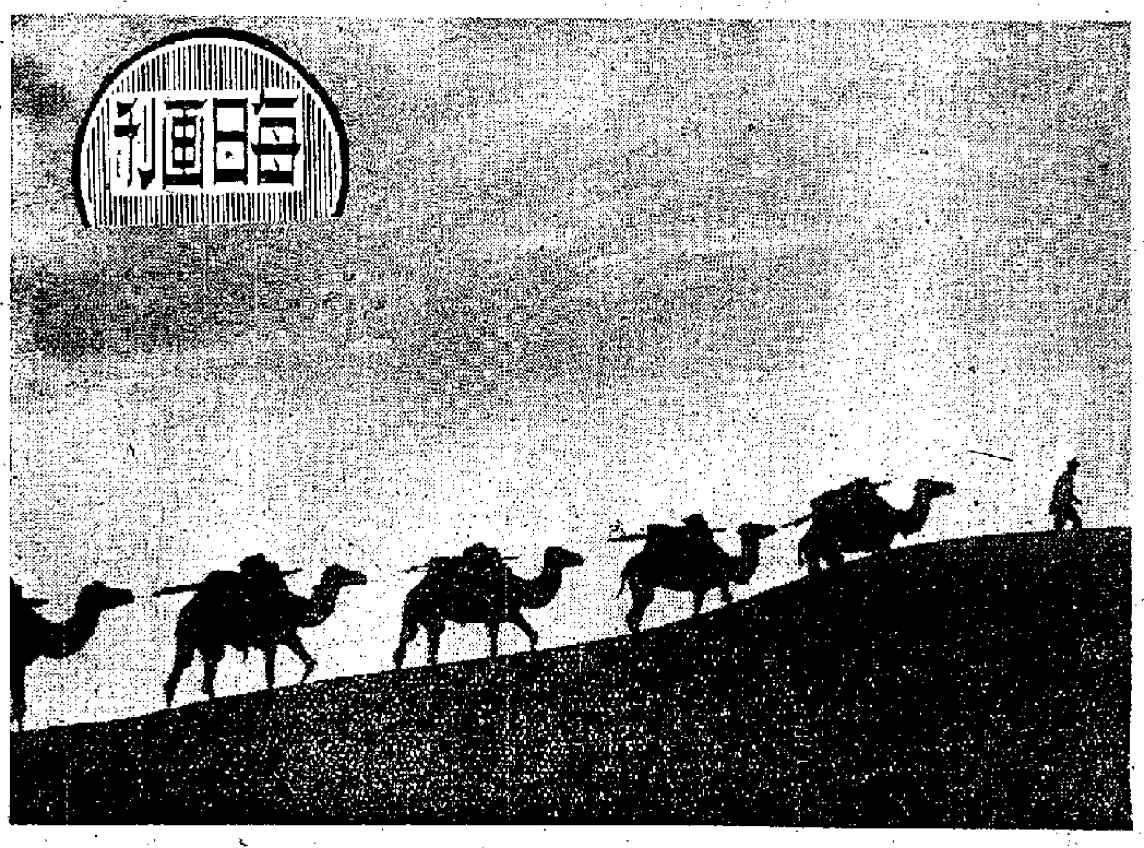
上海運一聯滬港聯運零擔直通車
第128次車(車號8170)，第129次車(車號45511)，第130次車(車號37779)，均已抵達九龍，請於上午辦理轉單手續，以便發貨，星期日照常服務，請駕臨我公司
香港永達行股份有限公司啟
大道中四號四樓 電話二六四七八

⇦地質細測隊的隊員們在柴達木盆地測量儲油構造點。

⇧青海省石油探勘局的總地質師和地質師王尚文、張緯亞，在柴達木盆地發現了油苗。

⇧桂林市夏令營的兒童在旅行途中。

⇨桂林市夏令營的兒童在疊綵山上寫生。



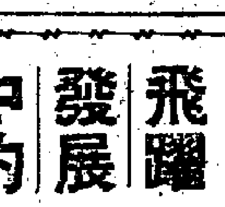
⇦柴達木盆地各族人民的支援駱駝隊，為地質勘探人員運食水。

⇧國營哈爾濱畜牧農場培育的一種哈爾濱白豬。

⇨桂林市夏令營兒童在江灘上釣魚。

飛躍發展中的我國游泳運動

火木



解放後的六年來，我國的各項體育運動都得到正確的領導與推動，有了很大的發展；[illegible]

舊中國，經過漫長的歲月，始終未被刷新；而在我們，自一九五二年第一屆全國游泳競賽後，短短的三幾年間就把舊的面貌大大改觀了。同時，值得歡喜的是，許多突破解放前全國最高紀錄的成績不只是一秒兩秒，而是幾秒、十幾秒，甚至幾十秒；比如在女子四百公尺自由式一項中，梁樹妹在一九五四年以六分三八的成績打破一九四八年黃婉貢的七分十六秒三的[illegible]

[illegible]許多城市新建和改建了好些設備完善的泳池，加以中華全國體育總會有組織、有領導地開展各地的游泳運動。這使我們的成績能大步的向國際水準挺進！

中國與世界

施君玉

是週也，
貴賓與藝人，
聘問頻頻；
傷心最是烏鴉人，
咒語日見不靈。

奇怪的事

「中國是聯合國創始國之一，而且是安全理事會的常任理事國，但是近六年來，這個擁有六億人口——幾乎佔世界人口四分之一——的國家在聯合國中卻沒有代表。」英中友好協會向各國常駐聯合國代表指出了這一事實，並且要求立即採取行動，恢復中國在聯合國的合法地位與權利。

本來，一個佔全世界人口四分之一的大國擯在聯合國之外，是不能說看不見的；聯合國內的某些國家卻一定想否認這個事實，別人來一再提醒他們，還不能不說是奇怪的。

七日談

中國和原子能

最近舉行的和平利用原子能國際會議，是有成就的。由於蘇聯的主動公佈重大的原子秘密，深得人心，美國等國也急起直追。這種發展很好，不但可以促進原子能方面的和平競賽和國際合作，也可以促進其他各方面的和平競賽和國際合作。

但是，人們不能不注意到，在七十幾國的代表中，卻沒有中國的代表。在第一個五年計劃中，中國已準備發展和平利用原子能，得到蘇聯的幫助，中國正在建造迴旋加速器，並要建立一個實驗性原子反應堆，發熱量可達六千五百瓩到一萬瓩[illegible]

在這[illegible]，有些人[illegible]國際合作；[illegible]把中國擯[illegible]之外，是[illegible]的。

中國與裁軍

聯合國的裁軍小組委員會又要開會，談起普遍裁軍，人們就更不能不想起中國的地位問題。

英法提出的五大國軍備水平，中、蘇、美各為一百萬到一百五十萬人，英、法各為六十五萬人。這個水平已為蘇聯所接受。從這個水平也可以看到，在普遍裁軍問題上，中國是一個有關重要的國家。然而，裁軍問題是在聯合國中討論的，而中國卻不在聯合國中。

有些人口口聲聲贊成普遍裁軍，但卻又死硬地把中國排除於聯合國之外，是很難自圓其[illegible]

中國與貿易

[illegible]

泰國商人和中國進行貿易。

現在，非洲國家也加入了。埃及最近和中國簽訂貿易協定和各項有關的議定書和合同。中埃兩國規定彼此給與最惠國待遇，並相互在對方國家設立政府商務代表處；兩國還商定，第一個協定年度的貿易總額為二千萬英鎊。

兩國還簽訂了兩項具體合同，一是中國售與埃及鋼材六萬噸，一是埃及售與中國棉花一萬五千噸。埃及報紙指出，中國所購棉花，等於埃及棉花年產量的百[illegible]

中國與文化交流

[illegible]

的古老文化」又得到了新的生命力，是不可能不光芒萬丈的。

咒語不能改變事實

然而，有些人仍然像念咒一樣地說：「中國不存在，中國不存在」。

咒語當然改變不了事實。咒語不可能損害中國在世界上的地位，只會使念咒者愈來愈狼狽。

美國已經不得不和中國的代表面對面談問題了，美國商人也在要求和中國進行貿易了。咒語不可能改變事實，事實卻終有一天會使念咒的道士抱頭鼠竄而去的。

鷹　印度尼西亞國徽的意義

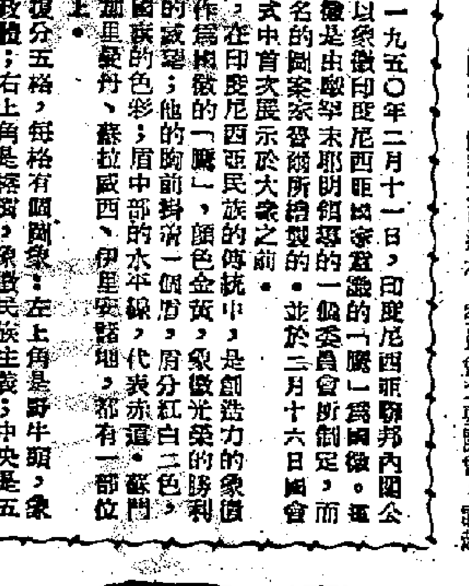
一九五〇年二月十一日，印度尼西亞聯邦內閣公佈了以象徵印度尼西亞國家意識的「鷹」為國徽。這個國徽是由穆罕末耶明領導的一個委員會所制定，而由著名的圖案家哥爾所繪製的。並於二月十六日國會開幕式中首次展示於大眾之前。

鷹，在印度尼西亞民族的傳統中，是創造力的象徵。這個作為國徽的「鷹」，顏色金黃，象徵光榮的勝利與國家的威望；他的胸前掛着一個盾，盾分紅白二色，是印尼民族的色彩；盾中部的水平線，代表赤道。蘇門答臘、加里曼丹、蘇拉威西、伊里安諸地，都有一部份位於赤道上。

盾復分五格，每格有個圖象：左上角是野牛頭，象徵民主政體；右上角是榕樹，象徵民族主義；中央是五角星，代表神道；左下角是稻穗和木棉枝，代表食和衣，象徵社會平等；右下角是一條鋼鏈，象徵人道主義（即國際主義）。這神道、民族主義、民主政體、人道主義和社會平等五者，是印度尼西亞建國的五原則。

鷹的左右兩翼，各有十七根羽毛，尾部有八根羽毛。這個數目是代表八月十七日，是印度尼西亞民族於一九四五年八月十七日向世界宣佈獨立的日子。一九四五年的「五」字，是由胸前的盾上五個格子來表示。

鷹的兩條爪腳，抓住一條寫有古爪哇文（BHINNEKA TUNGGAL IKA）的綵彩，是七百年前博學之士丹都拉爾所說的話：「雖[illegible]雜而統一」的意思。（鑄先）



周刊第六十六期

腥風血雨罩北非

摩洛哥、阿爾及利亞大屠殺事件剖視

湯銘

時事解說

北非大屠殺事件引起世人的注意。八月二十日，法國在北非的兩個屬地——摩洛哥和阿爾及利亞，同日發生流血事件。據美聯社記者報道，四天中已有二千人被殺死，其中絕大多數是當地的阿拉伯人和柏伯爾人。

摩洛哥和阿爾及利亞發生的慘案，都是法軍在北非執行的殖民政策的結果。但是兩者有着各自不同的事實背景，而不是突發性事件。不過兩件慘案都是在同一天發生罷了。

法國對摩洛哥、阿爾及利亞的統治已有長久歷史。

摩洛哥人爭取獨立的運動是在一九五〇年展開的。在人民意願的影響下，前摩洛哥蘇丹本·優素福在一九五三年拒絕簽署法國的所謂「改革法令」，於是法國就於八月二日迫使優素福退位。法國在摩洛哥扶植的是當地封建勢力，藉以支持其統治權。其中最有勢力是格拉維和阿拉法。優素福被放逐後，法國就以阿拉法為摩洛哥蘇丹。

因此在摩洛哥人的獨立運動中，蘇丹復位問題成了重要的鬥爭內容。去年八月二十日，摩洛哥各地舉行罷工罷市，要求優素福復位。幾年以來，流血事件幾乎每天都要在摩洛哥各地發生。今年八月二十日也不例外，由於摩洛哥人紀念優素福被放逐第二周年，各地舉行示威和罷市，卡薩布蘭卡的示威隊伍尤其聲勢浩大，法國軍警為迫使群眾就範，不但向示威者開槍，還以三十輛坦克為先導，向群眾衝擊，造成大量傷亡。迄今，卡港廣場上還是坦克麕集，公路上軍車鱗鱗，天空上飛機盤旋，萬餘法軍續在各地捕殺摩洛哥人民，腥風血雨正籠罩着北非大地。

在阿爾及利亞反抗法國統治的武裝鬥爭已於去年十月三十一日開始。在那一天，阿人民武裝在三十多個大城市同時發動起義，揭開游擊戰爭的序幕。游擊隊已在阿各地建立許多根據地，其中最主要的是君士坦丁省南部的奧雷斯叢山之中。法軍雖用盡方法，不但不能消滅游擊隊的力量，相反，被法國稱為「不法之徒」愈「剿」愈多，法軍與游擊隊一經接觸，就會發生個別或整批地投誠。今年五月，法國決增兵四萬人赴阿爾及利亞，並由西德抽調法軍一個師往北非。八月二十日，阿爾及利亞的人民武裝部隊，在君士坦丁省出擊，甚至襲擊君士坦丁城內的兵營，其猛烈程度可見一斑。據外電報道，法軍在阿爾及利亞的戰爭，規模已可與越南戰爭相比。

北非人民的血，正在流。世界人民以更大的同情寄予摩洛哥和阿爾及利亞人民方面。特別是亞非各國人民對北非局勢關切更深。亞非會議的最後公報曾經宣佈「支持阿爾及利亞、摩洛哥和突尼斯人民的自決和獨立權利」。這回北非流血事件一發生，埃及等亞非集團十七個國家的代表就舉行會議，一致聲明譴責法國的暴行，要求聯合國盡最大力量來立即制止法國的鎮壓措施。聲明並且指出解決摩洛哥和阿爾及利亞問題的道路，那就是：摩洛哥和阿爾及利亞必須擺脫受奴役的地位，讓它們成為自由和獨立的國家。

美國的水災和水荒

黃濤

知識

[illegible]

持生計的手段和他們的家園一起被水沖毀。洪水毀壞了災區的[illegible]染污了水源；電源的斷絕使冷藏在電氣冰庫裏的食物和牛奶製品有敗壞的危險。災區的飲水和食品供應的問題很嚴重。人們正在擔心疾病的襲擊。

在災區的住宅、商店和工廠裏，發生了廣泛的乘機搶劫事件。

康涅狄格州州長表示，災後的數字還會更高。在康涅狄格州高度工業[illegible]

這只是問題的一面。其實，美國今天還存在了一個水荒問題。本年七月八日「美國新聞與世界報道」曾有一篇專文以「美國在鬧水荒」為題，報道美國的水荒。據「胡佛委員會」[illegible]

點滴

[illegible]美國旅客指着雕像對他說：「看，我們這裏也有已故名人的紀念像……」

對莎士比亞的估價

一美國人閱讀莎士比亞的作品，還沒有讀到一半，他讚賞地對他妻子說：「告訴你，這個小伙子寫的可真了不起！我打賭，在咱們城裏能這樣寫作的不上二十個人。」

多得過分

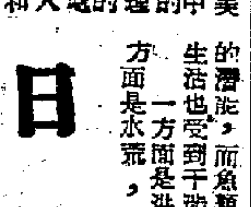
審理對駐英美軍控訴案的美國軍官問一英國人：「照你說，英國人不喜歡我們的兵士嗎？」「他們」，英國人答：「修飾過分，色慾過分，花錢過分，而最壞的是這裏的美國兵多得過分」。（世）

日本歌舞伎是什麼

尤其

歌舞伎名劇「拔髮鉗」

[illegible]



[illegible]

歌舞伎的戲目很多，都是歷代優秀編劇家和演員的傑作。例如「勸進帳」一戲便寫盡了源氏家族顯貴事蹟，故名演員松本幸四郎在該劇中飾演主角弁慶，他的一個名叫「飛六法」的身段，台下莫不為之傾倒。而所謂「飛六法」的實際上也就等於京戲中的「起霸」。

多年以來，中國的京戲曾有數次渡海到日本去演唱，而歌舞伎卻從未到過中國。這次互相訪問，在觀摩，吸收和增加認識的作用上，當然具有重大作用。

第十八章　一張A

「在香港的人，沒有爲這些事擔心而少看一場電影，也沒有爲這些事擔憂而少吃一次館子。」

溫五爺笑道：「那末香港人士認爲太平洋上決不會有戰事的了。」他說時，態度也很閑適，在身上拿出了一隻銀殼扁煙盒子，取了一枝煙在手，劃了火柴慢慢的抽着，噴出一口煙來，微笑道：「我想人家外國人的情報，總比我們辦得好。既是香港官方還毫不在乎。那末，我們這分兒擔心，也許是杞人憂天了。」計又然走過來，將他的袖子拉了一拉，笑道：「今夕只可談風月，來來來！大家已經入座了。」

溫五爺在他這一拉之間，便走到隔壁屋子裏去。這裏是一間精緻小客室，屋子正中垂下一盞小汽油燈，照見下面一張圓桌子上面，鋪了一床織花毯子，毯子上再加上一方雪白的桌布，兩副嶄新的撲克牌，放在桌子正中心。圍了桌子，擺着七隻軟墊小椅子，那椅子靠背，都是絲絨鋪着的，想到背靠在上面，是如何的舒適。每把椅子的右手，放着了一張小茶几，那上面堆放了香煙罐和茶杯，另有兩個玻璃碟子，盛着乾點心。除了靜物不算，另外還有兩個穿了背兜中山服的聽差，垂手站在一邊，恭候差遣。這個賭局，佈置得是十分週密的。

溫五爺到計又然別墅裏來賭博……

（三三三）

小說天地

張恨水

寒齋說薈

邵次公

景韓

一九二三年北洋軍閥曹錕既躊張作霖，遂於翌年謀爲總統，以鉅金收買議員投票，每票代價五千元至一萬元不等，爲其經手者，即議長吳景濂也。邵瑞彭時爲衆議院議員，亦得五千元支票一紙，邵不欲爲豬仔議員，乃攜支票赴天津影印多張，分布京外，並在京師地方檢察廳起訴，然曹錕仍依時就其大總統之職，「法律」爲軍閥而設也。

瑞彭浙江淳安人，字次公，學有淵源，精詩詞駢散文音韻之學，而詞尤勝。自揭發曹錕醜態後，即卜居上海，直至曹錕垮台，始回北京。河南大學慕其名，聘爲教授。然次公爲一十足名士，不拘禮法，且又有雅片之癖，非日近中午不起，旣爲人師表，亦不能改其惡習。學生景仰其學問，時至其家中受教，次公則令生徒爲操家務，如僕役然。工作既畢，次公發足精神，遂口若懸河爲諸生講述數小時不倦矣。友人見其如此委靡，乃力勸其戒煙，次公勉強從之。煙戒成，即與河南大族之女李徵波戀愛。徵波已婚，喜塡詞，故願爲夫子妾也。其夫出而干涉，終於涉訟，徵波得直，與其夫離婚，而得償其所願。河南大學竟以此解除次公聘約，生活日促，流落不能歸。日寇陷開封前，次公適於此時逝世，草草葬夷門外云。

結婚戒指

魯夏

當然，老太太自己也不轉念頭。她可以在嚴多的天氣，叫媳婦把她僅餘的一件棉衣拿去當押，但這一枚戒指，却不能離開她的手指。這是她的第二生命。

這戒指是十足赤金的，算盤子型，有兩錢重，在戰時，雖然什麼物價都高，但黃金的價值，並不因物價高而稍貶。也許因一切紙幣都不穩定，可以作爲「通貨」同等作用的黃金，價值就給人看重了。這一枚金戒，賴大哥和賴……

你們都想騙我

凝恋

小丁文　巴印圖

綠林豪傑傳

白羽

城略地了。和闖王闖將這款的打算，却是紅蜂楊豹再三堅持的，便教史青岩寫下報功文書，密派使去給闖王報功請命，同時並告雷勇……

大家又覺過意不去。

（二十八）

花邊小說

擬宗窺學

叔勛

「不，不，不，不……！」劉教授一連說了十幾個「不」字，「解釋詞是不能硬性的——」

「請你再把教授的自撰聯念一遍，」我對記者朋友說。

「『文醉三蘇，詞宗後主；雷驚八大，書學瘦腳』。」

我頻頻搖首。

「凡事不能太認眞的，老弟，」記者朋友說：「話是那麼說，但說得好不好，宗得像不像，那還是另一個問題呢！」

我苦笑一下，把手中的啤酒一吸而盡。

是日也　番禺開素食館

懵人日記

莳中人

……：「用味精，個的客食得出，必須用上湯。戰前，我在廣州開個間素食館，每日用鷄成千隻，大酒樓冇我用得咁多。如若不然的，我地個的齋菜，點有咁好生意，佛門子弟，在廚食出和尚也。」我曰：「咁咁咁，乜個的鷄，不是有生命者乎？佛講戒生，用鷄湯做菜，又點對得住如來佛。」居士曰：「我用之鷄，係冇生命者，指定一家交來，由佢劏乾劏淨，好似一隻水鮮鷄，然後交到，後來廣州有一家，專做上湯交客仔，我地連鷄都不用入門，就同此一家攞上湯。」我曰：「人客食出鷄味，話你打爛佢齋砵，點攪？」居士曰：「味咁濃，大凡來食素菜之人，都係闊佬；唔係闊佬，點食得咁貴東西。如果佢一心食素，在住家買磚豆腐可也。闊佬來食素菜，就係要換吓口味，如果素菜不用上湯，邊有味道乎。變左魯智深話齋：『口中淡出鳥來』矣。正因爲個的闊佬，知道我間素菜館，係用上湯泡製，然後其門如市。至於你怕對唔住如來佛祖，不用擔心，有一句話：『寧食肉邊菜，莫食心頭肉。』我用上湯製素菜，無非肉邊菜而已。」我擋火，曰：「居士，乜而家你又唔去廣州開素食館？」居士曰：「唔得，而家內地，乜都講老實，念佛吃素之人，就眞係吃素，呢枝歌，冇得唱矣。最後，我實成要撻明個招牌，寫明九九九上湯素菜館。」（廿八）

兒童作品

李民和他的同學

培僑學校　劉天均

在還沒有放暑假的一天下午，我們三乙班的同學都到操場上去玩，忽然李民從鞦韆架上跌下來，我們都吃了一驚。恰巧黃老師走過，我便去告訴她。她走過來看了看李民，便回去了。大家以爲她拿藥去了。誰知，她回來的時候，對李民說：「李民，不要怕，你的媽媽來了。」果然，李民的媽媽來了，並且叫了一輛的士把李民載回去。第二天，李民沒有上學。放學的時候，班主任叫班長去看看李民。第二天班長回來說：「李民跌傷了右脚，要一個月才能上學呢。」我們聽了，大家都急得直嚷。班主任說：「不要急，你們不如輪流着去看李民，並把當天學的功課教給他，好不好？」我們大家都說：「好！」於是大家便輪流着去。後來李民好了，回到學校裏，他的功課不但沒有退步而且進步了。

我對大公報的感想

華南中學　藍小圓

以前我對大公報是沒有什麼興趣的，因爲它的內容是些小說和新聞，這些我都很難看得懂。但是現在却不同了。現在大公報每星期都有兒童周刊，內容有塡色比賽、兒童故事，而我最喜歡的便是兒童習作，因爲我能夠有機會時常練習作文，又能看到別些小朋友的文章，因此我對大公報的興趣便很大了。每逢星期日我都要搶着來看呢！

入選了

基督書院　鄭定華

今天一早起牀，爸爸告訴我說：「你的塡色已入選了。」我高興得跳起來，吃完早飯，我就問爸爸要車錢，爸爸說：「等到下午和哥哥一齊去。」我想起是徵求兒童作品的嗎？於是我就寫了這幾行字，希望可以刊登。

快樂的暑期生活

漢師學校　藍小

暑假已經過了好幾個星期了，星期的生活過得眞快樂。

在暑假的第一天，媽媽替我訂暑期生活的時間表。內容是，早上六時半起牀，作半小時的柔軟體操，然後吃早餐，餐畢就作暑期作業。暑天上午比較下午涼爽些，所以每天的功課，統統在上午做完。下午到樹蔭下讀些課外書籍。每天晚上九時左右，媽媽就要檢查我一天內所做的功課，等她看完之後，我就上床睡覺了。每星期日，爸爸總帶我去旅行，或海灘游泳，有時去看電影。

以上就是我在暑期的生活，也就是媽媽給我定的計劃。現在我不但覺得身體比前健康，而且還聽見媽媽說我的功課，比前進步多了。

（謎底：一、火車。二、小腿。三、把這塊長方形的空地，劃爲兩個三角形，一半造工廠，一半闢農場。）

妹妹和小金魚

達光學校

前天妹妹生日，姑母送給她一個魚缸，放在騎樓的圍基上，魚缸不很雅觀，裏面有六條可愛的小金魚。妹妹很愛牠們，常常蹲在魚缸前去。有時連飯也忘了吃。今天早上，鄰居的花貓，夜裏從天台爬下騎樓，打破了魚缸，偷吃了小金魚。妹妹心，早餐也吃不下。她一面收拾，一面抹着淚說：「魚缸破了不要緊，可憐的是命魚活生生的被花貓吃掉了。」我覺得妹妹愛惜小生物的精神很好，於是我給我的小皮球送給她，妹妹捧着笑咪咪地謝謝我。

神仙鏡

珍

醜小鴨有一顆善良的心，他對長輩尊敬，對朋友和氣，讀書、做事都很勤懇。一天清早，他往林子裏去找朋友。老遠，就聽到吱吱喳喳的聲音，好像發生了甚麼事情。原來鳥兒們找到了一面鏡子。

「呀！你來啦，快來照照看美不美。」小鴨在小鳥們的催促下走近了鏡子。「眞美啊！小鴨，你像個天使。」

歡樂的聲音引得附近的小伙伴們……世界上最美麗的鳥兒。他得到消息後打扮了一番才到林子裏去。心想：「你們那一個比得上我，只有我才配照這面鏡子。」他昂着頭，翹着鼻子，推開小鴨和鳥兒們，獨個兒對着鏡子照。「呀！好醜啊！怎麼是吧狗鼻子，綠豆眼的怪相。」大家都很驚奇。百靈也弄糊塗了。不相信，再照了照，鏡子裏的自己還是那麼醜。他氣得丟下鏡子就跑，在路上碰着鵝大媽，很不服氣地將剛才發生的事情告訴了她。鵝大媽說：「我們這一面鏡子就是神仙鏡，它直講的是品德優美的人，只有心地美照起來才美；好看的外表就是醜惡的人，所以照出來是醜的。」百靈明白了這個道理，從此就不再驕傲了。小朋友們，你們若是拾着神仙鏡，願意照照看嗎？

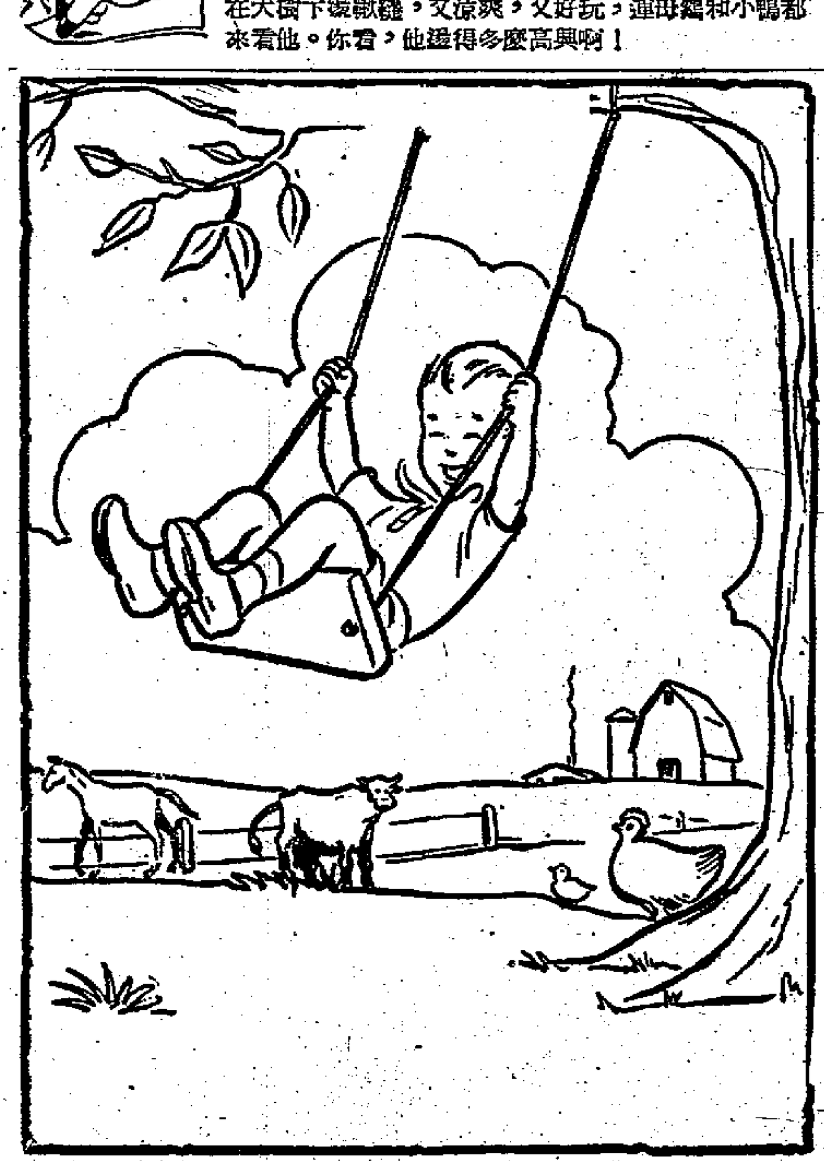
兒童

（逢星期日出版）

盪鞦韆

塡色比賽

小寶的家住在沙田鄉下。每天哥哥姊姊乘火車上學去了，媽媽又忙着燒飯洗衣，他一個人是多麼寂寞啊！爸爸便在門口大樹上，裝上一個鞦韆。小寶每天在大樹下盪鞦韆，又涼爽，又好玩，連母雞和小鴨都來看他。你看，他盪得多麼高興啊！



姓名　　年齡　　性別

學校　　級

地址

猜·猜·看

一、長長身體，有頭無尾，有脚沒腿，走路如飛。——猜交通用具一（智璧）

二、好兄弟，並排走，背脊朝前肚朝後。——猜人體一部份

三、有一塊空地，長三千尺闊二千尺。要在空地上造一座三千尺長二千尺闊的工廠，然後再開闢一個農場，而農場也是三千尺長二千尺闊的。大家明白，農場當然不能開在工廠的樓上，所以一定要研究一下怎樣才能在這空地上造了這樣大的工廠還有地方留作同樣大的農場？聰明的小朋友，你們有辦法嗎？

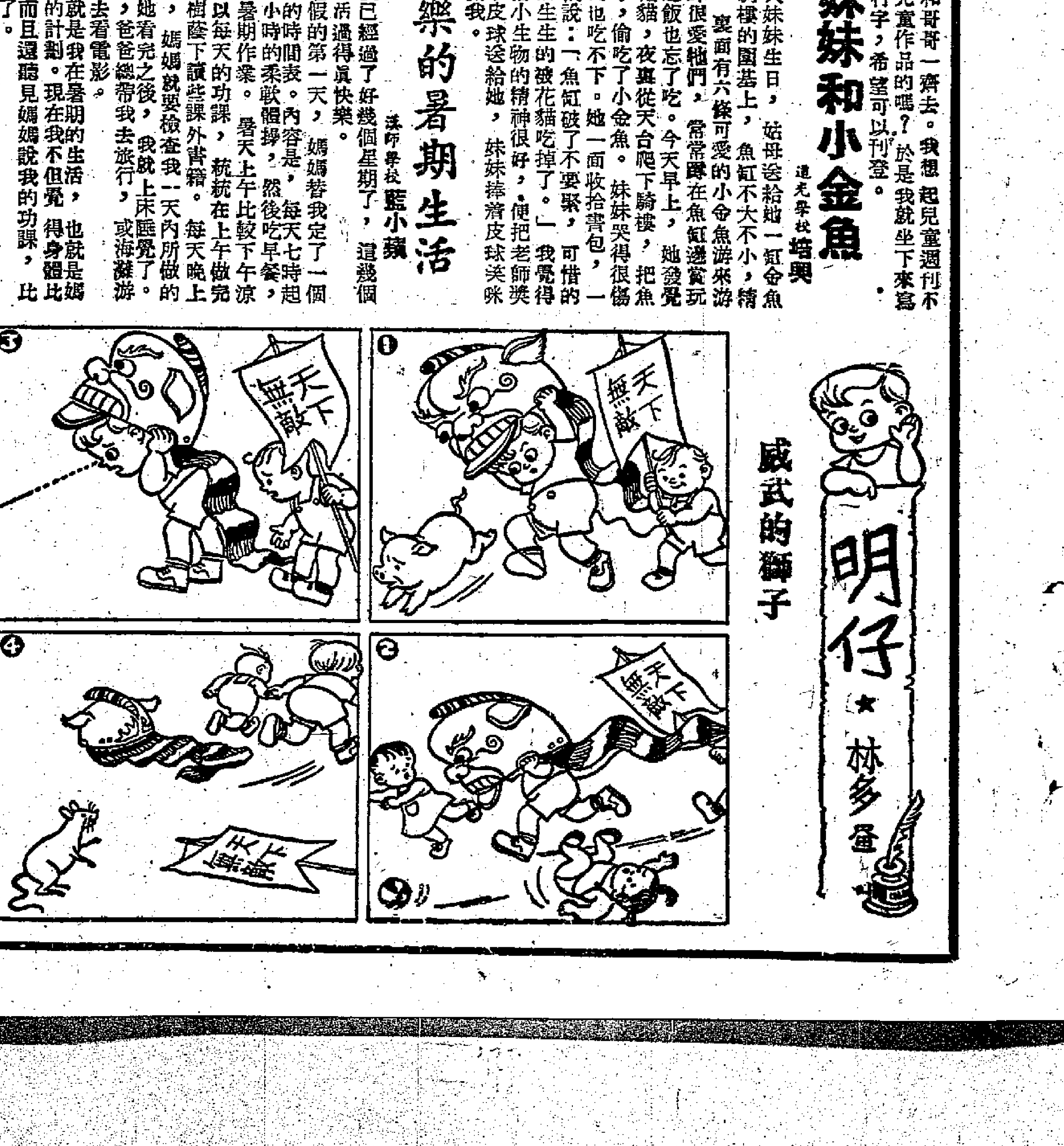
謎底在本版

小遊戲　想·想·看

這裏有九隻不同的動物，牠們常常是大的欺侮小的，吵鬧不停。現在想築兩個方形的木柵，把牠們分隔在九處，使牠們不再碰頭。聰明的小朋友：請你想想看，這兩個木柵應該築在那裏？

明仔　林多

威武的獅子



眞悶眞熱，怎樣辦？

洪易

天氣悶熱，怎麼辦？冷氣、風扇、扇子、多喝水，拿濕毛巾或冰塊放在頭上，都是滅熱的辦法。俗語說「心靜自然涼」，那也是有相當道理的。

在九十多度的氣溫下，在太陽底下跑固然是熱，坐在室內還是熱不可奈。看到了「內裝冷氣」的字樣，固然只有望梅止渴的心情，即使喝下一杯冰水，也只能有消熱於片刻的效果。

熱浪雖然使人不舒服，好在人身具有天然的抗熱功能，除非在烈日之下暴露太久，因爲太熱而引起疾病的究竟還只佔了少數。

人身上天然的排熱機能主要有兩個，一是血液，一是汗液。當外界空氣漸熱，或是由於體力勞動而使體內產生的熱量增加時，血管會隨之漲大，使血液流通更暢。這樣就會把肌肉或體內過多的熱，帶到更廣大的區域內去。這好像是汽車中的散熱器，使得熱量漸漸減少。

許多人雖討厭出汗，其實汗腺正是散熱的一個主要機能。汗液排出體外，隨時都在蒸發，蒸發時就會吸收熱量，這樣，皮膚上的熱氣也就被吸去了不少。蒸發的快慢，與空氣的乾燥與潮濕也有關係。空氣越乾燥，蒸發越容易，因此也越容易使人感覺涼爽。空氣越潮濕，則蒸發越慢，熱的散發也就越慢。濕熱天氣最難受就是這個緣故。

如果在太陽底下工作或運動，與其赤裸上身倒不如穿一件白色的綫衫來得好。因爲它被汗液滲濕以後，可以幫助蒸發作用，因而使身體比較感覺涼爽，同時白色有反射外來熱力的功效，也可抵銷一部份熱氣。

除了能享受冷氣設備的人外，在熱天如欲希望比較好受一點，應該多喝水，多喝水可以增加汗液的排洩，因而增加散熱作用。同時還要使吃入體內的鹽份略爲提高，因爲汗流得多，消失的鹽份亦多，就應該藉外界的物質來補充。

勞動固然能增加汗液的排洩，但體力勞動同時也會增加體內發生的熱力，所以如果覺得熱得很，就應該靜靜的休息。

在頭上蓋一塊浸濕了的毛巾，可以增加皮膚水份的蒸發，因而促進散熱功效。

使室內空氣流通，包括用風扇來幫助空氣流動，當然也能幫助加快熱氣的散發。

毫無疑問，他是塡字遊戲中獎者。

李士作

大戲座談會

今日續講：新魚腸劍

四少奶：咁專諸受命行刺王僚之後，跟住講佢歸家與妻母訣別。專諸初時唔敢將眞情講畀老婆知，慌住老婆阻止佢去。又有咁啱得咁啱，佢老婆啱此時生左個仔，專諸越發難捨難離。誰知專諸個老母，係一節義婦人，佢慌住兒子中途變志，於是靜靜吊頸死，以免除兒子後顧之憂，並遺書鼓勵佢去刺王僚，至是專諸義無反顧，唔理得老婆仔女咁多矣，一於前去刺王僚。

林嘉鴻：這場戲的橋段，跟以前一枝梅劇團演過的「荊軻忠烈傳」亦相似，不過「荊」劇的中心是在陳非儂的荊母身上，陳非儂大唱激子古腔，演出很動人，這戲的中心則在白玉堂和余麗珍的一場對手戲。余麗珍的戲不多，演出却不俗，例如她看見專諸衣錦歸來，幾乎連話也不敢跟他多說，這種小婦人心理，余麗珍刻劃得很細膩。臨到白玉堂躍馬登程之際，她手抱斗官，率轆膝行，大耍水髮，演得很落力，毋怪贏得滿場掌聲了。

娥姐：係，我都好鍾意睇余麗珍，雖則佢樣子唔多够照，攪鬼臘，但唱做都係一流也。

大炮陸：白玉堂又够唔錯勒，文得武得，不愧稱爲文武生，文起來，斯文淡定，武起來，威風凜凜，你睇佢出場嗰輪紮架工夫，鬧起馬步，四平八穩，好似食過夜粥咁，有的文武生鬧馬步，脚步浮浮，唔係嚇你，我阿陸都可以揷低佢。

靚炳：尾場刺王僚，是全劇最緊張的一場，這場戲說伯嚭的王僚，依照不許人接近，到了白玉堂的專諸獻上四鰓鱸的時候，他要親自搜過身才放心。後來專諸乘他進食之際，突然從魚肚中抽出匕首，一下子把他刺死，而專諸也死在衛兵的亂刀之下，死時緊握屍體不放，將軍不倒，立而不倒。戲不錯是演得很緊，觀衆都替專諸擔心，雖然預知魚中有劍，可惜有些地方故作緊張，例如王僚是人上一個身，無兵器的庖人獸坐立不安。他沒有理由那次伯嚭演得似乎激動一點。大戲處理緊張氣氛的手法，是用鑼鼓來襯托，這個古老的傳統手法，也許不便貿然改變，但在某種情形之下，我以爲不妨試用一點靜場來處理，效果也許更好。

林嘉鴻：用一點靜場，恐怕大戲觀衆一時未能接受，表現緊張的氣氛，在一天天進步，但新的手法也不妨試用。比方以前「眞善美」的演「蝴蝶夫人」，紅線女演蝴蝶夫人，站在台上一邊唱，她的身世就放在電影所唱的手法映出來，這種手法，也很新奇。回頭再談這個戲，演出之成績不壞，可算是中上之作。

中國古笑話

嫁老翁

袁抒輯

艾子和虞任是很要好的朋友。虞任有一個兩歲的女兒。這天，艾子來爲他的兒子向虞任談親事。

虞任問：「令郎幾歲？」

艾子答：「四歲。」

虞任聽了非常不高興，對艾子說：「您存心要把我的女兒嫁給一個老頭兒不成？」

艾子不明白他的意思，虞任道：「令郎四歲，是說年紀比我女兒大一倍。假如我的女兒二十歲，那時令郎是四十歲；如果不幸是二十五歲出嫁，那麼令郎已經五十歲，豈不是要她嫁給一個老頭兒嗎？」

生活漫筆

和孩子們遊車河

丁林玉

寫了這個題目，自己也覺得很闊氣。不是嗎，遊車河是有車者的消遣節目，我們從來也不敢想的，但現在居然成爲常有的節目了。這不很奇怪嗎？

我們一家四個人，我倆夫婦和兩個孩子，住一個房間，本來並不算擠，比起那「一家八口一張床」的，已好得多了。可是，近來天氣特別熱，房裏又沒有窗，孩子們整天要打扇，還生滿了痱子。所以一到晚上，我們便你拖一個，我抱一個，跑了出來，有時走到附近的花園乘涼，有時走到海邊吸吸空氣，差不多成爲每晚的習慣了。可是，我們孩子年紀都小，大的不過五歲，小的只是兩歲，走路不停要抱，說是乘涼，其實也累得我們很汗，又濕又悶。時候，更討厭的是：那大的孩子，在路上常常要吵買東西，吃的、玩的，鬧個不停，不買又哭，買又花錢，結果，使人眞難應付。

到了這個辦法，就是：「遊車河」！一方面不用抱着他們走路，大家可以坐着吹風，既涼快，又舒服。同時，也可以避免孩子吵買東西的麻煩，眞是最好不過。因此，我們每晚乘涼的方式，便改爲「遊車河」了，這個車，就是電車。

最有利的條件就是：我們住在屈地街，接近電車總站，永遠不愁沒坐位，而且可以選擇到最好的。在平時，我們爲了省錢，必定坐三等，但遊車河便不能不多花一毫了，因爲樓上空氣較爲通爽，可以高瞻遠眺，看到五光十色的霓虹，孩子們能够高興，而我們也欣賞到繁華的夜景了。

從屈地街到北角，經過的路綫很長，沿途看到的景象也很多，我們一方面幫助孩子發現些有趣的東西，如停在海面的大輪船啦，爬得高高的建築工人啦，在修球場的人啦，適當地給他們一些教育。而另方面，我們也可以對着這些光怪陸離的都市場景，談談自己的生活思想，在兒女的嬉笑中，不是很有情趣嗎？

我們這種「遊車河」，只要花幾角錢，便可以過一個愉快的晚上，孩子們回去也一定好好入睡，我們一天的辛勞，會在此得到憩息，不是一個很好的享受嗎？

不過，和孩子們「遊車河」，有一點是要注意的，就是他們的大小便，在事前一定解決好，否則在車上麻煩起來，那就什麼情趣都沒有了。

無所不談

白丟一毫

小張參加三次有獎塡字遊戲，每次都塡對，却一次也拈不到。昨日他看完中獎名單，只見他咬牙切齒，將報紙撕得粉碎。半晌，他從袋裏摸出一毫子，叫他弟弟再去買一份大公報，原來他還未看過「小說天地」的長篇連載死了！眞是何苦來着，白白丟了一毫子。（金倫）

新例

關於「無所不談」，老編居然訂了一條登記新例來。是否每年也要繳納牌費二百元。（子頑）

（編者按：牌費可以繳，也可以不繳，正如來稿可以附漂亮照片，也可以不附。）

小謎語

一條戲票——猜三國時人名一。（謎底：張飛）（月桂）

獸類

甲：「我咁肥，你咁瘦，我屬於肥類，那麼你屬於甚麼類？」

乙：「這是很顯明的道理啊！我當然是瘦類了。」

甲哈哈大笑。乙沉思半响，才知上了當。（銀）

愛屋及烏

妻：「點解你成日跟班唔三唔四的女人搞埋一起？」

夫：「那還不是愛你的緣故嗎？這叫做愛屋及烏。」（知行）

成語新解

甲：乜嘢叫做「一將功成萬骨枯」？

乙：就係王嫂婷君捧去左個雲櫃，我同你以及大家塡的都自行失足跌咗落字紙笠咁解！（梁山叔）

我的羅璐寶烈吉妲

三、她第一次拍電影

Dr M. Skofic作　高美蓮譯

金娜以爲這個人是吊膀子的，她對於陌生的男子，最不放心，就說：「走開！」

後來有人說當時金娜打了這個男人一拳，把他打得倒在街邊的溝渠裏。這顯然是過甚其詞，事實上並非這樣，她大概只可能是推了他一下。

然而這個人並沒有因此而失望走開，他拿出自己的身份證來，證明他是意大利的著名導演瑪里奧．哥斯達（Mario Costa）。

我們兩人剛剛在相識一年後訂婚，這消息也是在一個除夕舞會上宣佈的。在這之前，金娜帶了我去會見她的母親。她母親告訴我，曾經有過一個意大利商人上門向她的女兒求婚，但是被拒絕了。

據說羅璐寶烈吉妲太太曾經勸告過金娜和她的三個姐妹，說選擇丈夫時應該「嫁個醫生」，因此她很仁慈地和我傾談。說來很有趣，羅璐寶烈吉妲太太的女兒很聽話，金娜有兩個姊妹都嫁給醫生，第三個也和一個醫生訂了婚。

和哥斯達見了面談過之後，金娜問我好不好接受他的建議去試試鏡頭，我告訴她叫她決定自己的事情，於是她就去問媽媽。

羅璐寶烈吉妲太太對於自己十九歲的女兒去拍電影這件事，大爲震驚，但是哥斯達先生說服了她。於是當我還在羅馬診所工作的時候，她就開始了水銀燈的生活，拍第一部片子「愛情靈藥」（Elixir of Love）。

我從來不反對金娜拍電影，但是當我第一次看了她的片子，我不能不說印象並不愉快。因爲她不但沒有機會演戲，連說話的機會也沒有，只是笑了一下，那是一個很無聊的角色。

於是我就勸告她，說最好還是安心學唱歌，不要再拍電影了。她說：「我們不能希望出現奇蹟，但是如果你不喜歡，我可以放棄拍電影的事。」

「不，」我說：「你還是繼續做吧，不過我希望你以後不要再演那種角色。」

不久哥斯達果然給她一個好的角色，叫她和著名的男中音哥比拍檔，合演「歌劇迷」。我看了那部電影之後，開始覺得金娜可以成爲一個很好的電影明星。

我們本來是預定在相識的第二個週年紀念日舉行婚禮的，但是後來因爲工作而誤了婚期，結果在一九四九年一月十五日，才正式結婚。婚後生活得很愉快。

作爲一個醫生，我經常注意金娜的健康情况。我發現她是一個精力十分充沛的女子，常常在長時間內緊張地工作，她既不抽烟，也不喝酒，並且還討厭過夜生活。

羅璐寶烈吉妲的婚禮

關於「春茗」之類

本報舉行第三次有獎塡字遊戲時，第二次題目有一條是：「新年期間的宴會」，答案是「春茗」，有許多讀者來信詢問，爲什麼答「春宴」或「春讌」不對。因爲「春茗」是廣東人通用的指新年期間的宴會，「春讌」與「春宴」雖然意思差不多，但習慣上沒有這種說法，所以不對。我國文字中的詞語常有一般習慣用法（其實各國文字中都有），雖然意思說得通，但因不是慣用語，就不對了。例如題目中有「老豆」一詞，那是廣東人稱父親的俗語，爲什麼不可以說是「老父」、「老爸」、「老爹」呢？又題目中的「老手」爲什麼不可以說「老頭」、「老拐」、「老呢」呢？那都是習慣問題。

江南一帶的人把「新年期間的宴會」稱爲「年酒」，別的地方一定還有其他習慣叫法。「春茗」可以，爲什麼「春茶」不可以呢？「茗」與「茶」不是一樣的嗎？茶又稱「檟」，又稱「蔎」，又稱「荈」，意義都和「茗」相同，但我們也不能說「春檟」、「春蔎」、「春荈」，這都是慣用不慣用的關係。

對於許多因「春茗」問題而落選的塡友們，我們十分抱歉，請勿介意。希望下次塡字遊戲中你們能中獎。

又有幾位讀者問，爲什麼「羅米歐」可以用羅密歐或羅蜜歐，而歐基里德也可用歐基理德，但用歐基米德就算錯。因爲歐基里德是Euclid的譯音，素來是沒有人把「里」譯作「米」音的。再者，譯名用慣之後也不能隨便更動，大家都知道邱吉爾，如你寫作「丘吉兒」，雖然相同，却很少人懂得了。——編者

影談

舒服的戰俘營——談「衝破天牢」

和我同去看這部影片的朋友說，他在學校裏想私出校門去買點零食吃，都比這部影片裏戰俘們逃出德軍集中營困難。我同意他這個說法，那麼我們每個人一生恐怕都做過許多遠爲困難危險的事。

我們在看「戰地軍魂」時，覺得戰俘們的生活太舒服了，德國軍官太客氣了。然而在這部「衝破天牢」（Colditz Story）中，聯軍戰俘們的生活更要舒適十倍，德國軍官更要溫和一百倍。

假使這部影片中所描寫的情形是眞實的，那麼第二次世界大戰時全世界最舒服的地方之一，就是德國的集中營。聯軍的戰俘們可以在營裏種花、買酒喝、買香烟、打排球、做遊戲、演出遊藝節目，他們擁有各種各樣的越獄工具，包括鉎刀、螺絲批、化裝用品、德國軍官的服裝，甚至還有步槍，這些東西是那裏來的呢？影片絲毫沒有交代，一位朋友說：「那是影片製片廠的道具部發給他們的。」

你如果有機會看到波蘭那部描寫德國集中營生活的影片，看看裏面所表現的納粹劊子手的險狠與毒辣、殘酷與無恥，你會覺得「衝破天牢」這部英國片實在是過於兒戲。我們聽見過德國集中營許多令人髮指的事蹟，他們怎樣把戰俘放在殺人機器中毀屍滅骨……我們也看到過許多眞實的照片，戰俘們被綁着，狼犬的牙齒把他們一把骨頭上的皮來做人皮燈罩，戰俘們在集中營裏餓得只剩得一片片的肌肉一片片的撕下來。但在這部影片裏，主要表現的是歡笑、滑稽、嘲弄。

影片比較引人興趣的主要部分也是在此。德軍長官徵求戰俘中有工作能力的人出來服務，戰俘們大喝倒采。一個法國戰俘出來了，他說他願意爲德國兵效勞，而且他替二十個德國人服務比替一個法國人服務更加高興。德國軍官大喜，問他可以做什麼事，他說他是仵作，會收殮死人。於是，這個戰俘被關禁閉。

後來，這個法國戰俘在做體操跳田雞時突然跳過鐵絲網而逃走了，這個短短的片斷相當精采。英國戰俘滑稽操兵「慢步行軍」也很有趣，德國兵的注意力集中在這古怪的操兵上，於是一個戰俘混了出去。

影片中說戰俘中有一個奸細，是波蘭兵。看來，影片製作者對於作爲敵人的納粹官兵，遠比作爲盟友的波蘭軍人更爲尊敬。

我覺得這部影片的用意很不好，描寫得非常不眞實。像拿米路士那樣的好演員又沒什麼表演的機會。而情節上甚至連最起碼的緊張與驚險也沒有。

姚嘉衣

京華　今天續映　環球公司戰爭片　主演 迪菲・米馬・伯嘉　全部特藝七彩　碧血煙花　打女人架・相見・玉手冷水・排解紛糾　全部動作不對白！　今早十二時半　十字軍虎龍門　七彩新綜藝合巨片　激烈打鬥宮闈歷史巨片！

樂聲　今天五場獻映（早場十二點正）　霍士新綜藝體彩色　美日警匪戰東京　HOUSE OF BAMBOO　美國片・日本中印　本星期日夜最後一天　羅拔・史達克・美雪・李星　合演

娛樂戲院　樂宮　今天獻映　關公司出品海巨片　自殺魚雷艇　"Above us The Waves"　下期換映 赤膽鴛盟

狂滿！　昨日向隅觀衆　今天假期請睇早戲　花都綺夢　林永泰 顧文娟 歐德爾　唐滌生　任劍輝 白雪仙 梁醒波 鳳凰女 林妹妹 黃楚山 何驚凡 李海泉 張醒非 鄭孟霞　悲喜中笑中帶淚　場面偉大　瑰麗堂皇　紅伶巨片　到處歡迎

金國・金陵・好世界・新華・金舞台・民星　今天第五禮拜請早　臥薪嘗胆　吳君麗 馬師曾　全部歌唱　東方公司出品　陳燕張少芳 許英秀 劉克宣

娛樂　今早十一點半　美高梅七彩卡通　新綜藝合體彩色電影　一元・元半　樂宮　今早十一點正　華納七彩卡通　本本特老少歡迎　一元・元半

中央・環球・多利・光明・域多利・明星・皇宮・長樂・龍城　昨天滿座八院今映　金禧影片公司出品　兩重心　吳回導演　張仲竹・霍鶴侶 製片　百聞不如一見　今天如願以償

高陞大戲院（電話27139）　天籟劇團　越演越旺　繼續下台　今天日場兩點先演　六國大封相　新魚腸劍　林英娥　獅子樓

利舞台　連日狂滿　今天最後　長城話劇團　盛大演出　雷雨　今禮拜日加演二點半場

國泰　即日公映　歐美推薦・瑞典名片　CAGED WOMEN　黑獄紅蓮　今天十時半・十二時正

草莽龍蛇傳

上下冊　每冊定價一元六角

本書爲武俠小說名家梁羽生君之力作，文筆雄奇處如狂濤怒雲，細膩處如夜鶯絮語。而對歷史背景之剖析，人物心理之刻劃，更非坊間說部所能企及。原稿在本報發表時，已得廣大讀者歡迎，今經梁君再度增益，更見出色。

又：本書爲「龍虎鬥京華」之姐妹作，而又獨立成篇。已讀過前書者不可不讀，未讀過者，更應一讀。

香港文宗出版社出版

代售處　香港　新晚報　大公報　三聯書店　中華書局　世界出版社　百新公司　求知書店　東方書店　商務印書館　智源書局　新民主出版社　九龍　育方書店　三南生書店　學林書店

及本外埠各大書局均有代售

本報澳門分銷處
地址：新馬路二號F二樓
電話：三六九四號

豪華・快樂　今天獻映　立秋最後賣座巨片！　天王巨星　羅拔泰萊最新傑作　過關斬將　伊蓮娜柏加　女美星

平安　今天早場十一時半映　血戰人猿・毛

平安・皇后　今天仍映　巨鱷恐怖探險片　今天皇后五場　八爪魔龍　IT CAME FROM BENEATH THE SEA

紐約・大世界　即日映　滿堂吉慶　As Long As They're Happy　伊士曼彩色

東方　連日狂滿　今天請早　沙漠奇觀　"THE LIVING DESERT"　華納七彩　鐵血警匪　今早十一時半

都城・金城　昨天早滿今天請早　雷電華超綜藝合體探險巨片　緬甸追蹤　ESCAPE TO BURMA